

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ - 7 มิ.ย. 2565
โดยระบบ CHECO

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาจีน
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563)
คณะมนุษยศาสตร์

ใช้เป็นหลักฐานอ้างอิงการรับรองหลักสูตรเท่านั้น
(ไม่ใช่เอกสารที่เป็นทางการจาก สป.อว.)



มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

KASETSART UNIVERSITY
BANGKOK, THAILAND

รหัสหลักสูตร สกอ. (14 หลัก)

25470021101602 หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ - 7 มิ.ย. 2565
โดยระบบ CHECO

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาจีน
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563)
คณะมนุษยศาสตร์



มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

KASETSART UNIVERSITY
BANGKOK, THAILAND

หน่วยงาน	คณะ	รหัสอ้างอิงเพื่อการติดตามหลักสูตร	รหัสหลักสูตร	ชื่อหลักสูตร	ระดับการศึกษา	วันที่รับทราบ	ประเภทการดำเนินการ
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	คณะมนุษยศาสตร์	25470021101602_2091_IP	25470021101602	หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2563)	ปริญญาตรี	07/06/2565	ปรับปรุงตามกำหนดรอบปรับปรุง

สภา มก. อนุมัติในการประชุมครั้งที่ 6 / 2563

เมื่อวันที่ 11 / มิถุนายน 2563

อธิการบดีให้ความเห็นชอบเมื่อวันที่ 1 มิถุนายน 2563
แบบในการเสนอขอปรับปรุงแก้ไขหลักสูตร

เพื่อเสนอมหาวิทยาลัย
การปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาจีน ฉบับ พ.ศ. 2563
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ - 7 มิ.ย. 2565
โดยระบบ CHECO

- หลักสูตรฉบับดังกล่าวนี้ ได้รับทราบ/รับรองการเปิดสอนจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา เมื่อวันที่ 31 ตุลาคม พ.ศ. 2559 และได้รับอนุมัติการเปิดสอนจากสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เมื่อวันที่ 25 พฤษภาคม พ.ศ. 2558
- สภามหาวิทยาลัยได้อนุมัติการปรับปรุงแก้ไขครั้งนี้แล้ว ในคราวประชุมครั้งที่ 6/2563 เมื่อวันที่ 11 เดือน มิถุนายน พ.ศ. 2563
- หลักสูตรปรับปรุงแก้ไขนี้ เริ่มใช้กับนิสิตรุ่นปีการศึกษา 2563 ตั้งแต่ภาคเรียนที่ 1 เป็นต้นไป
- เหตุผลในการปรับปรุง
 - เพื่อให้หลักสูตรทันสมัยต่อการเปลี่ยนแปลง เนื่องจากภาษาจีนเป็นหนึ่งในภาษาที่ใช้ในสหประชาชาติ และเป็นภาษาที่มีผู้ใช้กันอย่างแพร่หลาย หากสามารถพัฒนาทักษะภาษาจีนของผู้เรียนจนเชี่ยวชาญได้ ก็จะเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศ เพื่อเข้าสู่การแข่งขันระดับนานาชาติ ซึ่งมีแนวโน้มว่ามีความต้องการกำลังคนที่รู้ภาษาจีนสูง
 - เพื่อให้หลักสูตรสอดคล้องกับความต้องการของสังคมและตลาดแรงงานที่ต้องการบัณฑิตที่มีความรู้ความสามารถในการใช้ทักษะภาษา ทั้งในเชิงวิชาการและวิชาชีพ
- สาระในการปรับปรุงแก้ไข
 - เปิดรายวิชาใหม่ จำนวน 5 รายวิชา ดังนี้

01362326	ภาพวิถีชีวิตชาวจีนในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	3(3-0-6)
01362362	ภาษาจีนในสำนักงาน	3(3-0-6)
01362464	การสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทย	3(3-0-6)
01362483	ภาษาจีนผ่านสื่อสารสนเทศ	3(3-0-6)
01362491	ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน	3(3-0-6)
 - ปิดรายวิชา จำนวน 7 รายวิชา ดังนี้

01362222	การอ่านและรายงานภาษาจีน II	3(3-0-6)
01362242	การสนทนาภาษาจีน II	3(3-0-6)
01362325	วรรณกรรมภาษาจีนเกี่ยวกับวิทยาศาสตร์และการเกษตร	3(3-0-6)
01362332	การเขียนเรียงความภาษาจีน II	3(3-0-6)
01362390	การเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา	1(1-0-2)
01362481	จีนวิทยา	3(3-0-6)
 - ปรับปรุงรายวิชาจำนวน 12 วิชา ดังนี้

01362221	การอ่านและรายงานภาษาจีน	3(3-0-6)
01362241	การสนทนาภาษาจีน	3(3-0-6)
01362315	ภาษาจีนโบราณขั้นสูง	3(3-0-6)
01362321	หนังสือพิมพ์ภาษาจีน	3(3-0-6)
01362323	การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม	3(3-0-6)

01362324	การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง	3(3-0-6)
01362327	การอ่านร้อยกรองจีน	3(3-0-6)
01362328	การอ่านนิยายและเรื่องสั้น	3(3-0-6)
01362331	การเขียนเรียงความภาษาจีน	3(3-0-6)
01362431	การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(3-0-6)
01362451	การแปลภาษาจีน	3(3-0-6)
01362452	การแปลภาษาจีนแบบล่าม	3(3-0-6)

5.4 ยกเลิกรายวิชาจำนวน 4 รายวิชา ดังนี้

01361102	การเขียนภาษาไทยเชิงปฏิบัติ	3(3-0-6)
01371111	สื่อสารสนเทศ	1(1-0-2)
01372212	ภาษาศาสตร์เบื้องต้น	3(3-0-6)
01999021	ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร	3(3-0-6)

5.5 เปลี่ยนเฉพาะรหัสวิชา จำนวน 1 วิชา ดังต่อไปนี้

รหัสเดิม	รหัสใหม่	ชื่อวิชา	หน่วยกิต
01362313	01362213	หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน	3(3-0-6)

5.6 ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรเดิมกับหลักสูตรปรับปรุง

หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2558	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
<p>จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 141 หน่วยกิต</p> <p>1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต</p> <p>1.1 กลุ่มวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์ 6 หน่วยกิต เลือกศึกษาวิชาในกลุ่มวิชาวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์ในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต</p> <p>1.2 กลุ่มวิชาสังคมศาสตร์ 4 หน่วยกิต 01371111 สื่อสารสนเทศ 1(1-0-2) เลือกศึกษาวิชาในกลุ่มวิชาสังคมศาสตร์ในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป ไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต</p> <p>1.3 กลุ่มวิชามนุษยศาสตร์ 3 หน่วยกิต เลือกศึกษาวิชาในกลุ่มวิชามนุษยศาสตร์ในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป ไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต</p> <p>1.4 กลุ่มวิชาภาษา 15 หน่วยกิต 01361102 การเขียนภาษาไทยเชิงปฏิบัติ 3(3-0-6) 01999021 ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร 3(3-0-6) 01355xxx ภาษาอังกฤษ 9(- -)</p> <p>1.5 กลุ่มวิชาพลศึกษา 2 หน่วยกิต 01175xxx กิจกรรมพลศึกษา 1, 1 (0-2-1)</p>	<p>จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 141 หน่วยกิต</p> <p>1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต</p> <p>1.1 กลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข ไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต 01175XXX กิจกรรมพลศึกษา 1(0-2-1) และให้เลือกรียนอีกไม่น้อยกว่า 2 หน่วยกิต จากรายวิชาในหมวดศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข</p> <p>1.2 กลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต และให้เลือกรียนอีกไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากรายวิชาหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ</p> <p>1.3 กลุ่มสาระพลเมืองไทยและพลเมืองโลก ไม่น้อยกว่า 5 หน่วยกิต 01999111 ศาสตร์แห่งแผ่นดิน 2(2-0-4) และให้เลือกรียนอีกไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต จากรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มพลเมืองไทยและพลเมืองโลก</p>	<p>ยกเลิกโครงสร้างหมวด รายวิชาศึกษาทั่วไปเดิม</p> <p>ยกเลิกรายวิชา</p> <p>ยกเลิกรายวิชา ยกเลิกรายวิชา</p> <p>ปรับโครงสร้างใหม่</p> <p>เพิ่มรายวิชา</p>

หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2558	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
	1.4 กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร 13 หน่วยกิต - วิชาภาษาไทย 3(--) - วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา 9(--) - วิชาสารสนเทศ/คอมพิวเตอร์ 1(--)	
	1.5 กลุ่มสาระสุนทรียศาสตร์ ไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต ให้เลือกรียนไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต จากรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระสุนทรียศาสตร์	
2. หมวดวิชาเฉพาะ ไม่น้อยกว่า 105 หน่วยกิต	2. หมวดวิชาเฉพาะ ไม่น้อยกว่า 105 หน่วยกิต	
2.1 วิชาเฉพาะบังคับ 54 หน่วยกิต	2.1 วิชาเฉพาะบังคับ 54 หน่วยกิต	
2.1.1 วิชาภาษาศาสตร์และวัฒนธรรม 12 หน่วยกิต	2.1.1 วิชาภาษาศาสตร์และวัฒนธรรม 12 หน่วยกิต	
01362281 อารยธรรมจีนโบราณ 3(3-0-6)	01362281 อารยธรรมจีนโบราณ 3(3-0-6)	
01362282 อารยธรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย 3(3-0-6)	01362282 อารยธรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย 3(3-0-6)	
01362498 ปัญหาพิเศษ 3(3-0-6)	01362498 ปัญหาพิเศษ 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01372212 ภาษาศาสตร์เบื้องต้น 3(3-0-6)		ยกเลิกรายวิชา
2.1.2 กลุ่มวิชาทักษะทางภาษา 42 หน่วยกิต	2.1.2 กลุ่มวิชาทักษะทางภาษา 42 หน่วยกิต	
01362111 ภาษาจีนพื้นฐาน I 3(2-3-6)	01362111 ภาษาจีนพื้นฐาน I 3(2-3-6)	
01362112 ภาษาจีนพื้นฐาน II 3(2-3-6)	01362112 ภาษาจีนพื้นฐาน II 3(2-3-6)	
01362211 ภาษาจีนขั้นกลาง I 3(2-3-6)	01362211 ภาษาจีนขั้นกลาง I 3(2-3-6)	
01362212 ภาษาจีนขั้นกลาง II 3(2-3-6)	01362212 ภาษาจีนขั้นกลาง II 3(2-3-6)	
01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน I 3(3-0-6)	01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา ปิดรายวิชา
01362222 การอ่านและรายงานภาษาจีน II 3(3-0-6)		ปรับปรุงรายวิชา ปิดรายวิชา
01362241 การสนทนาภาษาจีน I 3(3-0-6)	01362241 การสนทนาภาษาจีน 3(3-0-6)	
01362242 การสนทนาภาษาจีน II 3(3-0-6)		
01362311 ภาษาจีนขั้นสูง I 3(2-3-6)	01362311 ภาษาจีนขั้นสูง I 3(2-3-6)	
01362312 ภาษาจีนขั้นสูง II 3(2-3-6)	01362312 ภาษาจีนขั้นสูง II 3(2-3-6)	
01362313 หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน 3(3-0-6)	01362213 หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน 3(3-0-6)	เปลี่ยนรหัสวิชา
01362314 ภาษาจีนโบราณขั้นพื้นฐาน 3(3-0-6)	01362314 ภาษาจีนโบราณขั้นพื้นฐาน 3(3-0-6)	
	01362315 ภาษาจีนโบราณขั้นสูง 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชาและ ย้ายมาจากวิชาเฉพาะ เลือก
	01362327 การอ่านร้อยกรองจีน 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชาและ ย้ายมาจากวิชาเฉพาะ เลือก
	01362328 การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชาและ ย้ายมาจากวิชาเฉพาะ เลือก
01362331 การเขียนเรียงความภาษาจีน I 3(3-0-6)	01362331 การเขียนเรียงความภาษาจีน 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา ปิดรายวิชา
01362332 การเขียนเรียงความภาษาจีน II 3(3-0-6)		
2.2 วิชาเฉพาะเลือก ไม่น้อยกว่า 51 หน่วยกิต	2.2 วิชาเฉพาะเลือก ไม่น้อยกว่า 51 หน่วยกิต	
2.2.1 วิชาเลือกในสาขาวิชาภาษาจีน ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต	2.2.1 วิชาเลือกในสาขาวิชาภาษาจีน ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต	
01362233 การเขียนพู่กันจีน 3(3-0-6)	01362233 การเขียนพู่กันจีน 3(3-0-6)	
01362315 ภาษาจีนโบราณขั้นกลาง 3(3-0-6)		ปรับปรุงรายวิชาและ ย้ายไปวิชาเฉพาะบังคับ
01362316 สัทศาสตร์และระบบเสียงภาษาจีน 3(3-0-6)	01362316 สัทศาสตร์และระบบเสียงภาษาจีน 3(3-0-6)	
01362321 หนังสือพิมพ์ภาษาจีน 3(3-0-6)	01362321 หนังสือพิมพ์ภาษาจีน 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา
01362323 วรรณกรรมภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม 3(3-0-6)	01362323 การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา
01362324 วรรณกรรมภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง 3(3-0-6)	01362324 การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา
01362325 วรรณกรรมภาษาจีนเกี่ยวกับวิทยาศาสตร์และการเกษตร 3(3-0-6)		ปิดรายวิชา
	01362326 ภาพวิถีชีวิตชาวจีนในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01362341 การสนทนาธุรกิจจีน 3(3-0-6)	01362341 การสนทนาธุรกิจจีน 3(3-0-6)	

หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2558		หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563		สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362342	ข่าวและสารคดีภาษาจีน 3(3-0-6)	01362342	ข่าวและสารคดีภาษาจีน 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01362343	การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน 3(3-0-6)	01362343	การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน 3(3-0-6)	
01362361	ภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 3(3-0-6)	01362361	ภาษาจีนเพื่องานอาชีพ 3(3-0-6)	
01362371	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจขั้นพื้นฐาน 3(3-0-6)	01362362	ภาษาจีนในสำนักงาน 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01362372	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ 3(3-0-6)	01362371	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจขั้นพื้นฐาน 3(3-0-6)	
01362381	ภาษาจีนในประชาคมอาเซียน 3(3-0-6)	01362372	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ 3(3-0-6)	
01362390	การเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา 1(1-0-2)	01362381	ภาษาจีนในประชาคมอาเซียน 3(3-0-6)	ปิดรายวิชา
01362411	ภาษาจีนเพื่อการสอบข้อสอบมาตรฐาน 3(3-0-6)	01362411	ภาษาจีนเพื่อการสอบข้อสอบมาตรฐาน 3(3-0-6)	
01362421	การอ่านร้อยกรองจีน 3(3-0-6)			
01362422	การอ่านร้อยแก้วจีน 3(3-0-6)			ปรับปรุงรายวิชาและย้ายไปวิชาเฉพาะบังคับ
01362431	การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3(3-0-6)	01362431	การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3(3-0-6)	
01362451	การแปลภาษาจีน 3(3-0-6)	01362451	การแปลภาษาจีน 3(3-0-6)	
01362452	การแปลภาษาจีนแบบสาม 3(3-0-6)	01362452	การแปลภาษาจีนแบบสาม 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา
01362461	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการท่องเที่ยว 3(3-0-6)	01362461	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการท่องเที่ยว 3(3-0-6)	
01362462	ภาษาจีนเพื่อมัคคุเทศก์ 3(3-0-6)	01362462	ภาษาจีนเพื่อมัคคุเทศก์ 3(3-0-6)	
01362463	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการโรงแรม 3(3-0-6)	01362463	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการโรงแรม 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา
01362481	จีนวิทยา 3(3-0-6)	01362464	การสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทย 3(3-0-6)	
01362482	พัฒนาการตัวอักษรจีน 3(3-0-6)	01362482	พัฒนาการตัวอักษรจีน 3(3-0-6)	
01362490	สหกิจศึกษา 6	01362483	ภาษาจีนผ่านสื่อสารสนเทศ 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01362496	เรื่องเฉพาะทางภาษาจีน 3(3-0-6)	01362490	สหกิจศึกษา 6	
2.2.2 วิชาเลือกนอกสาขา ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต		01362496	เรื่องเฉพาะทางภาษาจีน 3(3-0-6)	
เลือกเรียนรายวิชาอื่นๆ สาขาวิชาใดสาขาวิชาหนึ่ง นอกสังกัดสาขาวิชาภาษาจีน ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต โดยได้รับความเห็นชอบจากภาควิชาต้นสังกัด เช่น กลุ่มวิชาภาษาอังกฤษ (01355xxx) กลุ่มวิชาการตลาด (01134xxx)		2.2.2 วิชาเลือกนอกสาขา ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต		เปิดรายวิชาใหม่
เลือกเรียนรายวิชาอื่นๆ สาขาวิชาใดสาขาวิชาหนึ่ง นอกสังกัดสาขาวิชาภาษาจีน ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต โดยได้รับความเห็นชอบจากภาควิชาต้นสังกัด เช่น กลุ่มวิชาภาษาอังกฤษ (01355xxx) กลุ่มวิชาการตลาด (01134xxx)		เลือกเรียนรายวิชาอื่นๆ สาขาวิชาใดสาขาวิชาหนึ่ง นอกสังกัดสาขาวิชาภาษาจีน ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต โดยได้รับความเห็นชอบจากภาควิชาต้นสังกัด เช่น กลุ่มวิชาภาษาอังกฤษ (01355xxx) กลุ่มวิชาการตลาด (01134xxx)		
3. หมวดวิชาเลือกเสรี ไม่น้อยกว่า 6 หน่วย		3. หมวดวิชาเลือกเสรี ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต		

6. โครงสร้างของหลักสูตรภายหลังปรับปรุงแก้ไข เมื่อเปรียบเทียบกับโครงสร้างเดิมและเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2558 ของกระทรวงศึกษาธิการ ปรากฏดังนี้

หมวดวิชา	เกณฑ์กระทรวงศึกษาธิการ	โครงสร้างเดิม	โครงสร้างใหม่
1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต
2. หมวดวิชาเฉพาะ	ไม่น้อยกว่า 72 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 105 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 105 หน่วยกิต
- วิชาเฉพาะบังคับ		(54 หน่วยกิต)	(54 หน่วยกิต)
- วิชาเฉพาะเลือก		(51 หน่วยกิต)	(51 หน่วยกิต)
3. หมวดวิชาเลือกเสรี	ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต
หน่วยกิตรวม	ไม่น้อยกว่า 120 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 141 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 141 หน่วยกิต

สภา มก. อนุมัติในการประชุมครั้งที่/...../2563

เมื่อวันที่/...../2563

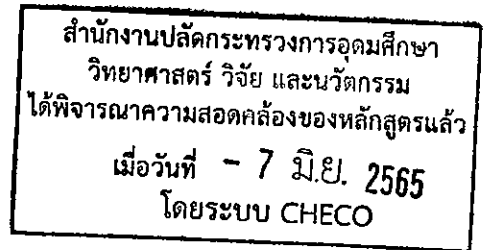
อธิการบดีให้ความเห็นชอบเมื่อวันที่ 21 มิถุนายน 2563
รายละเอียดของหลักสูตร

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาจีน

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป



ชื่อสถาบันอุดมศึกษา

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา

คณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันออก

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

รหัสหลักสูตร

25470021101602

ชื่อหลักสูตร

ภาษาไทย

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน

ภาษาอังกฤษ

Bachelor of Arts Program in Chinese

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

ชื่อเต็ม

ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีน)

ชื่อย่อ

ศศ.บ. (ภาษาจีน)

ชื่อเต็ม

Bachelor of Arts (Chinese)

ชื่อย่อ

B.A. (Chinese)

3. วิชาเอก (ถ้ามี)

ไม่มี

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

ไม่น้อยกว่า 141 หน่วยกิต

5. รูปแบบของหลักสูตร

5.1 รูปแบบ

หลักสูตรระดับปริญญาตรี 4 ปี (ทางวิชาการ)

5.2 ภาษาที่ใช้

ภาษาไทยและภาษาจีน

5.3 การรับเข้าศึกษา

รับเฉพาะนิสิตไทย

5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรเฉพาะของสถาบัน

5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

สถานภาพของหลักสูตร

- หลักสูตรปรับปรุง กำหนดเปิดสอน เดือนมิถุนายน พ.ศ. 2563
- ปรับปรุงจากหลักสูตร ชื่อ หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
- เริ่มใช้มาตั้งแต่ปีการศึกษา 2547
- ปรับปรุงครั้งสุดท้ายเมื่อปีการศึกษา 2558

การพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

- ได้พิจารณากลับกรองโดยคณะกรรมการวิชาการ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ ๕ / 25๖๓ เมื่อวันที่ 1 เดือน มิถุนายน พ.ศ. 25๖3
- ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ ๖ / 25๖3 เมื่อวันที่ 21 เดือน มิถุนายน พ.ศ. 25๖3

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2552 ในปีการศึกษา 2565

8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

- 8.1 ล่าม นักแปลภาษาจีน
- 8.2 มัคคุเทศก์ภาษาจีน
- 8.3 เจ้าหน้าที่ในกระทรวงการต่างประเทศ สถานทูต
- 8.4 บุคลากรด้านการท่องเที่ยวและการบริการ
- 8.5 พนักงาน/เจ้าหน้าที่บริษัทหรือหน่วยงานที่ติดต่อกับประเทศจีน
- 8.6 อาจารย์ผู้สอนภาษาจีนตามโรงเรียนในระดับมัธยมศึกษา ประถมศึกษา หรือสถาบันสอนภาษา

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ - 7 มิ.ย. 2565
โดยระบบ CHECO

9. ชื่อ นามสกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ - นามสกุล	คุณวุฒิระดับอุดมศึกษา	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจาก	
					สถาบัน	ปี พ.ศ.
1.	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	นางสาวเกวลี เพชราทิพย์	ศศ.บ.	ภาษาจีน (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง)	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	2549
			M.A.	Chinese Philology	Zhejiang University, P.R. China	2552
			Ph.D.	Philosophy : Religious Studies	Nanjing University, P.R. China	2557
2.	อาจารย์	นางสาวณัฐกานต์ ทวีวัฒน์เศรษฐ์	ศศ.บ.	ภาษาจีนธุรกิจ	มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ	2545
			M.A.	Teaching Chinese to Speakers of Other Languages	Beijing Language and Culture University, P.R. China	2556
			Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Beijing Language and Culture University, P.R. China	2559
3.	อาจารย์	นายณก อังโพธิ์	อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2541
			อ.ม.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2545
			อ.ค.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2560
4.	อาจารย์	นางสาวศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม	ศศ.บ.	ภาษาไทย	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	2552
			ศศ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	2553
			M.L.	China Studies	Zhejiang University, P.R. China	2556
			Ph.D.	Philosophy (Chinese Philosophy)	Zhejiang University, P.R. China	2561
5.	อาจารย์	Miss Tan Tianyan	B.A.	Chinese and Chinese Literature	Xiangtan University, P.R. China	2552
			ศศ.ม.	ไทยคดีศึกษา	มหาวิทยาลัยทักษิณ	2560

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
 วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
 ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
 เมื่อวันที่ - 7 มิ.ย. 2565
 โดยระบบ CHECO

10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

เฉพาะในสถาบัน คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

11.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

แผนพัฒนาการศึกษาระดับอุดมศึกษา ฉบับที่ 12 (พ.ศ.2560-2564) ตั้งเป้าหมายการดำเนินงานภายใต้ยุทธศาสตร์การพัฒนาศึกษาของกระทรวงศึกษาธิการ โดยเน้นเป้าหมายสำคัญ 5 ด้าน ได้แก่ 1) ด้านการเข้าถึง 2) ด้านความเท่าเทียม 3) ด้านคุณภาพ 4) ด้านประสิทธิภาพ และ 5) ด้านการตอบโจทย์บริบทที่เปลี่ยนแปลง

จากเป้าหมายการพัฒนาดังกล่าว เห็นได้ว่ากระทรวงศึกษาธิการให้ความสำคัญในเรื่องการพัฒนาการศึกษา เพื่อเตรียมพร้อมสร้างบุคลากรที่มีความสามารถเข้าสู่เวทีระดับนานาชาติ หนึ่ง เนื่องจากกลุ่มประเทศในภูมิภาคเอเชียมีบทบาทสำคัญทางเศรษฐกิจเพิ่มมากขึ้นและมีแนวโน้มที่จะเป็นศูนย์กลางเศรษฐกิจโลกการรวมกลุ่มเศรษฐกิจภายใต้กรอบการค้าเสรีของอาเซียนกับจีน ญี่ปุ่นและอินเดีย อีกทั้งการก้าวสู่ประชาคมอาเซียนในปี 2558 ตลอดจนการรวมความร่วมมือต่างๆ ส่งผลกระทบต่อการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทย การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวส่งผลให้สถาบันอุดมศึกษาต้องจัดการศึกษาที่เน้นภาษาอังกฤษและภาษาของประเทศในภูมิภาคอาเซียน เพื่อให้คนไทยสามารถสื่อสารกับประเทศเพื่อนบ้านได้อย่างมีประสิทธิภาพ และเพิ่มโอกาสในการประกอบอาชีพในองค์กรระดับประเทศหรือระดับนานาชาติ

11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

ประเทศจีนและประเทศไทยมีความสัมพันธ์ติดต่อกันยาวนานนับพันปี ทั้งการติดต่อค้าขาย ความสัมพันธ์ทางด้านวัฒนธรรมที่ยังรากลึกอยู่ในสังคมไทย สะท้อนถึงบทบาทและความสำคัญของจีนที่มีต่อสังคมและวัฒนธรรมไทย ปัจจุบันเมื่อประเทศจีนเจริญก้าวหน้าพัฒนาขึ้นเป็นหนึ่งในผู้นำบเทเวทีโลก ทำให้ภาษาจีนกลายเป็นหนึ่งในภาษาที่ใช้ในสหประชาชาติสะท้อนถึงความสำคัญของประเทศจีนที่มีส่วนสำคัญในการขับเคลื่อนเศรษฐกิจ วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีโลกก่อเกิดกระแสการเรียนภาษาจีนในผู้เรียนชาวต่างชาติรวมถึงประเทศไทย โดยปัจจุบันจำนวนผู้เรียนภาษาจีนในประเทศไทยเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง ซึ่งหากสามารถพัฒนาทักษะภาษาจีนของผู้เรียนจนเชี่ยวชาญ ก็จะเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศเพื่อเข้าสู่การแข่งขันระดับนานาชาติ เนื่องจากมีแนวโน้มว่าในอนาคตองค์กรต่างๆ มีความต้องการกำลังคนที่มีทักษะและความสามารถทางด้านภาษาจีนสูงเป็นจำนวนมาก

12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

12.1 การพัฒนาหลักสูตร

สาขาวิชาภาษาจีนมีความจำเป็นต้องพัฒนาหลักสูตรภาษาจีนในเชิงรุก เพื่อตอบสนองความต้องการของตลาดที่ต้องการบุคลากรผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมจีนที่เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว ในขณะเดียวกันบุคลากรดังกล่าวจะต้องมีความพร้อมที่จะปฏิบัติงานได้ทันที และมีศักยภาพสูงในการพัฒนาตนเองให้เข้ากับลักษณะงาน พร้อมแข่งขันกับแรงงานจากประเทศในกลุ่มประชาคมอาเซียนหรือระดับนานาชาติ ตอบโจทย์การเปลี่ยนแปลงทางสังคมในบริบทที่เปลี่ยนแปลงและกว้างขวางยิ่งขึ้น

12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

มหาวิทยาลัยตั้งอยู่ในพื้นที่กรุงเทพมหานคร อันเป็นศูนย์กลางของประเทศในหลาย ๆ ด้าน การบริการที่มีความต้องการกำลังคนด้านภาษาจีนค่อนข้างสูง ที่ตั้งของมหาวิทยาลัยจึงมีความเหมาะสมที่จะเปิดสอน

สาขาภาษาจีนโดยสามารถใช้เขตพื้นที่และผู้มีประสบการณ์มาเสริมให้หลักสูตรมีความเข้มข้น ทั้งในด้านการศึกษาดูงานจากสภาพจริงและเชิญผู้มีประสบการณ์ทางภาษาจีนมาเป็นวิทยากรได้

13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน (เช่น รายวิชาที่เปิดสอนเพื่อบริการคณะ/ภาควิชาอื่น หรือต้องเรียนจากคณะ/ภาควิชาอื่น)

13.1 หมวดวิชา/กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตร ที่เปิดสอนโดย คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

รายวิชาซึ่งนิสิตต้องไปเรียนในคณะ/ภาควิชาอื่นประกอบด้วยวิชาศึกษาทั่วไป ในส่วนของวิชาเฉพาะเลือกนอกสาขาทั่วไปนิสิตอาจเลือกรายวิชาต่างคณะ ต่างภาควิชา หรือในภาควิชาเดียวกันแต่ต่างสาขาได้ สำหรับวิชาเลือกเสรี จะเลือกรายวิชาใดก็ได้

13.2 หมวดวิชา/กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตร ที่เปิดสอนให้ คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

รายวิชาที่เปิดสอนในหลักสูตรนี้ นิสิตสาขาวิชาหรือภาควิชาอื่นภายในคณะมนุษยศาสตร์หรือนิสิตต่างคณะที่มีพื้นฐานความรู้ภาษาจีนสามารถเลือกเรียนได้ในบางรายวิชา ทั้งนี้ตามความสนใจของแต่ละคน เช่น การเขียนพู่กันจีน การสนทนาภาษาจีน ภาษาจีนเพื่อธุรกิจท่องเที่ยว ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการโรงแรม ภาษาจีนเพื่อธุรกิจขั้นพื้นฐาน ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ ภาษาจีนเพื่อมีคฤศก์ เป็นต้น

13.3 การบริหารจัดการ

ในการจัดการเรียนการสอนนั้น จะต้องมีการประสานงานกับคณะ ภาควิชา หรือสาขาวิชาต่างๆ ที่จัดรายวิชาซึ่งนิสิตในหลักสูตรนี้ต้องไปเรียน โดยต้องมีการวางแผนร่วมกันระหว่าง ผู้เกี่ยวข้องตั้งแต่ผู้บริหาร และอาจารย์ผู้สอน เพื่อกำหนดเนื้อหาและกลยุทธ์การสอนตลอดจนการวัดและประเมินผล ทั้งนี้เพื่อนิสิตได้บรรลุผลการเรียนรู้ตามหลักสูตรนี้ ส่วนนิสิตที่มาเลือกเรียนเป็นวิชาเฉพาะเลือกนอกสาขาหรือวิชาเลือกเสรีนั้น ก็ต้องมีการประสานกับต้นสังกัด เพื่อให้ทราบถึงผลการเรียนรู้ของนิสิตว่าสอดคล้องกับหลักสูตรที่นิสิตเหล่านั้น เรียนหรือไม่

หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.1 ปรัชญา

พัฒนาทรัพยากรมนุษย์ให้มีความเป็นเลิศในการสื่อสารด้วยภาษาจีน

1.2 ความสำคัญ

ปัจจุบันประเทศจีนมีบทบาทสำคัญยิ่งในเวทีโลก ภาษาจีนเป็นเครื่องมือสำคัญที่ช่วยเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศ บัณฑิตสาขาวิชาภาษาจีนจะมีส่วนช่วยในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศ ทั้งในฐานะผู้เข้าสู่องค์กรที่ต้องติดต่อสัมพันธ์กับประเทศจีนหรือชาวจีนโดยตรง เช่น เจ้าหน้าที่ประสานงานต่างประเทศ ล่าม ผู้ทำงานในธุรกิจการท่องเที่ยว ฯลฯ เป็นผู้สอนภาษาจีนให้ผู้อื่นได้ นำไปใช้กับธุรกิจอีกทอดหนึ่ง หรือเป็นนักแปลที่มีความเชี่ยวชาญเฉพาะที่จะถ่ายทอดองค์ความรู้ต่างๆ มาเป็นภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์จึงเล็งเห็นความสำคัญในการที่จะผลิตบัณฑิตด้านภาษาจีน เพื่อสนับสนุนความร่วมมือระหว่างประเทศ

โดยคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์อยู่ในพื้นที่กรุงเทพมหานครซึ่งเป็นศูนย์กลางของประเทศ เป็นโอกาสอันดีที่จะใช้ทรัพยากรภายนอก และร่วมมือกับภาคเอกชนสนับสนุนให้บัณฑิตมีคุณภาพโดยการไปศึกษาดูงาน ฝึกงานวิชาสหกิจศึกษา ตลอดจนเชิญผู้ประกอบการที่มีประสบการณ์สูงมาเป็น

วิทยาการพิเศษ

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน เปิดสอนตั้งแต่ปีการศึกษา 2547 ซึ่งใช้มาเป็นระยะเวลา 15 ปี ผนวกกับผลการวิจัยสถาบันที่ชี้ว่า ตลาดแรงงานมีความต้องการบุคลากรที่มีความพร้อมในการทำงานและมีความเชี่ยวชาญ จึงต้องมีการปรับปรุงหลักสูตรเพื่อให้สอดคล้องกับการเปลี่ยนแปลงของเศรษฐกิจและสังคม

1.3 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1. ผลิตบัณฑิตที่มีทักษะภาษาจีนดี มีความรู้ด้านภาษาจีนในระดับที่สามารถนำไปต่อยอดหรือค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมได้
2. ผลิตบัณฑิตที่มีความสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในการประกอบอาชีพที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีนโดยตรงและสายอาชีพ
3. ผลิตบัณฑิตที่มีจิตสำนึกคุณธรรมดี มีความรับผิดชอบต่อสังคม มีความเป็นผู้นำและเป็นผู้ตามที่ดี มีความใฝ่รู้ สามารถนำทักษะทางภาษาจีน ความรู้เกี่ยวกับประเทศจีนตลอดจนเทคโนโลยีสารสนเทศในการสื่อสารมาปรับใช้อย่างเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ

2. แผนพัฒนาปรับปรุง

แผนพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
1. พัฒนาหลักสูตรให้มีมาตรฐานอย่างต่อเนื่อง	1.1 ติดตามความเปลี่ยนแปลงและความต้องการกำลังคนในตลาดแรงงานเพื่อเป็นข้อมูลในการพัฒนาหลักสูตร	หลักฐาน 1. แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต 2. แบบสำรวจภาวะการมีงานทำ ตัวบ่งชี้ 1. จำนวนบัณฑิตที่รับการประเมินจากผู้ใช้บัณฑิตจะต้องไม่น้อยกว่าร้อยละ 20 ของจำนวนบัณฑิตที่สำเร็จการศึกษา 2. จำนวนบัณฑิตที่ตอบแบบสำรวจจะต้องไม่น้อยกว่าร้อยละ 70 ของจำนวนบัณฑิตที่สำเร็จการศึกษา
	1.2 เชิญผู้เชี่ยวชาญทั้งภาครัฐและเอกชนมามีส่วนร่วมในการพัฒนา	หลักฐาน รายงานการประชุม ตัวบ่งชี้ จำนวนครั้งในการประชุมอย่างน้อย 1 ครั้งต่อปี

แผนพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
	1.3 มีการติดตามประเมินหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอ	หลักฐาน แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต ตัวบ่งชี้ ผู้ใช้บัณฑิตมีความพึงพอใจบัณฑิตโดยเฉลี่ยระดับ 3.51 ซึ่งมีแนวโน้มสูงขึ้นเรื่อยๆ
2. ยกกระดับทรัพยากรสายผู้สอนเพื่อสนับสนุนการเรียนรู้ของนิสิต	2.1 จัดสัมมนาทางวิชาการเพื่อพัฒนาคุณภาพของอาจารย์อย่างสม่ำเสมอ	หลักฐาน เอกสารแสดงผลการดำเนินการ ตัวบ่งชี้ จัดสัมมนอย่างน้อย 1 ครั้งต่อปี
	2.2 อาจารย์ประจำทุกคนเข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ อย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง	หลักฐาน เอกสารแสดงผลการดำเนินการ ตัวบ่งชี้ อาจารย์ไปอบรมอย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง
	2.3 ส่งเสริมให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรทำงานวิจัยและผลิตผลงานทางวิชาการอื่นๆ	หลักฐาน บทความวิจัยหรือผลงานทางวิชาการอื่นๆ ได้แก่ ตำรา หนังสือ เอกสารประกอบการสอน เป็นต้น ตัวบ่งชี้ มีงานวิจัยหรือผลงานทางวิชาการอื่นๆอย่างน้อย 1 ชิ้นต่อปี

หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบ

ระบบการจัดการศึกษาใช้ระบบทวิภาค โดย 1 ปีการศึกษา แบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ
1 ภาคการศึกษาปกติ มีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน - เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

วัน-เวลาราชการ

ภาคการศึกษาที่ 1 เดือนมิถุนายน - เดือนตุลาคม

ภาคการศึกษาที่ 2 เดือนพฤศจิกายน - เดือนมีนาคม

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

ต้องเป็นผู้สำเร็จชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า (ทุกสาขาวิชา) และไม่มีลักษณะ
ต้องห้าม ดังต่อไปนี้

1. เป็นผู้มีความประพฤติเสียหายอย่างร้ายแรง
2. เป็นคนวิกลจริต
3. เป็นโรคติดต่อร้ายแรงหรือโรคสำคัญที่จะเป็นอุปสรรคขัดขวางต่อการศึกษา
4. ถูกคัดชื่อออกจากสถานที่ศึกษาเพราะกระทำความผิดทางวินัย

2.3 ปัญหาของนิสิตแรกเข้า

แม้ว่าจะมีการระบุเกณฑ์ขั้นต่ำของคะแนนสอบ PAT ภาษาจีน ผู้เข้าศึกษาหลักสูตรนี้อาจมี
พื้นฐานภาษาจีนแตกต่างกัน เนื่องจากแต่ละโรงเรียนมีการจัดการเรียนการสอนที่มีความเข้มข้นต่างกัน
นอกจากนั้น การเรียนการสอนในระดับอุดมศึกษา กับระดับมัธยมศึกษา มีความแตกต่างกัน ดังนั้น นิสิตใหม่อาจ
มีปัญหาเกี่ยวกับการปรับตัวได้

2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา / ข้อจำกัดของนิสิตในข้อ 2.3

ทางหลักสูตรจัดให้มีการลงทะเบียนวิชา 01362111 ภาษาจีนพื้นฐาน I และ 01362112
ภาษาจีนพื้นฐาน II เป็นวิชาเฉพาะบังคับ ในปีการศึกษาแรก เพื่อปรับพื้นฐานความรู้ของนิสิตทั้งหมด และอาจมี
การสอนเสริม หรือจัดให้นิสิตรุ่นพี่ให้คำแนะนำและสอนเสริมให้รุ่นน้อง นอกจากนี้คณะมีการแต่งตั้งอาจารย์ที่
ปรึกษาประจำตัวนิสิต ดังนั้น เมื่อเกิดปัญหาทั้งในด้านพื้นฐานความรู้ หรือการปรับตัว นิสิตก็สามารถปรึกษาหรือ
ขอคำแนะนำจากอาจารย์ที่ปรึกษาได้

2.5 แผนการรับนิสิตและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

ปีที่	ปีการศึกษา				
	2563	2564	2565	2566	2567
1	25	25	25	25	25
2	-	25	25	25	25
3	-	-	25	25	25
4	-	-	-	25	25
รวม	25	50	75	100	100
จำนวนนิสิตที่คาดว่าจะจบ	-	-	-	-	25

2.6 งบประมาณตามแผน

ใช้งบประมาณแผ่นดินของคณะมนุษยศาสตร์ และงบประมาณเงินรายได้ของภาควิชา
ตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ ดังนี้

2.6.1 งบประมาณรายรับ

หมวดรายรับ	ปีงบประมาณ				
	2563	2564	2565	2566	2567
	นิสิต 25 คน	นิสิต 50 คน	นิสิต 75 คน	นิสิต 100 คน	นิสิต 100 คน
1. รายได้ค่าธรรมเนียมการศึกษา แบบเหมาจ่าย 12,900 บาท/ ภาคการศึกษา	322,500	645,000	967,500	1,290,000	1,290,000
รวม	322,500	645,000	967,500	1,290,000	1,290,000

2.6.2 งบประมาณรายจ่าย

รายการงบประมาณ	ปีการศึกษา				
	2563 นิสิต 25 คน	2564 นิสิต 50 คน	2565 นิสิต 75 คน	2566 นิสิต 100 คน	2567 นิสิต 100 คน
1. งบดำเนินงาน	440,000	489,000	565,400	619,440	651,384
- หมวดเงินเดือน	240,000	264,000	290,400	319,440	351,384
- หมวดค่าตอบแทน					
- หมวดค่าใช้สอย	200,000	225,000	275,000	300,000	300,000
- หมวดค่าวัสดุ					
2. งบลงทุน	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000
- หมวดค่าครุภัณฑ์	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000

รายการงบประมาณ	ปีการศึกษา				
	2563 นิสิต 25 คน	2564 นิสิต 50 คน	2565 นิสิต 75 คน	2566 นิสิต 100 คน	2567 นิสิต 100 คน
3. งบอุดหนุน	45,000	57,500	70,000	82,500	82,500
- หมวดพัฒนาบุคลากร	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000
- หมวดกิจกรรมนิสิต	25,000	37,500	50,000	62,500	62,500
ค่าใช้จ่ายรวม	515,000	576,500	665,400	731,940	763,884
ค่าใช้จ่ายต่อหัว	20,600	11,530	8,872	7,3119.40	7,638.84

2.7 ระบบการศึกษา

แบบชั้นเรียนและการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง

2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชา และการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
ดังนี้

ข้อ 20 การเทียบรายวิชาและการโอนหน่วยกิต

20.1 นิสิตที่มีสิทธิขอเทียบรายวิชาและโอนหน่วยกิต ประกอบด้วย

- 20.1.1 นิสิตที่ย้ายคณะ ย้ายหลักสูตร หรือย้ายสาขาวิชาเอก มีสิทธิเทียบทุกรายวิชาที่ปรากฏอยู่ในหลักสูตรที่รับเข้า
- 20.1.2 นิสิตที่สอบคัดเลือกเข้ามาใหม่ไม่มีสิทธิเทียบรายวิชา ยกเว้นนิสิตของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ที่สิ้นสุดสถานภาพนิสิตในระยะเวลาไม่เกิน 2 ปี จึงมีสิทธิขอเทียบรายวิชาที่มีระดับคะแนนไม่ต่ำกว่า C หรือ 2.0
- 20.1.3 นิสิตในโครงการความร่วมมือ ที่ได้กำหนดไว้ในโครงการว่าสามารถขอเทียบรายวิชาได้
- 20.1.4 นิสิตที่รับโอนหรือรับเข้าศึกษาต่อมาจากสถานศึกษาอื่น
- 20.1.5 นิสิตที่ได้รับอนุมัติให้ลงทะเบียนเรียนข้ามสถานศึกษาหรือวิทยาเขต

20.2 เกณฑ์การเทียบรายวิชาและโอนหน่วยกิต ประกอบด้วย

- 20.2.1 การเทียบรายวิชาสำหรับนิสิตที่รับโอนหรือรับเข้าศึกษาต่อมาจากสถานศึกษาอื่น เป็นรายวิชาที่เทียบได้กับรายวิชาในหลักสูตรที่รับเข้า โดยได้ระดับคะแนนไม่ต่ำกว่า C หรือ 2.0 ให้บันทึกเป็น P เท่านั้น ทั้งนี้ นิสิตที่รับโอนสามารถเทียบรายวิชาและโอนหน่วยกิตได้ไม่เกินกึ่งหนึ่งของหน่วยกิตรวมตามหลักสูตรที่รับเข้า ส่วนนิสิตที่รับเข้าศึกษาต่อสามารถเทียบรายวิชาและโอนหน่วยกิตได้ไม่เกินสองในสามของหน่วยกิตรวมตามหลักสูตรของคณะที่รับเข้า
- 20.2.2 การเทียบรายวิชา สำหรับนิสิตต่างสถาบันให้อยู่ในดุลยพินิจของอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา โดยผ่านความเห็นชอบของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอนุมัติจากคณบดีเจ้าสังกัดรายวิชานั้น

20.3 การเทียบโอนในลักษณะกลุ่มวิชา

20.3.1 เนื้อหาโดยรวมของกลุ่มวิชาที่จะนำมาขอเทียบกับเนื้อหาโดยรวมของกลุ่มวิชาที่เทียบได้ ต้องมีความสอดคล้องกันไม่น้อยกว่าร้อยละ 60 และจำนวนหน่วยกิตรวมของกลุ่มวิชาที่จะนำมาขอเทียบโอนต้องไม่น้อยกว่าจำนวนหน่วยกิตรวมของกลุ่มวิชาที่เทียบโอนได้

20.3.2 ทุกรายวิชาในกลุ่มวิชาที่จะนำมาขอเทียบโอน ต้องมีระดับคะแนนไม่ต่ำกว่า C หรือ 2.0 เทียบได้ระดับคะแนน P

20.3.3 กรณีที่รายวิชาที่จะนำมาขอเทียบโอนเป็นรายวิชาในระบบการเรียนที่มีใช้ระบบทวิภาค ให้อยู่ในดุลยพินิจของอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา ผ่านความเห็นชอบของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และอนุมัติของคณบดีเจ้าสังกัดรายวิชา โดยพิจารณาเทียบจำนวนหน่วยกิตให้ได้ตามเกณฑ์ของระบบทวิภาค

20.4 การเทียบโอนจากประสบการณ์ การเทียบโอนจากการศึกษานอกระบบ และการเทียบโอนจากระบบการศึกษาตามอัธยาศัย ให้อยู่ในดุลยพินิจของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และอนุมัติจากคณบดีเจ้าสังกัดหลักสูตร โดยอาจจัดให้มีการทดสอบข้อเขียน หรือภาคปฏิบัติเพิ่มเติมได้ตามที่เห็นสมควร

20.5 นิสิตต้องดำเนินการขอเทียบรายวิชา เพื่อยกเว้นไม่ต้องเรียน โดยผ่านความเห็นชอบของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และคณบดีเจ้าสังกัดนิสิต และส่งหลักฐานการขออนุมัติต่อคณบดีเจ้าสังกัดนิสิตภายในภาคการศึกษาปกติแรกที่นิสิตย้ายคณะ ย้ายหลักสูตร ย้ายสาขาวิชาเอก ได้รับคัดเลือกเข้าศึกษาหรือรับโอนมาจากสถานศึกษาอื่น กรณีที่มีความจำเป็นไม่อาจดำเนินการให้แล้วเสร็จตามกำหนด ให้อยู่ในดุลยพินิจของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และอนุมัติของคณบดีเจ้าสังกัดนิสิต

ข้อ 21 การลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบันและการเรียนข้ามวิทยาเขต

21.1 นิสิตอาจลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบันได้ในแต่ละภาคการศึกษา หากเป็นการลงทะเบียนเรียนเพื่อเพิ่มพูนความรู้ ประเภทไม่นับหน่วยกิต (audit) การอนุมัติให้ลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบันให้เป็นอำนาจของคณบดีเจ้าสังกัดนิสิต

21.2 นิสิตที่ประสงค์จะลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบันเพื่อนับหน่วยกิตในหลักสูตร จะต้องเป็นไปตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งดังนี้

21.2.1 เป็นนิสิตที่อยู่ในโครงการของหลักสูตรที่จัดให้มีการเรียนการสอนร่วมระหว่างสถาบัน โดยได้รับความเห็นชอบจากคณบดีเจ้าสังกัดหลักสูตร

21.2.2 เป็นนิสิตที่ลงทะเบียนเรียนในภาคการศึกษาปีสุดท้าย แต่รายวิชาที่จะเรียนไม่เปิดสอนในภาคการศึกษานั้นๆ

21.3 รายวิชาที่จะลงทะเบียนเรียนในสถาบันอื่นจะต้องได้รับการเทียบรายวิชาตามหลักสูตรของมหาวิทยาลัย การเทียบให้อยู่ในดุลยพินิจของอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา และอนุมัติของคณบดีเจ้าสังกัดรายวิชา โดยถือเกณฑ์เนื้อหาและจำนวนหน่วยกิตเป็นหลัก

21.4 ผลการเรียนจากสถาบันอื่นให้บันทึกเป็น P หรือ NP และไม่นำไปคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม ยกเว้นการลงทะเบียนเรียนข้ามวิทยาเขตและการลงทะเบียนเรียนในรายวิชาที่อยู่ในหลักสูตรที่จัด

ร่วมกันระหว่างมหาวิทยาลัยกับสถาบันอื่น ให้อยู่ในดุลยพินิจของอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและ
อนุมัติของคณบดีเจ้าสังกัดรายวิชา โดยสามารถนำมาคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมได้

21.5 การผ่อนผันเงื่อนไขตามข้อ 21.4 จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณบดีเจ้าสังกัดนิสิต และอนุมัติ
โดยรองอธิการบดีที่ได้รับมอบหมายให้ดูแลงานด้านวิชาการ

21.6 นิสิตลงทะเบียนเรียนข้ามวิทยาเขตได้โดยได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษาและอนุมัติจาก
คณบดีเจ้าสังกัดนิสิต ทั้งนี้ต้องลงทะเบียนและชำระค่าธรรมเนียมการศึกษา ณ วิทยาเขตที่นิสิตสังกัด
ก่อนจึงจะชำระค่าธรรมเนียมการรับลงทะเบียนข้ามวิทยาเขตตามประกาศมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ - 7 มิ.ย. 2565
โดยระบบ CHECO

3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 หลักสูตร

3.1.1 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 141 หน่วยกิต

3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

1) หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	ไม่น้อยกว่า	30	หน่วยกิต
- กลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข	ไม่น้อยกว่า	3	หน่วยกิต
- กลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ	ไม่น้อยกว่า	6	หน่วยกิต
- กลุ่มสาระพลเมืองไทยและพลเมืองโลก	ไม่น้อยกว่า	5	หน่วยกิต
- กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร		13	หน่วยกิต
- กลุ่มสาระสุนทรียศาสตร์	ไม่น้อยกว่า	3	หน่วยกิต
2) หมวดวิชาเฉพาะ	ไม่น้อยกว่า	105	หน่วยกิต
- วิชาเฉพาะบังคับ		54	หน่วยกิต
- วิชาเฉพาะเลือก	ไม่น้อยกว่า	51	หน่วยกิต
3) หมวดวิชาเลือกเสรี	ไม่น้อยกว่า	6	หน่วยกิต

3.1.3 รายวิชา

1) หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	ไม่น้อยกว่า	30	หน่วยกิต
1.1) กลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข	ไม่น้อยกว่า	3	หน่วยกิต
01175XXX	กิจกรรมพลศึกษา		1(0-2-1)
	(Physical Education Activities)		

และให้เลือกรียนไม่น้อยกว่า 2 หน่วยกิต จากรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข

1.2) กลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ	ไม่น้อยกว่า	6	หน่วยกิต
--------------------------------------	-------------	---	----------

ให้เลือกรียนไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ

1.3) กลุ่มสาระพลเมืองไทยและพลเมืองโลก	ไม่น้อยกว่า	5	หน่วยกิต
01999111	ศาสตร์แห่งแผ่นดิน		2(2-0-4)
	(Knowledge of the Land)		

และให้เลือกรียนอีกไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต จากรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระพลเมืองไทยและพลเมืองโลก

1.4) กลุ่มสาระภาษากับการสื่อสาร		13	หน่วยกิต
- วิชาภาษาไทย		3(--)	
- วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา (ยกเว้นภาษาจีน)		9(--)	
- วิชาสารสนเทศ/คอมพิวเตอร์		1(--)	

1.5) กลุ่มสาระสุนทรียศาสตร์	ไม่น้อยกว่า	3	หน่วยกิต
-----------------------------	-------------	---	----------

ให้เลือกรียนไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต จากรายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระสุนทรียศาสตร์

2) หมวดวิชาเฉพาะ	ไม่น้อยกว่า	105	หน่วยกิต
2.1) วิชาเฉพาะบังคับ		54	หน่วยกิต
- กลุ่มวิชาภาษาศาสตร์และวัฒนธรรม		12	หน่วยกิต
01362281	อารยธรรมจีนโบราณ		3(3-0-6)
	(Ancient Chinese Civilization)		

01362282	อารยธรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย (Modern and Contemporary Chinese Civilization)	3(3-0-6)
01362491*	ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน (Basic Research Methods in Chinese)	3(3-0-6)
01362498	ปัญหาพิเศษ (Special Problems)	3(3-0-6)
- กลุ่มวิชาทักษะทางภาษา		42 หน่วยกิต
01362111	ภาษาจีนพื้นฐาน I (Foundation Chinese I)	3(2-3-6)
01362112	ภาษาจีนพื้นฐาน II (Foundation Chinese II)	3(2-3-6)
01362211	ภาษาจีนชั้นกลาง I (Intermediate Chinese I)	3(2-3-6)
01362212	ภาษาจีนชั้นกลาง II (Intermediate Chinese II)	3(2-3-6)
01362213	หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน (Principles of Chinese Grammar and Structure)	3(3-0-6)
01362221**	การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report)	3(3-0-6)
01362241**	การสนทนาภาษาจีน (Chinese Conversation)	3(3-0-6)
01362311	ภาษาจีนขั้นสูง I (Advanced Chinese I)	3(2-3-6)
01362312	ภาษาจีนขั้นสูง II (Advanced Chinese II)	3(2-3-6)
01362314	ภาษาจีนโบราณขั้นพื้นฐาน (Foundation Classical Chinese)	3(3-0-6)
01362315**	ภาษาจีนโบราณขั้นสูง (Advanced Classical Chinese)	3(3-0-6)
01362327**	การอ่านร้อยกรองจีน (Chinese Poetry Reading)	3(3-0-6)
01362328**	การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน (Reading of Chinese Fictions and Short Stories)	3(3-0-6)
01362331**	การเขียนเรียงความภาษาจีน (Chinese Essay Writing)	3(3-0-6)

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

2.2) วิชาเฉพาะเลือก	ไม่น้อยกว่า	51	หน่วยกิต
- วิชาเลือกในสาขาวิชาภาษาจีน	ไม่น้อยกว่า	36	หน่วยกิต
01362233	การเขียนพู่กันจีน (Chinese Calligraphy)		3(3-0-6)
01362316	สัทศาสตร์และระบบเสียงภาษาจีน (Chinese Phonetics and Sound System)		3(3-0-6)
01362321**	หนังสือพิมพ์ภาษาจีน (Chinese Newspapers)		3(3-0-6)
01362323**	การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม (Chinese Reading of Society and Culture)		3(3-0-6)
01362324**	การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง (Chinese Reading of Economy and Politics)		3(3-0-6)
01362326*	ภาพวิถีชีวิตชาวจีนในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่ และร่วมสมัย (Perceptions of Chinese Way of Life in Modern and Contemporary Chinese Literature)		3(3-0-6)
01362341	การสนทนาธุรกิจจีน (Chinese Business Conversation)		3(3-0-6)
01362342	ข่าวและสารคดีภาษาจีน (Chinese News and Documentary)		3(3-0-6)
01362343	การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน (Chinese Public Speaking)		3(3-0-6)
01362361	ภาษาจีนเพื่องานอาชีพ (Chinese for Career)		3(3-0-6)
01362362*	ภาษาจีนในสำนักงาน (Chinese Language in Workplace)		3(3-0-6)
01362371	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจพื้นฐาน (Elementary Chinese for Business)		3(3-0-6)
01362372	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ (Chinese for International Business)		3(3-0-6)
01362381	ภาษาจีนในประชาคมอาเซียน (Chinese in ASEAN)		3(3-0-6)
01362411	ภาษาจีนเพื่อการทดสอบข้อสอบมาตรฐาน (Chinese for Standardized Test)		3(3-0-6)
01362431**	การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร (Chinese Communicative Writing)		3(3-0-6)

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

01362451**	การแปลภาษาจีน (Chinese Translation)	3(3-0-6)
01362452**	การแปลภาษาจีนแบบล่าม (Chinese Interpretation)	3(3-0-6)
01362461	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการท่องเที่ยว (Chinese for Tourism)	3(3-0-6)
01362462	ภาษาจีนเพื่อมัคคุเทศก์ (Chinese for Tourist Guide)	3(3-0-6)
01362463	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการโรงแรม (Chinese for Hotel Business)	3(3-0-6)
01362464*	การสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทย (Teaching Chinese to Thai learners)	3(3-0-6)
01362482	พัฒนาการตัวอักษรจีน (Chinese Philology)	3(3-0-6)
01362483*	ภาษาจีนผ่านสื่อสารสนเทศ (Chinese through Information Media)	3(3-0-6)
01362490	สหกิจศึกษา (Cooperative Education)	6
01362496	เรื่องเฉพาะทางภาษาจีน (Selected Topics in Chinese)	3(3-0-6)

- วิชาเลือกนอกสาขา ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต
เลือกเรียนรายวิชาอื่นๆ สาขาวิชาใดวิชาหนึ่ง นอกสังกัดสาขาวิชาภาษาจีน ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยกิต โดยได้รับความเห็นชอบจากภาควิชาต้นสังกัด เช่น
กลุ่มวิชาภาษาอังกฤษ (01355xxx)
กลุ่มวิชาการตลาด (01134xxx)
- 3) หมวดวิชาเลือกเสรี ไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

ความหมายของเลขรหัสประจำวิชา

ความหมายของเลขรหัสประจำวิชาในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน ประกอบด้วยเลข 8 หลัก มีความหมายดังนี้

เลขลำดับที่ 1-2 (01)	หมายถึง	วิทยาเขตบางเขน
เลขลำดับที่ 3-5 (362)	หมายถึง	สาขาวิชาภาษาจีน
เลขลำดับที่ 6	หมายถึง	ระดับชั้นปี
เลขลำดับที่ 7	มีความหมายดังนี้	
0	หมายถึง	กลุ่มวิชาสำหรับนิสิตนอกสาขาวิชา
1	หมายถึง	กลุ่มวิชาทักษะร่วม และโครงสร้างภาษา
2	หมายถึง	กลุ่มวิชาทักษะการอ่าน
3	หมายถึง	กลุ่มวิชาทักษะการเขียน
4	หมายถึง	กลุ่มวิชาทักษะการฟัง – การพูด
5	หมายถึง	กลุ่มวิชาการแปล
6	หมายถึง	กลุ่มวิชาซีพ
7	หมายถึง	กลุ่มวิชาธุรกิจ
8	หมายถึง	กลุ่มวิชาสหวิทยาการ
9	หมายถึง	กลุ่มวิชาวิชาสหกิจศึกษา เรื่องเฉพาะทาง ปัญหาพิเศษ ระเบียบวิธีวิจัย
เลขลำดับที่ 8	หมายถึง	ลำดับวิชาในแต่ละกลุ่ม

3.1.4 ตัวอย่างแผนการศึกษา

3.1.4.1 ตัวอย่างแผนการศึกษาสำหรับนิสิตที่ไม่เลือกเรียนสหกิจศึกษา

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362111 ภาษาจีนพื้นฐาน I	3(2-3-6)
01999111 ศาสตร์แห่งแผ่นดิน	2(2-0-4)
วิชาภาษาไทย	3(- -)
วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา	3(- -)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระพลเมืองไทยและพลเมืองโลก	3(- -)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ	3(- -)
รวม	<u>17(- -)</u>

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362112 ภาษาจีนพื้นฐาน II	3(2-3-6)
01175xxx กิจกรรมพลศึกษา	1(0-2-1)
วิชาสารสนเทศ/คอมพิวเตอร์	1(- -)
วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา	3(- -)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข	2(- -)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ	3(- -)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสุนทรียศาสตร์	3(- -)
รวม	<u>16(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362211 ภาษาจีนชั้นกลาง I	3(2-3-6)
01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน	3(3-0-6)
01362241 การสนทนาภาษาจีน	3(3-0-6)
01362281 อารยธรรมจีนโบราณ	3(3-0-6)
วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา	3(- -)
วิชาเฉพาะเลือก	3(- -)
รวม	<u>18(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362212 ภาษาจีนชั้นกลาง II	3(2-3-6)
01362213 หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน	3(3-0-6)
01362282 อารยธรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	3(3-0-6)
วิชาเฉพาะเลือก	9(- -)
รวม	<u>18(- -)</u>

ปีที่ 3	ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362311	ภาษาจีนขั้นสูง I	3(2-3-6)
01362314	ภาษาจีนโบราณขั้นพื้นฐาน	3(3-0-6)
01362327	การอ่านร้อยกรองจีน	3(3-0-6)
01362331	การเขียนเรียงความภาษาจีน	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก	6(--)
	รวม	<u>18(--)</u>

ปีที่ 3	ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362312	ภาษาจีนขั้นสูง II	3(2-3-6)
01362315	ภาษาจีนโบราณขั้นสูง	3(3-0-6)
01362328	การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน	3(3-0-6)
01362491	ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก	9(--)
	รวม	<u>21(--)</u>

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)	
01362498	ปัญหาพิเศษ	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก	12(--)
	วิชาเลือกเสรี	3(--)
	รวม	<u>18(--)</u>

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)	
	วิชาเฉพาะเลือก	12(--)
	วิชาเลือกเสรี	3(--)
	รวม	<u>15(--)</u>

3.1.4.2 ตัวอย่างแผนการศึกษาสำหรับนิสิตที่เลือกเรียนสหกิจศึกษา

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362111 ภาษาจีนพื้นฐาน I	3(2-3-6)
01999111 ศาสตร์แห่งแผ่นดิน	2(2-0-4)
วิชาภาษาไทย	3(--)
วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา	3(--)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระพลเมืองไทยและพลเมืองโลก	3(--)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ	<u>3(--)</u>
รวม	<u>17(--)</u>

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362112 ภาษาจีนพื้นฐาน II	3(2-3-6)
01175xxx กิจกรรมพลศึกษา	1(0-2-1)
วิชาสารสนเทศ/คอมพิวเตอร์	1(--)
วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา	3(--)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระอยู่ดีมีสุข	2(--)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสาระศาสตร์แห่งผู้ประกอบการ	3(--)
วิชาศึกษาทั่วไปในกลุ่มสุนทรียศาสตร์	<u>3(--)</u>
รวม	<u>16(--)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362211 ภาษาจีนชั้นกลาง I	3(2-3-6)
01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน	3(3-0-6)
01362241 การสนทนาภาษาจีน	3(3-0-6)
01362281 อารยธรรมจีนโบราณ	3(3-0-6)
วิชาภาษาต่างประเทศ 1 ภาษา	3(- -)
วิชาเฉพาะเลือก	6(- -)
รวม	<u>21(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362212 ภาษาจีนชั้นกลาง II	3(2-3-6)
01362213 หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน	3(3-0-6)
01362282 อารยธรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	3(3-0-6)
วิชาเฉพาะเลือก	9(- -)
รวม	<u>18(- -)</u>

ปีที่ 3	ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
	01362311	ภาษาจีนขั้นสูง I 3(2-3-6)
	01362314	ภาษาจีนโบราณขั้นพื้นฐาน 3(3-0-6)
	01362327	การอ่านร้อยกรองจีน 3(3-0-6)
	01362331	การเขียนเรียงความภาษาจีน 3(3-0-6)
		วิชาเฉพาะเลือก 9(--)
		รวม 21(--)

ปีที่ 3	ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
	01362312	ภาษาจีนขั้นสูง II 3(2-3-6)
	01362315	ภาษาจีนโบราณขั้นสูง 3(3-0-6)
	01362328	การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน 3(3-0-6)
	01362491	ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน 3(3-0-6)
		วิชาเฉพาะเลือก 9(--)
		รวม 21(--)

ปีที่ 4	ภาคการศึกษาที่ 1	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362498	ปัญหาพิเศษ	3(3-0-6)
	วิชาเฉพาะเลือก	12(--)
	วิชาเลือกเสรี	6(--)
	รวม	<u>21(--)</u>

ปีที่ 4	ภาคการศึกษาที่ 2	จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01362490	สหกิจศึกษา	6(--)
	รวม	<u>6(--)</u>

3.1.5 คำอธิบายรายวิชา

3.1.5.1 รายวิชาที่เป็นรหัสวิชาของหลักสูตร

- รายวิชาในหลักสูตร

01362111	ภาษาจีนพื้นฐาน I (Foundation Chinese I) ไวยากรณ์เบื้องต้น ทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียนเบื้องต้น ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน Basic grammar. Basic listening, speaking, reading and writing skills. Vocabulary and expressions in everyday life.	3(2-3-6)
01362112	ภาษาจีนพื้นฐาน II (Foundation Chinese II) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362111 ไวยากรณ์พื้นฐาน ทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียนเบื้องต้นในระดับที่สูงขึ้น Fundamental grammar. Basic listening, speaking, reading and writing skills at a higher level.	3(2-3-6)
01362211	ภาษาจีนชั้นกลาง I (Intermediate Chinese I) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362112 โครงสร้างระดับประโยคและโครงสร้างระดับถ้อยความการเล่าเรื่อง Sentence structure and narrative discourse structure.	3(2-3-6)
01362212	ภาษาจีนชั้นกลาง II (Intermediate Chinese II) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362211 โครงสร้างระดับประโยคและโครงสร้างระดับถ้อยความการโน้มน้าว Sentence structure and hortatory discourse structure.	3(2-3-6)
01362213	หลักไวยากรณ์จีนและโครงสร้างภาษาจีน (Principles of Chinese Grammar and Structure) โครงสร้างไวยากรณ์ หน่วยคำ คำ วลี ประโยค และการวิเคราะห์ประโยค Grammatical structure: morphemes, words, phrases, sentences and sentence analysis.	3(3-0-6)

01362221**	<p>การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362112 หลักการอ่าน การอ่านเรื่องสั้นเพื่อจับใจความสำคัญ พร้อมทั้งพูดและเขียนสรุปได้ Principles of reading. Reading short passages to grasp main ideas, and give oral and written summaries.</p>	3(3-0-6)
01362233	<p>การเขียนพู่กันจีน (Chinese calligraphy) การจับพู่กัน เทคนิคการลงพู่กันที่ถูกต้องในการเขียนอักษรจีน การเขียนอักษรจีนรูปแบบต่างๆ การชื่นชมศิลปะการเขียนด้วยพู่กันจีน Holding a writing brush. Technique and method in Chinese calligraphy. Different types of Chinese calligraphy. Appreciation of the art of Chinese calligraphy.</p>	3(3-0-6)
01362241**	<p>การสนทนาภาษาจีน (Chinese Conversation) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362201 หรือ 01362112 การสนทนาเรื่องง่าย ๆ ในชีวิตประจำวัน และเหตุการณ์ปัจจุบัน Conversations in everyday life and current events.</p>	3(3-0-6)
01362281	<p>อารยธรรมจีนโบราณ (Ancient Chinese Civilization) อารยธรรมจีนสมัยโบราณตั้งแต่ยุคก่อนประวัติศาสตร์ถึงราชวงศ์ชิง Chinese civilization from the pre-historical period to the Qing Dynasty.</p>	3(3-0-6)
01362282	<p>อารยธรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย (Modern and Contemporary Chinese Civilization) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362221 อารยธรรมจีนตั้งแต่ปี ค.ศ. 1911 ถึงปัจจุบัน Chinese civilization from 1911 to present.</p>	3(3-0-6)
01362311	<p>ภาษาจีนขั้นสูง I (Advanced Chinese I) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362212 โครงสร้างระดับประโยคและโครงสร้างระดับถ้อยความกระบวนการ Sentence structure and procedural discourse structure.</p>	3(2-3-6)

** วิชาปรับปรุง

01362312	<p>ภาษาจีนขั้นสูง II (Advanced Chinese II) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362311 โครงสร้างระดับประโยคและโครงสร้างระดับถ้อยความอธิบาย Sentence structure and expository discourse structure.</p>	3(2-3-6)
01362314	<p>ภาษาจีนโบราณขั้นพื้นฐาน (Foundation Classical Chinese) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362212 ไวยากรณ์ภาษาจีนโบราณระดับพื้นฐาน เปรียบเทียบกับไวยากรณ์จีนยุคปัจจุบัน อิทธิพล ของภาษาจีนโบราณที่มีต่อภาษาจีนปัจจุบัน Basic classical Chinese grammar in comparison with modern Chinese grammar. Influences of classical Chinese on modern Chinese.</p>	3(3-0-6)
01362315**	<p>ภาษาจีนโบราณขั้นสูง (Advanced Classical Chinese) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362314 การอ่านภาษาจีนโบราณขั้นสูง การเพิ่มพูนวงคำศัพท์และความสามารถในการอ่านเอกสาร จีนโบราณ การประยุกต์ใช้ภาษาจีนโบราณกับภาษาจีนขั้นสูงในปัจจุบัน Reading classical Chinese at a higher level. Expansion of vocabulary and reading ability in classical Chinese. Applying Classical Chinese to modern Chinese at an advanced level.</p>	3(3-0-6)
01362316	<p>สัทศาสตร์และระบบเสียงภาษาจีน (Chinese Phonetics and Sound System) เสียงและระบบเสียงในภาษาจีนกลาง ในส่วนของพยัญชนะ สระ วรรณยุกต์ Mandarin Chinese phonetics and sound system with respect to consonants, vowels and tones.</p>	3(3-0-6)
01362321**	<p>หนังสือพิมพ์ภาษาจีน (Chinese Newspapers) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362221 ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในหนังสือพิมพ์จีน Vocabulary and expressions used in Chinese newspapers.</p>	3(3-0-6)

** วิชาปรับปรุง

- 01362323** การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม 3(3-0-6)
(Chinese Reading of Society and Culture)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362221
คำศัพท์ และสำนวนในงานเขียนเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีนในสมัยปัจจุบัน
Vocabulary and expressions in writings about contemporary Chinese society and culture.
- 01362324** การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง 3(3-0-6)
(Chinese Reading of Economy and Politics)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362221
คำศัพท์ และสำนวนในงานเขียนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมืองจีน
Vocabulary and expressions in writings about Chinese economy and politics.
- 01362326* ภาพวิถีชีวิตชาวจีนในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย 3(3-0-6)
(Perceptions of Chinese Way of Life in Modern and Contemporary Chinese Literature)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362221
วิเคราะห์ความคิด วิถีชีวิต และวัฒนธรรมจีนผ่านตัวบทวรรณกรรมที่คัดสรรจากวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
Analysis of Chinese thoughts, way of life and culture through excerpts selected from modern and contemporary Chinese literature.
- 01362327** การอ่านร้อยกรองจีน 3(3-0-6)
(Chinese Poetry Reading)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362221
ภาษาที่ใช้ในร้อยกรองจีนประเภทต่างๆ ภาษาจีนปัจจุบันอิทธิพลของภาษาร้อยกรองที่มีต่อภาษาจีนทั่วไป
Language used in various types of Chinese poetry. Comparison of language in poetry and in modern Chinese Influences of poetic language on Chinese language in modern Chinese language in general.
- 01362328** การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน 3(3-0-6)
(Reading of Chinese Fictions and Short Stories)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362221
ภาษาและลีลาที่ใช้ในนิยายและเรื่องสั้นจีน
Chinese language and styles used in Chinese fiction and short stories.

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

01362331**	<p>การเขียนเรียงความภาษาจีน (Chinese Essay Writing) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362112 หลักการเขียนเรียงความ โครงสร้างของเรียงความ การเขียนเรียงความประเภทต่างๆ Principles of essay writing. Organization of essays. Various types of essay writing.</p>	3(3-0-6)
01362341	<p>การสนทนาธุรกิจจีน (Chinese Business Conversation) ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในการติดต่อเจรจาธุรกิจ Vocabulary and expressions in business communication and negotiation.</p>	3(3-0-6)
01362342	<p>ข่าวและสารคดีจีน (Chinese News and Documentary) ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าวและสารคดีทางวิทยุและโทรทัศน์ Vocabulary and expressions used in news and documentaries from radio and television.</p>	3(3-0-6)
01362343	<p>การพูดภาษาจีนในที่ชุมชน (Chinese Public Speaking) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362112 หลักการพูด การฝึกพูดในที่ชุมชน การอภิปรายกลุ่ม และได้วาที Principles of speaking. Practicing public speaking, group discussion and debate.</p>	3(3-0-6)
01362361	<p>ภาษาจีนเพื่องานอาชีพ (Chinese for Career) ศัพท์ภาษาจีนเพื่อเตรียมความพร้อมสู่งานอาชีพ ภาษาที่ใช้ในการสมัครงาน การอ่านประกาศรับสมัครงาน การกรอกใบสมัครงาน การเขียนจดหมายสมัครงานและประวัติส่วนตัว การสัมภาษณ์ และการนำเสนอผลงาน Vocabulary for career preparation. Language used in job application. Reading job advertisement, filling out job application forms, writing application letter and resume. Job interview and presentation.</p>	3(3-0-6)
01362362*	<p>ภาษาจีนในสำนักงาน (Chinese Language in Workplace) ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในสำนักงาน และความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับวัฒนธรรมองค์กร Vocabulary and expressions used in workplace as well as general knowledge about corporate culture.</p>	3(3-0-6)

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

01362371	<p>ภาษาจีนเพื่อธุรกิจขั้นพื้นฐาน (Elementary Chinese for Business)</p> <p>เอกสารทางธุรกิจ การเขียนจดหมายธุรกิจ สัญญา โฆษณา ประกาศโทรสาร และคู่มือแนะนำสินค้า</p> <p>Business documents. Writing business letters, contracts, advertisements, notices, facsimiles and brochures.</p>	3(3-0-6)
01362372	<p>ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ (Chinese for International Business)</p> <p>ศัพท์และสำนวนที่เกี่ยวกับการติดต่อธุรกิจระหว่างประเทศ</p> <p>Vocabulary and expressions concerning international business.</p>	3(3-0-6)
01362381	<p>ภาษาจีนในประชาคมอาเซียน (Chinese in ASEAN)</p> <p>ศัพท์และไวยากรณ์ภาษาจีนในกลุ่มประเทศอาเซียน อิทธิพลของการใช้ภาษาจีนถิ่นต่อการใช้ภาษาจีนกลางในประชาคมอาเซียน</p> <p>Chinese vocabulary and grammar in ASEAN countries. Influences of Chinese dialects on Mandarin Chinese in ASEAN.</p>	3(3-0-6)
01362411	<p>ภาษาจีนเพื่อการทดสอบข้อสอบมาตรฐาน (Chinese for Standardized Test)</p> <p>ศัพท์และสำนวน โครงสร้างไวยากรณ์ ทักษะการฟัง อ่าน และเขียน เพื่อการสอบข้อสอบมาตรฐาน</p> <p>Vocabulary and expressions, grammatical structure, listening, reading and writing skills for the standardized test.</p>	3(3-0-6)
01362431**	<p>การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร (Chinese Communicative Writing)</p> <p>วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362331</p> <p>รูปแบบภาษาที่ใช้ในจดหมาย และเอกสารสำนักงาน</p> <p>Language patterns used in letters and office documents.</p>	3(3-0-6)
01362451**	<p>การแปลภาษาจีน (Chinese Translation)</p> <p>วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362213</p> <p>หลักและเทคนิคขั้นพื้นฐานในการแปลภาษาจีนเป็นภาษาไทย และการแปลภาษาไทยเป็นภาษาจีน</p>	3(3-0-6)

** วิชาปรับปรุง

Fundamental principles and techniques in translating Chinese into Thai and Thai into Chinese.

- 01362452** การแปลภาษาจีนแบบคำม 3(3-0-6)
(Chinese Interpretation)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362213
หลักและเทคนิคการแปลแบบคำม ทั้งจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ในระดับเบื้องต้น
Principles and techniques in basic interpretation from Chinese into Thai and Thai into Chinese.
- 01362461 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการท่องเที่ยว 3(3-0-6)
(Chinese for Tourism)
ศัพท์และสำนวนในการจัดการท่องเที่ยวสำหรับนักท่องเที่ยวชาวจีน
Vocabulary and expressions used in tourism management for Chinese tourists.
- 01362462 ภาษาจีนเพื่อมัคคุเทศก์ 3(3-0-6)
(Chinese for Tourist Guide)
ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในการท่องเที่ยว สถานที่ท่องเที่ยวในประเทศไทย มีการศึกษานอกสถานที่
Vocabulary and expressions used in tourism. Tourist attractions in Thailand. Field trip required.
- 01362463 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจการโรงแรม 3(3-0-6)
(Chinese for Hotel Business)
ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในธุรกิจการโรงแรม มีการศึกษานอกสถานที่
Vocabulary and expressions used in hotel business. Field trip required.
- 01362464* การสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทย 3(3-0-6)
(Teaching Chinese to Thai Learners)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362213
เรียนรู้หลักการสอนภาษาจีนเบื้องต้น การสอนการออกเสียงพินอิน การเขียนอักษรจีน ไวยากรณ์จีน เรียนรู้วิธีการสอนเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาจีนของผู้เรียนชาวไทย ตลอดจนศึกษาและนำนวัตกรรมสื่อการสอนภาษาจีนมาปรับใช้ และการใช้สื่อการสอนเพื่อให้ผู้เรียนนำไปประยุกต์ใช้ได้

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

Learning basic Chinese teaching principles including Pinyin pronunciation teaching, writing Chinese characters, Chinese grammar. Learning how to teach to improve Chinese listening, speaking, reading and writing skills of Thai learners. As well as studying and adopting Chinese language teaching innovation, and applying the use of teaching materials for learners.

- | | | |
|-----------|--|----------|
| 01362482 | <p>พัฒนาการตัวอักษรจีน
(Chinese Philology)
ประวัติและพัฒนาการของตัวอักษรจีน
History and development of Chinese character.</p> | 3(3-0-6) |
| 01362483* | <p>ภาษาจีนผ่านสื่อสารสนเทศ
(Chinese through Information Media)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362213
รูปแบบภาษาจีนที่ใช้ในสื่อสารสนเทศ การเขียนภาษาจีนในสื่อสารสนเทศ
Forms Chinese language in information media. Chinese writing in information media.</p> | 3(3-0-6) |
| 01362490 | <p>สหกิจศึกษา
(Cooperative Education)
การปฏิบัติงานในลักษณะพนักงานชั่วคราวตามโครงการที่ได้รับมอบหมาย ตลอดจนการจัดทำรายงานและนำเสนอ
On the job training as a temporary employee according to the assigned project including report and presentation.</p> | 6 |
| 01362491* | <p>ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน
(Basic Research Methods in Chinese)
หลักและระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน การกำหนดปัญหา การวางรูปแบบการวิจัย การตั้งวัตถุประสงค์และสมมติฐาน การเก็บรวบรวมข้อมูล การสร้างแบบสอบถาม การวิเคราะห์และตีความข้อมูล การใช้สถิติสำหรับการวิจัย การเขียนรายงานและการเสนอผลการวิจัย
Principles and research methods in Chinese, identification of research problems, formulation of research objectives and hypotheses, collection of data, construction of questionnaire, data analysis and interpretation, application of statistics for research, report writing and presentation.</p> | 3(3-0-6) |

* วิชาเปิดใหม่

01362496	<p>เรื่องเฉพาะทางภาษาจีน (Selected Topics in Chinese) เรื่องที่น่าสนใจทางภาษาจีนระดับปริญญาตรี หัวเรื่องเปลี่ยนไปในแต่ละภาคการศึกษา Interesting topics in Chinese at the bachelor's degree level. Topics to change in each semester.</p>	3(3-0-6)
01362498	<p>ปัญหาพิเศษ (Special Problems) การศึกษาค้นคว้าทางภาษาจีนระดับปริญญาตรี แล้วเรียบเรียงเขียนเป็นรายงาน Research in Chinese at the bachelor's degree level and compiled into a report.</p> <p>- รายวิชาการ/รายวิชาในหมวดวิชาศึกษาทั่วไป</p>	3(3-0-6)
01362101	<p>ภาษาจีน I (Chinese I) ระบบพินอิน หลักการเขียนตัวอักษรจีน โครงสร้างและหลักไวยากรณ์เบื้องต้น การฟัง การพูด การอ่านและการเขียนประโยคขั้นพื้นฐาน คำศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน Pinyin system. Writing rules of Chinese characters. Elementary structure and grammar. Listening, speaking, reading and writing basic sentence patterns. Vocabulary and expressions in daily life.</p>	3(3-0-6)
01362102	<p>ภาษาจีน II (Chinese II) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362101 หลักไวยากรณ์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น การฟัง การพูด การอ่านและการเขียน ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน Grammar and basic sentence patterns at a higher level. Listening, speaking, reading and writing. Vocabulary and expressions in daily life.</p>	3(3-0-6)
01362201	<p>ภาษาจีน III (Chinese III) วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362102 หลักไวยากรณ์และรูปประโยคขั้นพื้นฐานที่ซับซ้อน การสนทนาโต้ตอบในชีวิตประจำวัน Grammar and basic sentence patterns at a complex level. Conversation on everyday life's topics</p>	3(3-0-6)

- 01362202 ภาษาจีน IV 3(3-0-6)
(Chinese IV)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362201
หลักไวยากรณ์และรูปประโยคซับซ้อน การสนทนาโต้ตอบเรื่องทั่วไป
Grammar and complex sentence patterns. Conversation on general topics.
- 01362301 ภาษาจีน V 3(3-0-6)
(Chinese V)
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน : 01362202
หลักไวยากรณ์และรูปประโยคซับซ้อนในระดับที่สูงขึ้น การอ่านงานเขียนขนาดสั้นเพื่อทำ
ความเข้าใจเนื้อหาและโครงสร้างของประโยค การสนทนาโต้ตอบเรื่องทั่วไป
Grammar and complex sentence patterns at a higher level. Reading short
texts to understand content and structure. Conversation on general topics.

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ - 7 มิ.ย. 2565
โดยระบบ CHECO

3.2 ชื่อ สกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิของอาจารย์
3.2.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จการศึกษา	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
1.	นางสาวเกวลี เพชรทิพย์* ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2549 M.A. (Chinese Philology) Zhejiang University, P.R. China, 2552 Ph.D. (Philosophy : Religious Studies) Nanjing University, P.R. China, 2557	งานแต่งหรือเรียบเรียง ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2, 2562 งานวิจัย การศึกษาเปรียบเทียบการ ปฏิบัติงานสัมคมสงเคราะห์ของ พระพุทธศาสนาในประเทศไทย และทางหมิงศึกษา, 2559 งานแปล 心即大米, 无明即稻谷 จิต คือข้าวสาร อวิชาคือข้าวเปลือก, 2561	01362201 01362221 01362222 01362301 01362313 01362315 01362316 01362321 01362321 01362331 01362341 01362411 01362496	01362201 01362213 01362221 01362301 01362315 01362316 01362321 01362326 01362331 01362341 01362411 01362496
2.	นางสาวณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์* อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีนธุรกิจ) มหาวิทยาลัยอัญสัมชัญ, 2545 M.A. (Teaching Chinese to Speakers of Other Languages) Beijing Language and Culture University, P.R. China, 2556 Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics) Beijing Language and Culture University, P.R. China, 2559	งานแต่งหรือเรียบเรียง ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5, 2562 งานวิจัย Study on Chinese character of advantage writing strokes effect by Thais learners., 2559	01362101 01362202 01362211 01362212 01362332 01362342 01362361 01362371 01362372	01362101 01362202 01362211 01362212 01362342 01362361 01362362 01362371 01362372 01362464
3.	นายณก อึ้งโพธิ์* อาจารย์ อ.บ. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541 อ.ม. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2545 อ.ด. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2560	งานแต่งหรือเรียบเรียง ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4, 2562	01362101 01362202 01362221 01362222 01362241 01362242 01362324 01362325 01362482 01362496	01362101 01362202 01362221 01362241 01362324 01362327 01362482 01362496

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จการศึกษา	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
4.	นางสาวศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม* อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาไทย) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2552 ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2553 M.L. (China Studies) Zhejiang University, P.R. China, 2556 Ph.D. Philosophy (Chinese Philosophy) Zhejiang University, P.R. China, 2561	งานแต่งหรือเรียบเรียง ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5, 2562 งานวิจัย หลักและข้อควรระวังในการแปลง จีน-ไทย ไทย-จีน, 2562	01362101	01362101
			01362102	01362102
			01362111	01362111
			01362112	01362112
			01362281	01362281
			01362282	01362282
			01362316	01362316
			01362321	01362321
			01362343	01362343
			01362381	01362381
5.	Miss Tan Tianyan* อาจารย์ B.A. (Chinese and Chinese Literature) Xiangtan University, P.R. China, 2552 ศศ.ม. (ไทยคดีศึกษา) มหาวิทยาลัยทักษิณ, 2560	งานแต่งหรือเรียบเรียง 1. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1, 2561 2. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3, 2562	01362221	01362221
			01362222	01362311
			01362311	01362312
			01362312	01362323
			01362323	01362411
			01361411	01362431
			01362422	01362461
			01362431	01362463
			01362461	01362464
			01362463	
01362481				

* อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

3.2.2 อาจารย์ผู้สอน

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จการศึกษา	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
1	นางกนกพร นุ่มทอง รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2538 M.A. (Classical Chinese Literature) Peking University, P.R. China, 2542 Ph.D. (Classical Chinese Literature) Nanjing University, P.R. China, 2547	งานแต่งหรือเรียบเรียง 1. ภาพลักษณ์ของโจโฉใน ประวัติวัฒนธรรมจีน, 2560 2. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1, 2561 3. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2, 2561 4. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3, 2562 5. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4, 2562 6. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5, 2562 งานวิจัย 1. การประยุกต์ใช้หลักการแปล กับการแปลงานวิศวกรรมเรือ จากภาษาจีนเป็นภาษาไทย, 2559 2. เดือนหญิง: วรรณกรรมสอน สตรีที่ประพันธ์ขึ้นภายใต้ วัฒนธรรมขงจื้อ, 2559 3. การศึกษานวนิยายแนวย้อน เวลาของจีน เรื่องเจาะเวลา หาจิ๋นซี กับเจาะมิติพิชิตบัลลังก์, 2560 4. การสำรวจและรวบรวมองค์ ความรู้ทางวัฒนธรรมจีนที่ เกี่ยวกับศาลเจ้าจีนในประเทศไทย ไทยผ่านฐานข้อมูลของไทย, 2560 5. การศึกษาวัฒนธรรมสาม ศาสนาผ่านตัวละครตัวอันฮวีใน วรรณกรรมเรื่องแปดเทพอสูร มังกรฟ้า, 2560 6. 1 ทศวรรษนวนิยายจีนแนว พาฝัน: กรณีศึกษานวนิยาย มากกว่ารักที่ตีพิมพ์ในปี พ.ศ. 2551-2560 ของสำนักพิมพ์ แจ่มใสกับสังคมไทย, 2561	01362101 01362314 01362315 01362381 01362421 01362422 01362451 01362452 01362490 01362496	01362101 01362314 01362315 01362381 01362451 01362452 01362490 01362491 01362496

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จการศึกษา	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
		7. หลักและข้อควรระวังในการ แปลงจีน-ไทย ไทย-จีน		
2	นายจตุวิทย์ แก้วสุวรรณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับสอง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2548 M.A. (Chinese Philology) Nanjing University, P.R. China, 2552 D.Litt. (Chinese Philology) Fudan University, P.R. China, 2558	งานแต่งหรือเรียบเรียง ความหมายของศัพท์วิทยา ภาษาจีนโบราณ, 2559 งานวิจัย 1. การศึกษาทฤษฎีการแปลทับ ศัพท์ของพยัญชนะต้น [r] ในบท ธารณีสสูตรของพระอโฆฬวชิระ, 2560 2. การศึกษาที่มาของ ความหมายและวิธีการสร้างคำ ในเอกสารจีน “ลายเสือ”, 2560	01362101 01362102 01362201 01362233 01362316 01362390 01362498	01362101 01362102 01362201 01362233 01362316 01362483 01362498
3	นายจิรายุทธ์ ทรราชพันธุ์ อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2549 M.TCSOL. (Teaching Chinese to Speakers of Other Languages) Nanjing University, P.R. China, 2555	งานแต่งและเรียบเรียง 1. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4, 2562 2. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารใน ประชาคมอาเซียน 1, 2560	01362111 01362112 01362282 01362314 01362411 01362481 01362498	01362111 01362112 01362282 01362314 01362326 01362411 01362498
4	นางสาวนัยน์พัศ อธิษฐ์พิส อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2539 M.A. (Chinese Philology) Beijing Language and Culture University, P.R. China, 2545 อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2561	งานแต่งและเรียบเรียง วิกฤตความเป็นชายในนวนิยาย เรื่องออกโตสะโปกใหญ่, 2563	01362101 01362201 01362202 01362241 01362242 01362321 01362323 01362324 01362324 01362361 01362421 01362422 01362482	01362101 01362201 01362202 01362241 01362321 01362323 01362324 01362328 01362361 01362482

ลำดับที่	ชื่อ - สกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ. ที่สำเร็จการศึกษา	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
5	นางสาววิษา อัครวัฒน์ อาจารย์ อ.บ. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2548 M.A. (Linguistics and applied linguistics) Shanghai Normal University, P.R. China, 2554 Ph.D. (Linguistics and applied linguistics) Shanghai Normal University, P.R. China, 2557	งานแต่งและเรียบเรียง 1. การศึกษาเปรียบเทียบการทำ หน้าที่บทเสริมของคำคุณศัพท์ zao และ kuai ในภาษาจีน สมัยใหม่, 2560 2. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารใน ประชาคมอาเซียน 1, 2560 3. ภาษาจีนเพื่อมัคคุเทศก์ 1, 2561 4. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1, 2561 5. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3, 2562	01362102 01362111 01362112 01362201 01362313 01362331 01362332 01362343 01362461 01362461 01362462	01362102 01362111 01362112 01362201 01362213 01362331 01362343 01362461 01362462

4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน และสหกิจศึกษา) (ถ้ามี)

โดยผู้ใช้บัณฑิตส่วนหนึ่งต้องการให้บัณฑิตมีประสบการณ์ก่อนเข้าสู่อาชีพ ดังนั้นในหลักสูตรจึงมีรายวิชาสหกิจศึกษา ซึ่งจะจัดอยู่ในกลุ่มวิชาเฉพาะเลือกในสาขา โดยนิสิตจะเรียนรายวิชาอื่นแทนสหกิจศึกษาก็ได้

4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนาม

4.1.1 มีทักษะในการปฏิบัติงานจากสถานประกอบการ ตลอดจนมีความเข้าใจในทฤษฎีและหลักการมากยิ่งขึ้น

4.1.2 สามารถบูรณาการความรู้ที่เรียนมาเพื่อนำไปแก้ปัญหาในการทำงานได้อย่างเหมาะสม

4.1.3 มีมนุษยสัมพันธ์และสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่น

4.1.4 มีระเบียบวินัย ตรงเวลา และเข้าใจวัฒนธรรมขององค์กร ตลอดจนสามารถปรับตัวให้เข้ากับสถานประกอบการได้

4.2 ช่วงเวลา

ตามแผนการศึกษา

4.3 การจัดเวลาและตารางสอน

1 ภาคการศึกษา

5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี)

5.1 คำอธิบายโดยย่อ

การทำโครงการในรายวิชา 01362491 ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน กำหนดให้นิสิตศึกษาหลักและระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน วิเคราะห์ปัญหาเพื่อกำหนดหัวข้อวิจัย การตั้งวัตถุประสงค์และสมมติฐาน การเก็บรวบรวมข้อมูล การสร้างแบบสอบถาม การวิเคราะห์และตีความข้อมูล การใช้สถิติสำหรับการวิจัย การเขียนรายงานและการเสนอผลการวิจัย เพื่อให้ผู้เรียนก้าวทันศาสตร์ และสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในรายวิชา 01362498 ปัญหาพิเศษได้

วิชา 01362498 ปัญหาพิเศษ กำหนดให้นิสิตศึกษาค้นคว้าทางภาษาและวัฒนธรรมจีน เรียบเรียงเป็นรายงานและนำเสนอ

5.2 ผลการเรียนรู้

สามารถนำทักษะระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน จรรยาบรรณนักวิจัย ทักษะเขียนโครงร่างวิจัยไปดำเนินการวิจัย เรียบเรียงรายงานและวิจัยได้ อีกทั้งรู้แนวทางการเผยแพร่งานวิจัยทางภาษาจีน

5.3 ช่วงเวลา

01362491 กำหนดให้นิสิตลงทะเบียนเรียนในปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 2

01362498 กำหนดให้นิสิตลงทะเบียนเรียนในปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1

5.4 จำนวนหน่วยกิตหรือจำนวนชั่วโมง

วิชา 01362491 จำนวนหน่วยกิตและจำนวนชั่วโมง คือ 3(3-0-6)

วิชา 01362498 จำนวนหน่วยกิตและจำนวนชั่วโมง คือ 3(3-0-6)

5.5 การเตรียมการ

แนะนำทฤษฎีและหลักการเขียนรายงานระเบียบวิธีวิจัยให้นิสิต เพื่อนำมาปรับใช้ในรายวิชา 01362491 และนำหลักการดังกล่าวไปประยุกต์ใช้ในรายวิชา 01362498 ปัญหาพิเศษ ต่อไป

5.6 กระบวนการประเมินผล

ประเมินผลโดยอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา ซึ่งอาจเชิญอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญในด้านนั้นๆ มาเป็นผู้ร่วมประเมินผลงานการศึกษา และวิจัยของนิสิต รวมถึงให้คำปรึกษาและคำแนะนำแก่นิสิตในการทำวิจัย

หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอน และการประเมินผล

1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนิสิต

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรม
1.1 นิสิตมีภาวะผู้นำ สามารถจัดการปัญหาได้ด้วยความซื่อสัตย์ สุจริต และอดทน นอกจากนี้ยังรู้หน้าที่ในการเป็นพลเมืองที่ดีของสังคม	สอนควบคู่กับเนื้อหาในรายวิชา พยายามอธิบายสอดแทรกตัวอย่างเรื่องจริงที่เกี่ยวข้องที่สะท้อนปัญหาสังคมด้านการสร้างคุณลักษณะข้างต้น โดยมุ่งเน้นให้ผู้สอนปฏิบัติตนเป็นต้นแบบที่ดี
1.2 นิสิตมีความสามารถในการใช้ทักษะภาษาจีนในการประกอบวิชาชีพอย่างมีประสิทธิภาพ	สอนและฝึกใช้ทักษะภาษาจีนทั้งสี่ด้านตลอดเวลา พร้อมทั้งให้นิสิตได้ฝึกใช้ทักษะภาษาจีนกับการทำงานกับบริษัทจริง
1.3 นิสิตเป็นผู้รอบรู้ มีความสามารถในการเข้าถึงแหล่งข้อมูลด้วยวิธีการที่ทันสมัย รวมทั้งสามารถนำเทคโนโลยีทั้งในและต่างประเทศเข้ามาประยุกต์ใช้ในการทำงานและนำเสนอข้อมูล	เชิญบริษัท และผู้ประกอบการที่เกี่ยวข้องกับประเทศจีนหรือภาษาจีน เข้ามามอบหมายงานหรือร่วมกับบริษัทให้เข้ามาทำกิจกรรม และประเมินนิสิต โดยเน้นการทำงานที่ทันสมัย ทั้งรูปแบบ เนื้อหา สื่อ และการนำเสนอ

2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน

2.1 ด้านคุณธรรม จริยธรรม

2.1.1 ผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- (1) มีวินัย ตรงต่อเวลา และเคารพกฎระเบียบของสังคม
- (2) ซื่อสัตย์ สุจริต และมีจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ
- (3) มีความสามารถในการจัดการปัญหาโดยคำนึงถึงความรู้สึกของผู้อื่น

2.1.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- (1) การเข้าชั้นเรียนให้ตรงเวลาและการแต่งกายที่ถูกต้องตามระเบียบของมหาวิทยาลัย
- (2) มีความซื่อสัตย์ ไม่ลอกการบ้านหรือทุจริตในการสอบ
- (3) นิสิตทำงานกลุ่มโดยสามารถจัดการปัญหาร่วมกันได้
- (4) อาจารย์ผู้สอนต้องสอดแทรกเรื่องคุณธรรมและจริยธรรมในทุกรายวิชา และเป็นแบบอย่างที่ดีแก่นิสิต

2.1.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- (1) การเข้าชั้นเรียนและส่งงานตรงเวลา มีวินัย
- (2) การไม่คัดลอกงานของผู้อื่น
- (3) ผลสัมฤทธิ์ในการทำงานกลุ่ม

2.2 ด้านความรู้

2.2.1 ผลการเรียนรู้ด้านความรู้

- (1) มีความรู้และความเข้าใจในทฤษฎีทางภาษา
- (2) มีทักษะในการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ

(3) มีความรู้และความเข้าใจในวัฒนธรรมจีน ตลอดจนความแตกต่างทางวัฒนธรรม

2.2.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านความรู้

(1) ใช้การสอนหลายรูปแบบโดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ตามลักษณะของรายวิชาตลอดจนเนื้อหาสาระของรายวิชานั้น ๆ

(2) จัดให้มีการฝึกฝนและเรียนรู้ทักษะจากสถานการณ์จริง

2.2.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้

ประเมินจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการปฏิบัติของนิสิต ในด้านต่าง ๆ คือ

- (1) การสอบ
- (2) การบ้าน การทำแบบฝึกหัด
- (3) รายงานที่นิสิตได้รับมอบหมาย
- (4) การนำเสนองานในชั้นเรียน

2.3 ด้านทักษะทางปัญญา

2.3.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

(1) สามารถนำความรู้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายไปประยุกต์ใช้แก้ปัญหอย่างสร้างสรรค์ ถูกต้องและเหมาะสม

(2) สามารถคิดวิเคราะห์อย่างมีเหตุมีผลและเป็นระบบ

2.3.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

(1) จัดการสอนแบบเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ เน้นการนำความรู้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายไปประยุกต์ใช้

(2) ฝึกกระบวนการคิดอย่างสร้างสรรค์และคิดวิเคราะห์โดยจัดให้เหมาะสมและสอดคล้องกับแต่ละรายวิชา

2.3.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

ประเมินจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการปฏิบัติของนิสิต ในด้านต่าง ๆ คือ

- (1) การสอบ
- (2) การบ้าน การทำแบบฝึกหัด
- (3) รายงานที่นิสิตได้รับมอบหมาย
- (4) การนำเสนองานในชั้นเรียน

2.4 ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และความรับผิดชอบ

2.4.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

(1) มีภาวะความเป็นผู้นำและสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้เป็นอย่างดี

(2) มีความรับผิดชอบ มุ่งมั่นที่จะพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง

2.4.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และความรับผิดชอบ

จัดกิจกรรมการเรียนรู้ให้นิสิตเรียนรู้แบบร่วมมือ ฝึกการทำงานเป็นกลุ่ม โดยปลูกฝังความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม การมีมนุษยสัมพันธ์ ความเข้าใจในวัฒนธรรมองค์กรเข้าไปในรายวิชาต่าง ๆ

2.4.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และความรับผิดชอบ

ประเมินจากพฤติกรรมและการแสดงออกของนิสิตในการนำเสนอรายงานกลุ่มในชั้นเรียนและสังเกตพฤติกรรมของนิสิตในการร่วมกิจกรรมต่าง ๆ

2.5 ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

2.5.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

(1) สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการนำเสนองานและสื่อสารได้อย่างเหมาะสมกับบุคคลที่แตกต่างกัน

(2) ใช้องค์ความรู้ทางสถิติคณิตศาสตร์ ในการศึกษาค้นคว้าและแก้ไขปัญหา

2.5.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

จัดกิจกรรมการเรียนรู้ให้นิสิตได้เรียนรู้การใช้ทักษะด้านภาษาและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในสถานการณ์ต่างๆ

2.5.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

(1) ประเมินจากการนำเสนอผลงานโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการวิเคราะห์และประมวลผลข้อมูล

(2) ประเมินจากความสามารถในการอภิปรายกรณีศึกษาต่างๆ ที่มีการนำเสนอต่อชั้นเรียนและสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

3. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบตามมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรรายวิชา
(Curriculum Mapping)

รายวิชา	1. คุณธรรมจริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทาง ปัญญา		4. ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและ ความรับผิดชอบ		5. ทักษะการ วิเคราะห์ การ สื่อสาร และ เทคโนโลยี สารสนเทศ	
	1	2	3	1	2	3	1	2	1	2	1	2
01362111	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362112	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362211	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362212	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362213	●	●	●	●			○	○		○	○	
01362221	●	●	●		●		●	●	○	○	○	
01362233	●	○				●	○	●		○	○	
01362241	●	●	●		●	●	○	○	○	○	○	
01362281	●	○				●	○	○		○	○	
01362282	●	○				●	○	○		○	○	
01362311	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362312	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362314	●	●	●		○		○			○	○	
01362315	●	●	●		○		○	○		○	○	
01362316	●	○		●	○		○	○		○	○	
01362321	●	○				○		○		○	○	
01362323	●	○				●		○		○	○	
01362324	●	○				●		○		○	○	
01362326	●	○				●		○		○	○	
01362327	●	○				●		○		○	○	
01362328	●	○				●		○		○	○	
01362331	●	●	●		●		●	○		○	○	
01362341	●	○			●			○	○	○	○	○
01362342	●	○			●	○		○		○	○	
01362343	●	○			●			○		○	○	
01362361	●	○			●			○	○	○	○	
01362362	●	○			●			○	○	○	○	○
01362371	●	○			●	○	○	○	○	○	○	○
01362372	●	○			●	○	○	○	○	○	○	
01362381	●	○				●	○	○	○	○	○	
01362411	●	○		●				○		○	○	
01362431	●	○			●			○		○	○	
01362451	●	○			●		○	○		○	○	
01362452	●	○			●		○	○	○	○	○	
01362461	●	○			●	○	○	○	○	○	○	
01362462	●	○			●	○	○	○	○	○	○	
01362463	●	○			●	○	○	○	○	○	○	○
01362464	●	○		●			○	○		○	○	○
01362482	●	○				●		○		○	○	
01362483	●	○		○	●		○	○		○	○	
01362490	●	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

รายวิชา	1. คุณธรรมจริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทาง ปัญญา		4. ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและ ความรับผิดชอบต่อ สังคม		5. ทักษะการ วิเคราะห์ การ สื่อสาร และ เทคโนโลยี สารสนเทศ	
	1	2	3	1	2	3	1	2	1	2	1	2
01362491	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
01362496	●	○		●			●	●		○	○	
01362498	●	●		●			●	●		●	●	○
01362101	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362102	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362201	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362202	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	
01362301	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	

หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนิสิต

1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
ดังนี้

14. การวัดและประเมินผลการศึกษา

14.1 การประเมินผลการศึกษาของแต่ละรายวิชาจะกระทำได้เป็นระดับคะแนนต่างๆ ซึ่งมีความหมาย และ
แต่มีคะแนนดังต่อไปนี้

ระดับคะแนน	ความหมาย	แต้มคะแนน
A	ดีเยี่ยม (excellent)	4.0
B+	ดีมาก (very good)	3.5
B	ดี (good)	3.0
C+	ค่อนข้างดี (fairly good)	2.5
C	พอใช้ (fair)	2.0
D+	อ่อน (poor)	1.5
D	อ่อนมาก (very poor)	1.0
F	ตก (fail)	0.0
I	ยังไม่สมบูรณ์ (incomplete)	-
S	พอใจ (satisfactory)	-
U	ไม่พอใจ (unsatisfactory)	-
P	ผ่าน (passed)	-
NP	ไม่ผ่าน (not passed)	-
N	ยังไม่ทราบระดับคะแนน (grade not reported)	-

ระดับคะแนน I ใช้เฉพาะกรณีทีนิสิตมีงานบางส่วนในวิชานั้นยังไม่สมบูรณ์ แต่มีการวัดผลอย่างอื่นของวิชานั้นตลอดภาคการศึกษา และเป็นทีพอใจของอาจารย์ผู้สอน

ระดับคะแนน S และ U ใช้สำหรับรายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนเรียนประเภทไม่นับหน่วยกิต (Audit)

ระดับคะแนน P ใช้สำหรับรายวิชาที่ไม่นำค่าของหน่วยกิตมาคำนวณแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม การฝึกงานที่ไม่มีหน่วยกิต หรือรายวิชาที่มีการเทียบโอนจากการลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบัน

ระดับคะแนน N ใช้เฉพาะกรณีที่ยังไม่ได้รับรายงานการประเมินผลการศึกษา

14.2 นิสิตต้องดำเนินการขอแก้ไขระดับคะแนน I และ N ให้เสร็จสิ้นภายใน 30 วันหลังวันส่งคะแนน วันสุดท้ายของภาคการศึกษานั้น การผ่อนผันต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา และได้รับอนุมัติจากคณบดีเจ้าสังกัดรายวิชานั้น ทั้งนี้ ต้องไม่เกินสิ้นภาคการศึกษาปกติถัดไป หากไม่ปฏิบัติตามให้ถือว่านิสิตผู้นั้นได้ระดับคะแนน F หรือ U ในรายวิชานั้น

14.3 การแก้ไขระดับคะแนนต้องมีเหตุผลความจำเป็นพร้อมเอกสารประกอบการพิจารณา โดยต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา คณะกรรมการประจำคณะเจ้าสังกัดรายวิชานั้น และได้รับอนุมัติจากรองอธิการบดีที่ได้รับมอบหมายให้ดูแลงานด้านวิชาการ

14.4 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

14.4.1 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของนิสิต ให้คิดจากแต้มคะแนนทุกรายวิชาที่นิสิตลงทะเบียน เรียนประเภทหน่วยกิต (credit) ทั้งรายวิชาที่สอบได้ และรายวิชาที่สอบตก

14.4.2 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของนิสิตที่ย้ายสาขาวิชาเอก ย้ายหลักสูตร ย้ายคณะ ให้คิด แต้มคะแนนของทุกรายวิชาที่มีปรากฏในหลักสูตรสาขาวิชาเอกที่รับเข้า ไม่ว่าจะป็นรายวิชา ที่เทียบให้ หรือไม่ก็ตาม ส่วนรายวิชาที่ไม่ปรากฏในหลักสูตรสาขาวิชาเอกที่รับเข้า ไม่ สามารถนำมาคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

14.4.3 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของนิสิตที่โอนมาจากสถานศึกษาอื่น และนิสิต ที่จบ อนุปริญญาหรือเทียบเท่า และได้รับอนุมัติให้เข้าศึกษาต่อ ให้คิดเฉพาะแต้มคะแนนของ รายวิชาที่เรียนใหม่เท่านั้น

14.4.4 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม เพื่อพิจารณาสถานภาพทางการศึกษาของนิสิต ตามเกณฑ์ใน ข้อ 26.4.9 และ 26.4.10 นั้น ให้คิดปีละสองครั้ง คือ เมื่อสิ้นสุดการศึกษาภาคต้นและภาค ปลาย ส่วนผลการศึกษาในภาคฤดูร้อน ให้นำไปนับรวมกับผลการศึกษาภาคต้นถัดไป เว้นแต่ กรณีผู้จบการศึกษาในภาคฤดูร้อน

14.5 คณะสามารถระงับการประกาศ หรือการคัดผลการศึกษาให้แก่นิสิต หากนิสิตค้างชำระหนี้สินใน ภาควิชา และในขณะนั้นๆ

14.6 มหาวิทยาลัยสามารถระงับหรือเพิกถอนการออกใบแสดงผลการศึกษา และใบรับรองใดๆ ให้แก่นิสิต หากนิสิตค้างชำระหนี้สินภายใน หรือภายนอกมหาวิทยาลัยที่มหาวิทยาลัยรับทราบ ถึงแม้ได้มีการประกาศผล การศึกษาไปแล้วก็ตาม

2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต

2.1 การทวนสอบระดับรายวิชา ขณะนิสิตยังไม่สำเร็จการศึกษา

2.1.1 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรประเมินข้อสอบของแต่ละรายวิชา ว่าสอดคล้องกับความรับผิดชอบ ต่อผลการเรียนรู้หรือไม่

2.1.2 ข้อสอบกลางภาคและข้อสอบปลายภาคของทุกรายวิชาจะต้องผ่านการพิจารณาจาก คณะกรรมการผู้รับผิดชอบหลักสูตรก่อนนำไปใช้ประเมินผลทุกครั้ง

2.1.3 การประเมินผลของแต่ละรายวิชาต้องผ่านที่ประชุมของภาควิชาหรือคณะกรรมการที่ภาควิชา แต่งตั้งก่อนประกาศผลสอบ

2.1.4 พิจารณาจากรายงานการประเมินผลการฝึกงานในรายวิชาสหกิจศึกษาซึ่งทางสถานประกอบการ เป็นผู้รายงานว่านิสิตปฏิบัติงานได้ตามมาตรฐาน

2.1.5 มีการจัดตั้งคณะกรรมการทวนสอบภาควิชาเพื่อตรวจสอบความเหมาะสมของการเรียนการสอน การประเมินผลและการให้คะแนน ว่าเป็นไปตามวัตถุประสงค์ มีความเหมาะสม และสอดคล้องกับ ความรับผิดชอบต่อการเรียนรู้ในทุกรายวิชา

2.2 การทวนสอบระดับหลักสูตร หลังจากนิสิตสำเร็จการศึกษา

2.2.1 จัดตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรจัดทำกรวิจัยภาวะการดำเนินงานของบัณฑิตและสัมฤทธิ์ผล ของการประกอบอาชีพของบัณฑิต

2.2.2 คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรจัดทำกรวิจัยความพึงพอใจและประสิทธิภาพของบัณฑิตในการปฏิบัติงานจากแหล่งฝึกงานสถานประกอบการผู้ใช้บัณฑิตผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก

3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ดังนี้

28.1 นิสิตต้องยื่นคำร้องแสดงความจำนงขอจบการศึกษาต่ออาจารย์ที่ปรึกษา และคณบดีเจ้าสังกัดนิสิต ภายใน 30 วัน นับแต่วันเปิดเรียนของภาคการศึกษาสุดท้าย ที่นิสิตคาดว่าจะสอบได้หน่วยกิตครบถ้วนตามหลักสูตร

28.2 นิสิตที่มีสิทธิ์ขอรับปริญญา ต้องศึกษารายวิชาและปฏิบัติตามข้อกำหนดครบถ้วนตามความต้องการแห่งหลักสูตร โดยมีแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมตลอดหลักสูตร ตั้งแต่ 2.00 ขึ้นไป และมีระยะเวลาศึกษาในมหาวิทยาลัยไม่ต่ำกว่า 6 ภาคการศึกษาปกติสำหรับหลักสูตร 4 ปี หรือไม่ต่ำกว่า 8 ภาคการศึกษาปกติสำหรับหลักสูตร 5 ปี และไม่ต่ำกว่า 10 ภาคการศึกษาปกติสำหรับหลักสูตร 6 ปี ทั้งนี้ ยกเว้นผู้ที่ได้รับการเทียบรายวิชาและโอนหน่วยกิต

28.3 นิสิตต้องสอบได้ทุกรายวิชาที่ลงทะเบียนเรียนไว้ จึงมีสิทธิ์ขอจบและรับปริญญาได้ กรณีที่สอบตก (F) ในรายวิชาที่เป็นวิชาเลือกเสรี อาจเลือกเรียนรายวิชาอื่นทดแทนได้ โดยความเห็นชอบของอาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรหรือหัวหน้าภาควิชา และคณบดีเจ้าสังกัดนิสิต

28.4 นิสิตอาจยื่นคำร้องขอรับอนุปริญญาได้ กรณีเมื่อเรียนครบหลักสูตรและเงื่อนไขว่าด้วยอนุปริญญาที่กำหนดไว้ในแต่ละหลักสูตร หรือกรณีที่นิสิตเรียนครบตามหลักสูตร ในข้อ 28.2 และปฏิบัติตามข้อกำหนดและระเบียบ แต่ได้แต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า 2.00

28.5 นิสิตต้องชำระหนี้สินทั้งหมดที่มีต่อมหาวิทยาลัย ต่อคณะ หรือต่อภาควิชาให้เรียบร้อยเสร็จสิ้นก่อน จึงจะได้รับการเสนอชื่อเพื่อขอรับปริญญาหรืออนุปริญญา

28.6 นิสิตที่สมควรได้รับการเสนอชื่อให้ได้รับปริญญาหรืออนุปริญญาต้องเป็นผู้ที่มีความประพฤติที่ไม่ขัดต่อระเบียบของมหาวิทยาลัยและวินัยของนิสิต

28.7 สภามหาวิทยาลัย เป็นผู้พิจารณาอนุมัติปริญญาหรืออนุปริญญา

28.8 ผู้สำเร็จการศึกษาที่จะได้รับการเสนอชื่อเพื่อขอเข้ารับพระราชทานปริญญาหรืออนุปริญญาได้ต้องผ่านการเข้าร่วมกิจกรรมนิสิตและต้องเข้าร่วมทดสอบความรู้หรือทักษะอื่นตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด

28.9 พิธีประสาทปริญญากำหนดปีละหนึ่งครั้ง

หมวดที่ 6 การพัฒนาคณาจารย์และบุคลากร

1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

1.1 มีการปฐมนิเทศอาจารย์ใหม่ให้รู้จักมหาวิทยาลัยและคณะมีความรู้และความเข้าใจวัตถุประสงค์และเป้าหมายของหลักสูตรที่สอนตามแนวคิดของกรอบมาตรฐานคุณวุฒิโดยจัดให้มีอาจารย์พี่เลี้ยงเป็นผู้ให้คำแนะนำต่างๆแก่อาจารย์ใหม่

1.2 มีการแนะนำอาจารย์ใหม่ให้เข้าใจการบริหารงานวิชาการของคณะและการประกันคุณภาพการศึกษาที่คณะต้องดำเนินการตลอดจนภาระหน้าที่ที่อาจารย์ทุกคนพึงปฏิบัติเพื่อให้บรรลุตามเป้าหมายที่คณะตั้งไว้

1.3 มีการแนะแนวเรื่องบทบาท หน้าที่ ความรับผิดชอบ รายละเอียดหลักสูตร การจัดทำประมวลรายวิชา พร้อมทั้งมอบเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานให้กับอาจารย์ใหม่

2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่อาจารย์

2.1 การพัฒนาทักษะการจัดการเรียนการสอน การวัดและการประเมินผล

- (1) สนับสนุนให้อาจารย์ใหม่เข้ารับการอบรมหลักสูตรเกี่ยวกับการสอนทั่วไปรูปแบบการจัดการเรียนการสอน กลยุทธ์การสอน และการวัดและประเมินผลรายวิชาทั้งที่มหาวิทยาลัยเป็นผู้จัดและหน่วยงานภายนอกเป็นผู้จัด
- (2) จัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการประจำปี เพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเรื่องรูปแบบการจัดการเรียนการสอนและทบทวน/ประเมินผลการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตรที่ใช้

2.2 การพัฒนาวิชาการและวิชาชีพด้านอื่นๆ

- (1) สนับสนุนให้อาจารย์ใหม่ไปอบรมหรือประชุมสัมมนาทั้งในวิชาชีพและวิชาการอื่นๆ เช่น ความรู้เกี่ยวกับคอมพิวเตอร์การใช้สถิติในการวิจัยกลยุทธ์และเทคนิคการสอน เป็นต้น
- (2) สนับสนุนให้อาจารย์จัดทำผลงานทางวิชาการเพื่อให้มีตำแหน่งทางวิชาการสูงขึ้น
- (3) สนับสนุนให้อาจารย์ไปเรียนต่อในระดับปริญญาเอกในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง
- (4) ส่งเสริมให้อาจารย์ทำวิจัยทั้งการวิจัยในสาขาวิชาชีพและการวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน ตลอดจนสร้างแรงจูงใจแก่ผู้ที่มีผลงานทางวิชาการอย่างประจักษ์

หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร

1. การกำกับมาตรฐาน

มีการบริหารจัดการหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรที่ประกาศใช้และตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติหรือมาตรฐานคุณวุฒิสาขาตลอดระยะเวลาที่มีการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตร โดยมีคณะกรรมการบริหารหลักสูตรเป็นผู้ดำเนินงานในหน้าที่ต่างๆ อาทิเช่น

- ดูแลรับผิดชอบการบริหารจัดการการเรียนการสอน ออกแบบหลักสูตรและสาระรายวิชาในหลักสูตร ปรับปรุงหลักสูตรให้ทันสมัย
- ประชุมพิจารณาวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอน แล้วนำเสนอที่ประชุมภาควิชา เพื่อพิจารณาความเหมาะสม
- กำกับและติดตามการจัดทำ มคอ.3-7 วางแผนจัดการเรียนการสอนร่วมกับอาจารย์ผู้สอน ดำเนินการจัดการเรียนการสอน และติดตามประเมินผลรายวิชาที่รับผิดชอบให้เป็นไปอย่างมีคุณภาพภายใต้การกำกับดูแลของภาควิชา/คณะกรรมการประจำคณะ
- ติดตามประเมินผลความพึงพอใจของหลักสูตรและการเรียนการสอน จากนายจ้างผู้ใช้บัณฑิต อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร เพื่อนำมาปรับปรุง พัฒนาหลักสูตรให้มีคุณภาพ

2. บัณฑิต

ผลิตบัณฑิตให้มีความรู้ในวิชาการและวิชาชีพ รวมถึงมีคุณลักษณะตามหลักสูตรที่กำหนดของบัณฑิตระดับอุดมศึกษา และตามอัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ซึ่งต้องมีความรู้ คุณธรรมจริยธรรม สามารถเรียนรู้และพัฒนาตนเอง รวมถึงประยุกต์ใช้ความรู้เพื่อดำรงชีวิตในสังคมได้ อีกทั้งต้องมีความตั้งใจและสามัคคีในการทำงานร่วมกับผู้อื่น

มีการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการผลิตบัณฑิตตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร กรอบมาตรฐานคุณวุฒิ ระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ เพื่อผลิตบัณฑิตให้เป็นไปตามที่กำหนดไว้ในผลลัพธ์การเรียนรู้ นอกจากนี้ได้จัดสำรวจถึง จำนวนร้อยละของบัณฑิตที่ได้อ่านทำหรือประกอบอาชีพอิสระภายใน 1 ปี และทำการประเมินบัณฑิตโดยผู้ใช้ บัณฑิต การประเมินจะครอบคลุมตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ 5 ด้าน คือ (1) ด้าน คุณธรรม จริยธรรม (2) ด้านความรู้ความสามารถทางวิชาการ (3) ด้านทักษะทางปัญญา (4) ด้านทักษะ ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ (5) ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้ เทคโนโลยีสารสนเทศ และนำผลประเมินมาวิเคราะห์เพื่อปรับปรุงพัฒนาหลักสูตรและบัณฑิตต่อไป

3. นิสิต

3.1 การรับนิสิตและการเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา

- การรับนิสิต

- มีระบบการรับนิสิตที่สอดคล้องกับนโยบายการรับนิสิตของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์และคณะ
- กำหนดเป้าหมายจำนวนรับนิสิต โดยในแต่ละปีการศึกษาตามแผนการรับนิสิตของหลักสูตร
- มีกระบวนการคัดเลือกนิสิตที่จะเข้าเรียนในหลักสูตรให้ตรงตามคุณสมบัติและศักยภาพในการ เรียนจนสำเร็จการศึกษาตามระยะเวลาที่หลักสูตรกำหนด

- การเตรียมความพร้อม

หลักสูตรสนับสนุนให้นิสิตใหม่ได้รับการเตรียมความพร้อมในการใช้ชีวิตในมหาวิทยาลัย ด้วยการเข้าร่วมกิจกรรมในโครงการของมหาวิทยาลัย คณะ และภาควิชา เพื่อเตรียมความพร้อมในด้านต่างๆ ทั้งการเรียนและการใช้ชีวิต ให้นิสิตใหม่ของหลักสูตรได้มีโอกาสรู้จักอาจารย์ประจำหลักสูตร อาจารย์ผู้สอน อาจารย์ที่ปรึกษา คณาจารย์และบุคลากรสายสนับสนุน โดยประธานหลักสูตรแนะนำแนวทางการศึกษา การใช้ชีวิตในมหาวิทยาลัย พร้อมทั้งให้คำแนะนำเกี่ยวกับแผนการเรียน และข้อกำหนดต่างๆ นอกจากนี้ในด้านทักษะภาษาจีน เนื่องด้วยหลักสูตรรับนักเรียนที่ไม่ต้องมีพื้นฐานภาษาจีนมาเรียน ดังนั้นจึงต้องมีการอบรมปรับพื้นฐานภาษาจีน เพื่อให้เมื่อเปิดเทอมจะสามารถจัดการเรียนการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลมากยิ่งขึ้น

3.2 การควบคุม การดูแล การให้คำปรึกษาวิชาการและแนะแนวแก่นิสิตปริญญาตรี

- ใช้ระบบการจัดเก็บข้อมูลของมหาวิทยาลัย ซึ่งมีข้อมูลด้านการเรียน ด้านครอบครัว และข้อมูลของนิสิตซึ่งสามารถติดต่อเมื่อนิสิตมีปัญหา ประสานงานให้ความช่วยเหลือ
- มีการแต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาทางวิชาการและแนะแนวแก่นิสิตทุกคน ทั้งนี้อาจารย์ที่รับหน้าที่เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาจะต้องเข้าประชุมเตรียมความพร้อมการเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาและรับมอบคู่มืออาจารย์ที่ปรึกษาของมหาวิทยาลัย เพื่อใช้เป็นแนวทางในการปฏิบัติหน้าที่ และอาจารย์ที่ปรึกษาจะกำหนดชั่วโมงว่าง (Office Hours) เพื่อให้ นิสิตเข้าพบขอคำปรึกษาได้
- มีการจัดกิจกรรมพัฒนาศักยภาพนิสิตทั้งในและนอกห้องเรียนตลอดหลักสูตร มีการจัดสรรงบประมาณและกำหนดกิจกรรม/ โครงการด้านการพัฒนานิสิตไว้ในแผนปฏิบัติการประจำปีของคณะ ให้สอดคล้องกับคุณลักษณะของบัณฑิตที่พึงประสงค์ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา แห่งชาติ (TQF) หลักสูตรยังมุ่งพัฒนาให้นิสิตมีสมรรถนะสำคัญและจำเป็นในศตวรรษที่ 21 โดยมี กิจกรรมเสริมสร้างทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 และกลยุทธ์การสอนโดยเน้นนิสิตเป็นศูนย์กลาง เน้นทักษะ ความรู้และความเชี่ยวชาญที่เกิดกับนิสิต ให้มีส่วนร่วม มีปฏิสัมพันธ์จนสามารถสร้างความรู้ด้วยตนเอง โดยมีการระบุอย่างชัดเจนในวัตถุประสงค์และวิธีการจัดการเรียนการสอนใน มคอ.3

3.3 กระบวนการหรือผลการดำเนินงานของหลักสูตร

- การคงอยู่ การสำเร็จการศึกษา

-คณะกรรมการบริหารหลักสูตรประชุม ติดตามและประเมินผลการดำเนินงานด้านการคงอยู่ของ
นิสิต และการสำเร็จการศึกษาอย่างสม่ำเสมอ โดยผ่านระบบอาจารย์ที่ปรึกษา

- ความพึงพอใจและผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต

-คณะกรรมการบริหารหลักสูตรได้สำรวจความพึงพอใจของนิสิตทุกภาคการศึกษาโดยผ่านระบบ
ประเมินการเรียนการสอนของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และได้นำข้อมูลมาเป็นแนวทางในการ
แก้ไขปรับปรุงข้อร้องเรียนต่างๆ เพื่อนำมาพัฒนาและควบคุมการบริหารหลักสูตรให้มีคุณภาพ โดยมี
ระบบและกลไกการรับเรื่องร้องเรียนของนิสิต ดังนี้

1. ช่องทางการจัดการรับเรื่องร้องเรียนจากนิสิต โดยผ่านอาจารย์ที่ปรึกษา หรืออาจารย์ประจำ
หลักสูตร อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร หรือหัวหน้าภาควิชา

2. เมื่อมีเรื่องร้องเรียนที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับการบริหารหลักสูตร ประธานหลักสูตรจะนำเรื่อง
ร้องเรียนเข้าหารือในที่ประชุมอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรได้รับทราบและพิจารณาหาทางแก้ไข หาก
ข้อร้องเรียนเกี่ยวข้องกับระดับภาควิชาและคณะอาจารย์ ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะดำเนินการมอบหมายให้
ประธานหลักสูตรนำข้อร้องเรียนดังกล่าวดำเนินการโดยนำเข้าสู่ประชุมเพื่อพิจารณาในระดับภาควิชา
หรือระดับคณะต่อไป

3. มีการติดตามข้อร้องเรียน เพื่อรับฟังความพึงพอใจต่อผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต

4.อาจารย์

มีกระบวนการบริหารและพัฒนาอาจารย์ดังต่อไปนี้

- 4.1ระบบการรับอาจารย์ใหม่ การคัดเลือกอาจารย์ คุณสมบัติ ความรู้ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชา
มีกลไกการคัดเลือกอาจารย์ที่เหมาะสม โปร่งใส ภายใต้การบริหารของภาควิชา ทางหัวหน้าภาควิชาและทีม
ผู้บริหารวางแผนระยะยาวด้านอัตรากำลังอาจารย์ การประเมินความต้องการด้านขีดความสามารถของแต่ละ
หลักสูตร โดยมีการประชุมของคณาจารย์ภาควิชา มีการวิเคราะห์อัตรากำลังประกอบการคัดเลือกบุคลากรใหม่ให้
ตรงกับความต้องการของหลักสูตรและสาขาวิชา มีการสรรหาจ้างงาน บรรจุบุคลากรใหม่ ตามระเบียบของคณะ
และมหาวิทยาลัยซึ่งมีระบบการรับและขั้นตอน ดังนี้

1. ภาควิชามีการวิเคราะห์อัตรากำลังและส่งเรื่องขออัตรากำลังตามเกณฑ์ผ่านคณะและมหาวิทยาลัย
ตามระบบ

2. เมื่อได้อัตราอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรร่วมประชุมกับอาจารย์ประจำของภาควิชา เพื่อพิจารณา
สาขาที่ต้องการรับหรือสาขาขาดแคลน โดยพิจารณาจากแผนอัตรากำลัง และกำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครอาจารย์
ใหม่ เพื่อให้มีจำนวนอาจารย์ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชา เสริมสร้างความเข้มแข็งของหลักสูตร

3. ประกาศรับอาจารย์ตามระเบียบของคณะและมหาวิทยาลัยฯ โดยมีการคัดเลือกอาจารย์ที่
เหมาะสมตามคุณสมบัติที่กำหนด

4. แต่งตั้งคณะกรรมการสัมภาษณ์อาจารย์ใหม่ โดยกำหนดให้กรรมการสัมภาษณ์ประกอบด้วย
อาจารย์ในสาขาที่รับเข้าอย่างน้อย 1 คน หัวหน้าภาควิชา และผู้บริหารของคณะ

5. อาจารย์ใหม่จะได้รับคำแนะนำในด้านการเรียนการสอน ด้านการทำงานในองค์กร และด้านอื่น ๆ
ตามภารกิจของภาควิชา/คณะ โดยแต่งตั้งอาจารย์พี่เลี้ยง นอกจากนั้นอาจารย์ใหม่ยังต้องเข้ารับการอบรมสัมมนา
จากทางมหาวิทยาลัย เพื่อให้ความรู้และฝึกทักษะการสอน อีกทั้งยังทำให้อาจารย์ใหม่ได้มีเครือข่ายรู้จักกันระหว่าง
คณะ

6. ประเมินผลการปฏิบัติงานตามภาระงานทั้งหมด 5 ด้าน ได้แก่ งานด้านการเรียนการสอน งานด้านวิจัย งานด้านการบริการวิชาการแก่สังคม งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม และงานด้านอื่น ๆ โดยกรรมการประเมินระดับภาควิชา และระดับคณะพร้อมทั้งให้ข้อเสนอแนะ

7. มีการแต่งตั้งอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรโดยผ่านการเสนอฝ่ายวิชาการคณะ และกรรมการประจำคณะ เพื่อนำเสนอคณะกรรมการวิชาการ โดยสภามหาวิทยาลัยฯ พิจารณานุมัติ ตามลำดับ แล้วแจ้งสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาเพื่อรับทราบต่อไป

4.2 ความก้าวหน้าในการผลิตผลงานทางวิชาการ

1. มีการจัดสรรงบประมาณในการพัฒนาศักยภาพอาจารย์เป็นประจำทุกปี มีการส่งเสริมให้อาจารย์พัฒนาตนเองในการสร้างผลงานทางวิชาการ และมีการจัดโครงการ/กิจกรรมพัฒนาศักยภาพอาจารย์ทางวิชาการอย่างต่อเนื่อง

2. มีการสนับสนุนให้อาจารย์เข้าร่วมอบรม สัมมนา ประชุมวิชาการ พัฒนาเทคนิคการสอน เป็นต้น

3. ประเมินผลการพัฒนาตนเองของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร โดยติดตามผลการพัฒนา และการนำความรู้ไปใช้ประโยชน์

5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน

5.1 มีการออกแบบหลักสูตร ควบคุม กำกับกับการจัดทำรายวิชาต่างๆ ให้มีเนื้อหาที่ทันสมัย

หลักสูตรมีกระบวนการออกแบบหลักสูตรและสาระรายวิชาดังนี้

1. แต่งตั้งคณะกรรมการร่าง/พัฒนาหลักสูตรเพื่อจัดทำหลักสูตรให้สอดคล้องกับมาตรฐานคุณวุฒิ และสอดคล้องกับนโยบายการศึกษาชาติและมหาวิทยาลัย เพื่อกำหนดปรัชญา วิสัยทัศน์ จุดประสงค์และโครงสร้างของหลักสูตร

2. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรวิเคราะห์หลักสูตรเดิม และนำข้อมูลจากการสำรวจความคิดเห็นของศิษย์เก่าและการสำรวจความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต โดยสอบถามถึงคุณลักษณะของบัณฑิตที่พึงประสงค์ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ 5 ด้าน มาประกอบการพิจารณา learning outcome กำหนดรายวิชา สาระรายวิชาในหลักสูตรและแผนการเรียน

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนประชุมร่วมกัน เพื่อพิจารณามาตรฐานผลการเรียนรู้ (Curriculum Mapping) ในภาพรวมอีกครั้ง เพื่อให้หลักสูตรครอบคลุม learning outcome และจัดแผนการเรียนร่วมกัน

4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรยกร่างหลักสูตรฉบับปรับปรุงใหม่ และจัดการวิพากษ์หลักสูตร โดยผู้ทรงคุณวุฒิที่มีความเชี่ยวชาญในสาขาวิชา ผู้ใช้บัณฑิต เข้ามาร่วมเป็นกรรมการ เพื่อให้ได้ข้อคิดเห็น/ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับทิศทางการจัดทำหลักสูตร และลักษณะของรายวิชาที่ทันสมัย รวมทั้งการจัดการเรียนการสอนที่พัฒนาศักยภาพของผู้เรียนตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิ ระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

5. เสนอความเห็นชอบตามลำดับขั้นตอนในมหาวิทยาลัย และส่งให้ สกอ.รับทราบหลักสูตร

6. นำหลักสูตรไปดำเนินการและกำกับ ติดตามการจัดการเรียนการสอน (มคอ.3 - 6)

7. สรุปผลการดำเนินการประจำปี (มคอ.7)

8. มีการนำผลการประเมิน มคอ.7 มาปรับปรุงพัฒนาในปีการศึกษาต่อไป

9. ประเมินความคิดเห็นของนิสิตเกี่ยวกับหลักสูตร และความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต และนำผลการประเมินไปปรับปรุงหลักสูตรต่อไป

5.2 มีการวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชา

1. คณะกรรมการจัดการเรียนการสอนระดับภาควิชา จัดทำร่างรายการวิชาตามแผนการศึกษาของนิสิต เพื่อให้อาจารย์ประจำหลักสูตรพิจารณาความถูกต้องและประสานงานกับผู้ที่เกี่ยวข้อง

2. มีการประชุมคณาจารย์เพื่อพิจารณากำหนดผู้สอน ตามความรู้ความเชี่ยวชาญในสาขาวิชาและประสบการณ์การทำงานของแต่ละคนให้เหมาะสมกับสาระรายวิชาที่ได้รับมอบหมาย

3. คณะกรรมการจัดการเรียนการสอนระดับภาควิชารวบรวมข้อมูล เพื่อนำเข้าประชุมภาควิชาโดยมีอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเข้าร่วมประชุม เพื่อพิจารณาความเหมาะสมอีกครั้ง นอกจากนี้หลักสูตรได้มีการเชิญผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก หรือผู้เชี่ยวชาญมาเป็นอาจารย์พิเศษในบางหัวข้อ/บางรายวิชา กำหนดให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาจัดทำ มคอ.3/มคอ.4 ก่อนเปิดภาคการศึกษา

4. อาจารย์ผู้สอนชี้แจงแผนการเรียน เกณฑ์การวัดและประเมินผลให้นิสิตทราบในวันแรกของการเรียนการสอน

5. หลังปิดภาคการศึกษา นิสิตประเมินการสอนของอาจารย์

5.3 มีการประเมินผู้เรียน กำกับให้มีการประเมินตามสภาพจริง มีวิธีการประเมินที่หลากหลาย

- การกำกับ ติดตาม และตรวจสอบการจัดทำแผนการเรียนรู้ (มคอ.3 และ มคอ.4)

1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรส่งคำอธิบายรายวิชาและแผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping) ให้อาจารย์ผู้สอน เพื่อให้อาจารย์ผู้สอนแต่ละรายวิชานำไปเป็นข้อมูลสำหรับเขียนจุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาใน มคอ.3 และ มคอ.4 พร้อมทั้งกำหนดกิจกรรมการเรียนรู้

2. มหาวิทยาลัยมีกลไกกำหนดให้อาจารย์ผู้สอนจะต้องส่ง มคอ.3/มคอ.4 ก่อนเปิดภาคการศึกษา

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรตรวจสอบรายงาน มคอ.3/มคอ.4 ของแต่ละรายวิชาในหลักสูตร เพื่อพิจารณาดูความสอดคล้องตามคำอธิบายรายวิชาที่มีอยู่ใน มคอ.2 แล้วจึงนำข้อมูลขึ้นเผยแพร่กับนิสิต

4. หลังจากครบกำหนดการเพิ่ม/ถอนรายวิชา อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะแจ้งต่อภาควิชาเพื่อดำเนินการปิดรายวิชา หากไม่มีนิสิตลงทะเบียนในรายวิชานั้นเพื่อไม่ให้มีปัญหาในการกำกับติดตาม มคอ.5/มคอ.6

5. กำหนดให้มีการประเมินการสอนโดยนิสิต ให้ผู้สอนนำเสนออาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรพิจารณาว่าควรปรับปรุงรายวิชาหรือปรับปรุง มคอ.3/มคอ.4 อย่างไรในปีการศึกษาถัดไป

- การประเมินผลการเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

1. หลักสูตรมีการกำหนดวิธีการประเมินไว้ใน มคอ.2

2. อาจารย์ผู้สอนพิจารณาน้ำหนักองค์ประกอบในการประเมินสอดคล้องกับจุดเน้นของรายวิชา ใน มคอ. 2 มีการกำหนดวิธีการที่ใช้ในการประเมินและเกณฑ์การประเมินใน มคอ.3/ มคอ.4 ของแต่ละรายวิชา

3. อาจารย์ผู้สอนร่วมกันพิจารณาข้อสอบและนำมาปรับปรุงแก้ไข และตัดสินผลการเรียนตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้แล้วเสนอภาควิชาและคณะ

4. หลักสูตรกำหนดให้มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ และตัดสินผลการเรียนร่วมกันในที่ประชุมภาควิชา

5. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมพิจารณาผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนิสิต ตามรายวิชาที่เปิดสอน เพื่อประเมินผลการเรียนรู้ให้ครบถ้วนตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ และให้หลักสูตรครอบคลุม learning outcome โดยกำหนดให้มีการรายงานวิธีการที่ใช้ในการประเมิน เกณฑ์การประเมิน และผลการประเมิน เพื่อหาแนวทางพัฒนาต่อไป

- การตรวจสอบการประเมินผลการเรียนรู้ของนิสิต

1. อาจารย์ผู้สอนรายวิชาเสนอวิธีการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

2. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการตรวจสอบการประเมินผลการเรียนรู้ การทวนสอบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ตามมาตรฐานการเรียนรู้
3. อาจารย์ผู้สอนชี้แจงการตัดสินผลการเรียน โดยเฉพาะรายวิชาที่มีการแก้ไขเกรดของนิสิต
4. มีการปรับปรุงการตัดสินผลการเรียนตามข้อเสนอแนะของที่ประชุมภาควิชา แล้วนำเข้าที่ประชุมกรรมการประจำคณะเห็นชอบก่อนมีการแก้ไขเกรด
5. หลักสูตรนำข้อมูลการประเมินผลการเรียนรู้มาจัดทำ มคอ.7

5.4 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

หลักสูตรจัดการเรียนการสอนที่ตอบสนองต่อความต้องการของตลาดแรงงาน มุ่งเน้นให้นิสิตมีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ สามารถสร้างองค์ความรู้ใหม่ และนำองค์ความรู้จากงานวิจัยไปใช้ประโยชน์และแก้ไขปัญหาได้จริง จัดการเรียนการสอนโดยเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง นอกจากนี้ หลักสูตรยังมีการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร โดยการฝึกประสบการณ์ด้านวิชาการและวิชาชีพให้แก่นิสิต เพื่อให้นิสิตสามารถปฏิบัติงานได้จริงเมื่อจบการศึกษา

5.5 มีผลการดำเนินงานหลักสูตรตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

- การทำกับการประเมินการจัดการเรียนการสอนและประเมินหลักสูตร (มคอ.5 มคอ.6 และ มคอ.7)
 1. มหาวิทยาลัยมีกลไกกำหนดให้อาจารย์ผู้สอนจะต้องส่ง มคอ.5 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษา
 2. หลักสูตรภายใต้การบริหารงานของภาควิชามีการกำหนดให้มีคณะกรรมการงานวิชาการ กำกับให้ผู้สอนจัดทำ มคอ.5/มคอ.6
 3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรตรวจสอบรายงาน มคอ.5/มคอ.6 ของแต่ละรายวิชาในหลักสูตร เพื่อพิจารณาความสอดคล้องตามคำอธิบายรายวิชาที่มีอยู่ใน มคอ.2
 4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมร่วมกันเพื่อจัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรตามแบบ มคอ.7 ภายใน 60 วัน หลังปีการศึกษา และมีการประเมินหลักสูตร
 5. เสนอที่ประชุมภาคพิจารณาเพื่อนำข้อเสนอมาปรับปรุง/พัฒนาผลการดำเนินงานต่อไป

6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

6.1 มีระบบการดำเนินงานของภาควิชา คณะ สถาบัน

มีระบบการดำเนินงานของภาควิชา/คณะ/สถาบันโดยการมีส่วนร่วมของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเพื่อความพร้อมของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ ทั้งความพร้อมทางกายภาพและความพร้อมของอุปกรณ์เทคโนโลยีและสิ่งอำนวยความสะดวกหรือทรัพยากรที่เอื้อต่อการเรียนรู้ผ่านกระบวนการเสนอของงบประมาณประจำปี ดังนี้

1. สำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้
2. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรประชุมร่วมกันเพื่อพิจารณาสรุปความต้องการของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน จากผลการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้
3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเสนอความต้องการสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ไปยังภาควิชา เพื่อรวบรวมเข้าที่ประชุมภาควิชา
4. ภาควิชาดำเนินการจัดทำร่างคำขอของงบประมาณประจำปีส่งไปยังคณะ สำหรับการจัดซื้อครุภัณฑ์ การปรับปรุงอาคารสถานที่และการจัดโครงการสนับสนุนการเรียนรู้ โดยการมีส่วนร่วมของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเพื่อร่วมพิจารณาการจัดลำดับความจำเป็นในการดำเนินการเสนอของงบประมาณสำหรับการจัดหาสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ต่างๆ

6.2 มีจำนวนสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน

ภาควิชา/หลักสูตรดำเนินการจัดหาสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่สอดคล้องอย่างเพียงพอเหมาะสมและสามารถตอบสนองความต้องการและความจำเป็นพื้นฐานด้านการเรียนการสอน การวิจัย และการบริการทางวิชาการแก่สังคม

6.3 มีการดำเนินการปรับปรุงจากผลการประเมินความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

มีการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ ในแต่ละปีการศึกษา เพื่อนำเสนอที่ประชุมภาควิชาเพื่อพิจารณาปรับปรุงหรือให้ข้อเสนอแนะ หากภาควิชาไม่สามารถดำเนินการได้จะประสานงานต่อไปยังคณะและติดตามผลการดำเนินการ

7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators)

ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	ปีที่ 1	ปีที่ 2	ปีที่ 3	ปีที่ 4	ปีที่ 5
1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอย่างน้อยร้อยละ 80 มีส่วนร่วมในการวางแผน ติดตาม และทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร	✓	✓	✓	✓	✓
2. มีรายละเอียดของหลักสูตรตามแบบมคอ.2 ที่สอดคล้องกับกรอบมาตรฐานคุณวุฒิแห่งชาติ หรือมาตรฐานคุณวุฒิสาขา/สาขาวิชา(ถ้ามี)	✓	✓	✓	✓	✓
3. มีรายละเอียดของรายวิชาและรายละเอียดของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ตามแบบมคอ.3 และมคอ.4 อย่างน้อยก่อนการเปิดสอนในแต่ละภาคการศึกษาให้ครบทุกรายวิชา	✓	✓	✓	✓	✓
4. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา และรายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม(ถ้ามี) ตามแบบมคอ.5 และมคอ.6 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบทุกรายวิชา	✓	✓	✓	✓	✓
5. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ตามแบบมคอ.7 ภายใน 60 วัน หลังสิ้นสุดปีการศึกษา	✓	✓	✓	✓	✓
6. มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาตามมาตรฐานผลการเรียนรู้ ที่กำหนดใน มคอ.3 และมคอ.4 (ถ้ามี) อย่างน้อยร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดสอนในแต่ละปีการศึกษา	✓	✓	✓	✓	✓
7. มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอนกลยุทธ์การสอน หรือการประเมินผลการเรียนรู้จากผลการประเมินการดำเนินงานที่รายงานในมคอ.7 ปีที่แล้ว ซึ่งได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำคณะให้ดำเนินการ	✓	✓	✓	✓	✓
8. อาจารย์ใหม่ (ถ้ามี) ทุกคน ได้รับการปฐมนิเทศ โดยเฉพาะเป้าประสงค์ของหลักสูตรหรือคำแนะนำด้านการจัดการเรียนการสอน	✓	✓	✓	✓	✓
9. อาจารย์ประจำทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพที่เกี่ยวข้องกับศาสตร์ที่สอนหรือเทคนิคการเรียนการสอนอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง	✓	✓	✓	✓	✓

ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	ปีที่	ปีที่	ปีที่	ปีที่	ปีที่
	1	2	3	4	5
10. จำนวนบุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอนทุกคน ที่ทำหน้าที่ถ่ายทอดความรู้ให้กับนิสิต(ถ้ามี) ได้รับการพัฒนาวิชาการและ/หรือวิชาชีพ ภายใต้วความรับผิดชอบของส่วนงานต้นสังกัด และมีการนำผลไปปรับปรุงเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการทำงาน	✓	✓	✓	✓	✓
11. ระดับความพึงพอใจของนักศึกษาปีสุดท้าย/ บัณฑิตใหม่ที่มีต่อคุณภาพการบริหารหลักสูตรโดยรวม เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0	✓*	✓*	✓*	✓	✓
12. ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่ เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0	✓*	✓*	✓*	✓*	✓

* เป็นการประเมินตัวชี้วัดต่อเนื่องจากหลักสูตรเล่มก่อนหน้า

หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร

1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน

1.1 การประเมินกลยุทธ์การสอน

กระบวนการที่จะใช้ในการประเมินและปรับปรุงยุทธศาสตร์ที่วางแผนไว้เพื่อพัฒนาการเรียนการสอนนั้น พิจารณาจากตัวผู้เรียนโดยอาจารย์ผู้สอนจะต้องประเมินผู้เรียนในทุกๆ หัวข้อว่ามีความเข้าใจหรือไม่ โดยอาจประเมินจากการทดสอบย่อย การสังเกตพฤติกรรมของนิสิต การอภิปรายโต้ตอบจากนิสิต การตอบคำถามของนิสิต ในชั้นเรียน ซึ่งเมื่อรวบรวมข้อมูลจากที่กล่าวข้างต้นแล้ว ก็ควรจะประเมินเบื้องต้นได้ว่า ผู้เรียนมีความเข้าใจหรือไม่ หากวิธีการที่ใช้ไม่สามารถทำให้ผู้เรียนเข้าใจได้ ก็จะต้องมีการปรับเปลี่ยนวิธีสอน การทดสอบกลางภาคเรียนและปลายภาคเรียนจะสามารถชี้ได้ว่าผู้เรียนมีความเข้าใจหรือไม่ในเนื้อหาที่ได้สอนไป หากพบว่ามีปัญหา ก็จะต้องมีการดำเนินการวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอนในโอกาสต่อไป

1.2 การประเมินทักษะของอาจารย์ในการใช้แผนกลยุทธ์การสอน

ให้นิสิตได้มีการประเมินผลการสอนของอาจารย์ในทุกด้าน ทั้งด้านทักษะกลยุทธ์การสอน และการใช้สื่อ ในทุกรายวิชา และอาจารย์ประเมินการสอนของตนเองผ่านระบบประเมินออนไลน์ของทางมหาวิทยาลัย โดยอาจารย์ต้องนำผลการประเมินมาใช้ประกอบเพื่อการปรับปรุงพัฒนาการเรียนการสอน และมีคณะกรรมการ ทวนสอบภาคีวิชาตรวจสอบกระบวนการทั้งหมดอีกชั้นหนึ่ง

2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม

2.1 นักศึกษาชั้นปีสุดท้าย และ/หรือ บัณฑิตใหม่

ดำเนินการประเมินจากนิสิตชั้นปีสุดท้าย ทั้งโดยวิธีสอบถามจากนิสิตเป็นรายบุคคล จัดประชุมก่อนนิสิต จะสำเร็จการศึกษา และการใช้แบบสอบถาม สำหรับบัณฑิตใหม่นั้นจะประเมินโดยใช้แบบสอบถามหรืออาจจะจัดประชุมตามโอกาสที่เหมาะสม

2.2 ผู้ทรงคุณวุฒิ และ/หรือ ผู้ประเมินภายนอก

ดำเนินการโดยเชิญผู้ทรงคุณวุฒิมาให้ความเห็นหรือนำข้อมูลมาจากรายงานผลการดำเนินงานหลักสูตร หรือรายงานของการประเมินผลการประกันคุณภาพภายใน

2.3 ผู้ใช้บัณฑิต และ/หรือ ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่นๆ

ดำเนินการโดยสัมภาษณ์จากสถานประกอบการที่นิสิตไปฝึกงานหรือใช้วิธีการส่งแบบสอบถามไปยังผู้ใช้บัณฑิต

3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร

ประเมินตามตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators) ที่ระบุไว้ในมคอ. 2 หมวด 7 ข้อ 7 ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน หรือโดยคณะกรรมการประเมินอย่างน้อย 3 คน ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาเดียวกันอย่างน้อย 1 คน

4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง

จากการรวบรวมข้อมูลในข้อ 2.2 จะทำให้ทราบปัญหาของการบริหารหลักสูตรทั้งในภาพรวม และในแต่ละรายวิชา กรณีที่พบปัญหาของรายวิชาที่สามารถที่จะดำเนินการปรับปรุงรายวิชานั้นๆ ได้ทันที ซึ่งก็จะเป็นการปรับปรุงย่อย ในการปรับปรุงย่อยนั้นควรทำตลอดเวลาที่พบปัญหา สำหรับการปรับปรุงหลักสูตรทั้งฉบับนั้น จะกระทำทุก 5 ปี ทั้งนี้เพื่อให้หลักสูตรมีความทันสมัยและสอดคล้องกับความต้องการของผู้ใช้บัณฑิต

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362326 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาพวิถีชีวิตชาวจีนในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Perceptions of Chinese Way of Life in Modern and Contemporary Chinese Literature

2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน
(Chinese Reading and Report)

4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี

5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

วิถีชีวิตชาวจีนที่เกิดการผสมผสานระหว่างวัฒนธรรมจีนโบราณกับวัฒนธรรมสมัยใหม่จากชาติตะวันตก ซึ่งแสดงออกหลายช่องทางรวมทั้งผ่านตัวบทวรรณกรรม ศึกษาวิเคราะห์วรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย เพื่อให้เข้าใจการเปลี่ยนแปลงความคิด ความปรารถนา อุดมการณ์ไปจนถึงสังคมและวัฒนธรรมจีนในยุคปัจจุบัน เพิ่มประสิทธิภาพในการติดต่อสื่อสารกับชาวจีนที่จำเป็นต้องเข้าใจความคิดวิถีชีวิตและวัฒนธรรม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

นิสิตสามารถอธิบายวิถีชีวิตชาวจีน ทั้งวัฒนธรรมจีนโบราณกับวัฒนธรรมสมัยใหม่ของตะวันตก สามารถอ่านและวิเคราะห์วรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัยได้

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

วิเคราะห์ความคิด วิถีชีวิต และวัฒนธรรมจีนผ่านตัวบทวรรณกรรมที่คัดสรรจากวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
Analysis of Chinese thoughts, way of life and culture through excerpts selected from modern and contemporary Chinese literature.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362362 3(3-0-6)
 ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนในสำนักงาน
 ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Language in Workplace
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาการระดับปริญญาตรี ดังนี้
 - () หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 - (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 - () วิชาเฉพาะบังคับ
 - (✓) วิชาเฉพาะเลือก
 - () หมวดวิชาเลือกเสรี
 - () วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา
 - 6.1 ความสำคัญของรายวิชา
 เพิ่มพูนวงคำศัพท์และสำนวนภาษาจีนที่ใช้ในสำนักงาน พัฒนาทักษะการใช้ภาษาในสำนักงาน รวมถึงมีความเข้าใจพื้นฐานเกี่ยวกับวัฒนธรรมในองค์กรจีน เพื่อประโยชน์ในการประกอบอาชีพในอนาคต
 - 6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต
 รู้ศัพท์และสำนวนภาษาจีนที่ใช้ในสำนักงาน และสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในสถานการณ์ต่างๆ ที่สำนักงานได้
7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)
 ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในสำนักงาน และความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับวัฒนธรรมองค์กร
 Vocabulary and expressions used in workplace as well as general knowledge about corporate culture.
8. อาจารย์ผู้สอน
 รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
 รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362464 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทย
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Teaching Chinese to Thai Learners
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 () หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 () วิชาเฉพาะบังคับ
 (✓) วิชาเฉพาะเลือก
 () หมวดวิชาเลือกเสรี
 () วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362213 หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน
(Principles of Chinese Grammar and Chinese Structure)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา
 6.1 ความสำคัญของรายวิชา
 เพื่อผลิตบุคลากรที่มีความรู้ความสามารถในการสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทย ผู้เรียนควรเรียนรู้หลักการเบื้องต้น และวิธีการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนให้กับผู้เรียนชาวไทย เพื่อให้ผู้เรียนสามารถนำหลักการสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทยไปใช้ต่อยอดสำหรับศึกษาต่อหรือประกอบอาชีพด้านการสอนภาษาจีนได้
 6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต
 สามารถสอนการออกเสียงพินอิน การเขียนอักษรจีน ไวยากรณ์จีน นำหลักการสอนทักษะฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาจีนประยุกต์ใช้ได้
7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)
 เรียนรู้หลักการสอนภาษาจีนเบื้องต้น การสอนการออกเสียงพินอิน การเขียนอักษรจีน ไวยากรณ์จีน เรียนรู้วิธีการสอนเพื่อพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาจีนของผู้เรียนชาวไทย ตลอดจนศึกษาและนำนวัตกรรมสื่อการสอนภาษาจีนมาปรับใช้ และการใช้สื่อการสอนเพื่อให้ผู้เรียนนำไปประยุกต์ใช้ได้
 Learning basic Chinese teaching principles including Pinyin pronunciation teaching, writing Chinese characters, Chinese grammar. Learning how to teach to improve Chinese listening, speaking, reading and writing skills of Thai learners. As well as studying and adopting Chinese language teaching innovation, and applying the use of teaching materials for learners.
8. อาจารย์ผู้สอน
 รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
 รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362483 3(3-0-6)
 ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนผ่านสื่อสารสนเทศ
 ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese through Information Media
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 () หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 () วิชาเฉพาะบังคับ
 (✓) วิชาเฉพาะเลือก
 () หมวดวิชาเลือกเสรี
 () วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362213 หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน
 (Principles of Chinese Grammar and Chinese Structure)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา
 6.1 ความสำคัญของรายวิชา
 พัฒนาทักษะการใช้ภาษาจีนให้สอดคล้องและสัมพันธ์การรูปแบบการสื่อสารในบริบทสังคมร่วมสมัย
 6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต
 รู้และเข้าใจรูปแบบภาษาจีนที่ใช้ในสื่อสารสนเทศรูปแบบต่างๆ สามารถเขียนข้อความภาษาจีนในสื่อ
 สารสนเทศประเภทต่างๆ อย่างเหมาะสมได้
7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)
 รูปแบบภาษาจีนที่ใช้ในสื่อสารสนเทศ การเขียนภาษาจีนในสื่อสารสนเทศ
 Forms Chinese language in information media. Chinese writing in information media.
8. อาจารย์ผู้สอน
 รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
 รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362491 3(3-0-6)
 ชื่อวิชาภาษาไทย ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน
 ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Basic Research Methods in Chinese
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 - () หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 - (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 - (✓) วิชาเฉพาะบังคับ
 - () วิชาเฉพาะเลือก
 - () หมวดวิชาเลือกเสรี
 - () วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา
 - 6.1 ความสำคัญของรายวิชา

พัฒนาองค์ความรู้ทางวิชาการ และทักษะการวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน เพื่อให้ผู้เรียนก้าวหน้าทันศาสตร์ภาษาจีนในปัจจุบัน และสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในรายวิชา 01362498 ปัญหาพิเศษ ได้
 - 6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

สามารถนำทักษะระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน จรรยาบรรณนักวิจัย ทักษะเขียนโครงร่างวิจัยไปดำเนินการวิจัย เรียบเรียงรายงานและวิจัยได้ อีกทั้งรู้แนวทางการเผยแพร่งานวิจัยทางภาษาจีน
7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

หลักและระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน การกำหนดปัญหา การวางรูปแบบการวิจัย การตั้งวัตถุประสงค์และสมมติฐาน การเก็บรวบรวมข้อมูล การสร้างแบบสอบถาม การวิเคราะห์และตีความข้อมูล การใช้สถิติสำหรับการวิจัย การเขียนรายงานและการเสนอผลการวิจัย

Principles and research methods in Chinese, identification of research problems, formulation of research objectives and hypotheses, collection of data, construction of questionnaire, data analysis and interpretation, application of statistics for research, report writing and presentation.
8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

**แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์**

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362221 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านและรายงานภาษาจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Reading and Report
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362112 ภาษาจีนพื้นฐาน II (Foundation Chinese II)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

- 6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง
พัฒนาทักษะการอ่านเรื่องสั้นภาษาจีนเพื่อจับใจความสำคัญ โดยแสดงออกทางการพูดและเขียนสรุปเรื่อง ทั้งยังสามารถใช้พจนานุกรมค้นหาความหมายคำศัพท์ภาษาจีนได้
- 6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต
มีทักษะการอ่านจับใจความและสรุปเรื่องเป็นภาษาจีนได้ ค้นหาคำศัพท์ภาษาจีนจากพจนานุกรมได้

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน I 3(3-0-6) Chinese Reading and Report I วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362112 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หลักการอ่าน การอ่านเรื่องสั้นเพื่อจับใจความสำคัญ และสรุปเป็นภาษาพูด Principles of reading. Reading short passages to grasp main ideas and giving oral summaries.	01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน 3(3-0-6) Chinese Reading and Report วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362112 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หลักการอ่าน การอ่านเรื่องสั้นเพื่อจับใจความสำคัญ พร้อมทั้งพูดและเขียนสรุปได้ Principles of reading. Reading short passages to grasp main ideas, and give oral and written summaries.	- เปลี่ยนชื่อรายวิชา - ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

**แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์**

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362241 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การสนทนาภาษาจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Conversation
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362201 ภาษาจีน III (Chinese III) หรือ
01362112 ภาษาจีนพื้นฐาน II (Foundation Chinese II)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

พัฒนาทักษะการพูดของผู้เรียนผ่านการเรียนรู้และฝึกฝนสนทนา จากหัวข้อบทสนทนาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน และเหตุการณ์ปัจจุบัน เพื่อให้ผู้เรียนสามารถนำไปปรับใช้ในชีวิตประจำวันอย่างเท่าทันสถานการณ์

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

มีทักษะการพูด สามารถสนทนาเรื่องง่ายๆ ในชีวิตประจำวันและเหตุการณ์ปัจจุบันได้

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362241 การสนทนาภาษาจีน I Chinese Conversation I วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) การสนทนาเรื่องง่ายๆ ในชีวิตประจำวัน Simple conversations in everyday life.	01362241 การสนทนาภาษาจีน 3(3-0-6) Chinese Conversation วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362112 หรือ 01362201 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) การสนทนาเรื่องง่าย ๆ ในชีวิตประจำวัน และเหตุการณ์ปัจจุบัน Conversations in everyday life and current events.	-เปลี่ยนชื่อรายวิชา -เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน -ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362315 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนโบราณขั้นสูง
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Advanced Classical Chinese
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาการระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362314 ภาษาจีนโบราณขั้นพื้นฐาน (Foundation Classical Chinese)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

นิสิตสามารถอ่านและเข้าใจการใช้คำศัพท์ และรูปประโยคของภาษาจีนโบราณขั้นสูง จึงปรับปรุงชื่อรายวิชา และคำอธิบายรายวิชาเพื่อให้เหมาะสมกับหลักสูตร และย้ายวิชาเป็นวิชาเฉพาะบังคับของหลักสูตร มีพื้นฐานภาษาจีนโบราณที่มากเพียงพอต่อการเข้าใจเอกสารเกี่ยวกับวัฒนธรรมจีน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

มีทักษะอ่าน เข้าใจการใช้คำศัพท์ และรูปประโยคของภาษาจีนโบราณขั้นสูง สามารถอ่านเอกสารโบราณที่มีความสำคัญกับการศึกษาด้านจีนวิทยาในปัจจุบันได้

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362315 ภาษาจีนโบราณขั้นกลาง 3 (3-0-6) Intermediate Classical Chinese วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362314 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) วรรณกรรมภาษาจีนโบราณระดับสูงขั้น ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับวัฒนธรรมจีนโบราณ Classical Chinese Literature at a higher level. General knowledge about ancient Chinese Culture	01362315 ภาษาจีนโบราณขั้นสูง 3(3-0-6) Advanced Classical Chinese วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362314 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) การอ่านภาษาจีนโบราณขั้นสูง การเพิ่มพูนวงคำศัพท์และความสามารถในการอ่านเอกสารจีนโบราณ การประยุกต์ใช้ภาษาจีนโบราณกับภาษาจีนขั้นสูงในปัจจุบัน Reading classical Chinese at a higher level. Expansion of vocabulary and reading ability in classical Chinese. Applying Classical Chinese to modern Chinese at an advanced level.	-เปลี่ยนชื่อรายวิชา - ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362321 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย หนังสือพิมพ์ภาษาจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Newspapers
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา
 6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง
 พัฒนาทักษะการอ่านของผู้เรียนผ่านการอ่านหนังสือพิมพ์ รวมถึงขยายวงคำศัพท์ และสำนวนที่เกี่ยวข้องให้แก่ผู้เรียน
 6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต
 มีทักษะอ่านหนังสือพิมพ์ภาษาจีน รู้และเข้าใจศัพท์และสำนวนที่ใช้ในหนังสือพิมพ์จีน

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362321 หนังสือพิมพ์ภาษาจีน 3(3-0-6) Chinese Newspaper	01362321 หนังสือพิมพ์ภาษาจีน 3(3-0-6) Chinese Newspapers	-เปลี่ยนชื่อวิชา
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362222	วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221	- เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน
วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	
คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หนังสือพิมพ์ภาษาจีน ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในหนังสือพิมพ์จีน Chinese newspaper. Vocabulary and expressions used in Chinese newspaper.	คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในหนังสือพิมพ์จีน Vocabulary and expressions used in Chinese newspapers.	- ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

**แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์**

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362323 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Reading of Society and Culture
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 () หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 (✓) หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 () วิชาเฉพาะบังคับ
 (✓) วิชาเฉพาะเลือก
 () หมวดวิชาเลือกเสรี
 () วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

พัฒนาทักษะการอ่านงานเขียนเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีน เรียนรู้คำศัพท์และสำนวนที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ผู้เรียนสามารถอ่านงานเขียนเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีนได้ รวมทั้งมีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

มีทักษะอ่าน รู้และเข้าใจคำศัพท์และสำนวนในงานเขียนเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีน มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีน

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362323 วรรณกรรมภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม Chinese Literature on Society and Culture	01362323 การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม Chinese Reading of Society and Culture	- เปลี่ยนชื่อรายวิชา
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362222	วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221	- เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน
วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	- ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
คำอธิบายรายวิชา (Course Description) วรรณกรรมเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีนในสมัยปัจจุบัน Literature on modern Chinese society, Chinese art and culture.	คำอธิบายรายวิชา (Course Description) คำศัพท์ และสำนวนในงานเขียนเกี่ยวกับสังคมและศิลปวัฒนธรรมจีนในสมัยปัจจุบัน Vocabulary and expressions in writings about contemporary Chinese society and culture.	

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

**แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์**

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362324 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Reading of Economy and Politics
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

พัฒนาทักษะการอ่านงานเขียนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมืองจีน เรียนรู้คำศัพท์และสำนวนที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ผู้เรียนสามารถอ่านงานเขียนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมืองจีนได้ รวมทั้งมีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมืองจีน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

มีทักษะอ่าน รู้และเข้าใจคำศัพท์และสำนวนในงานเขียนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมืองจีน มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมืองจีน

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362324 วรรณกรรมภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง Chinese Literature on Economy and Politics วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362222	01362324 การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง Chinese Reading of Economy and Politics วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221	- เปลี่ยนชื่อรายวิชา
วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) วรรณกรรมเกี่ยวกับสภาพเศรษฐกิจและการเมืองจีนในปัจจุบัน	วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) คำศัพท์ และสำนวนในงานเขียนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมืองจีน	- เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน
Literature on economic and political conditions of modern China	Vocabulary and expressions in writings about Chinese economy and politics.	- ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

**แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์**

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362327 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านร้อยกรองจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Poetry Reading
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

เพื่อให้นิสิตศึกษาภาษาที่ใช้ในร้อยกรองจีนประเภทต่างๆ เปรียบเทียบกับภาษาที่ใช้ในภาษาจีนปัจจุบัน และอิทธิพลของภาษาร้อยกรองที่มีต่อภาษาจีนทั่วไป จึงปรับปรุงรหัสรายวิชานี้ย้ายเป็นวิชาเฉพาะบังคับของหลักสูตร และปรับวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน เพื่อให้เหมาะสมกับหลักสูตร

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

รู้และเข้าใจภาษาที่ใช้ในร้อยกรองจีนประเภทต่างๆ สามารถเปรียบเทียบกับภาษาที่ใช้ในภาษาจีนทั่วไป เข้าใจอิทธิพลของภาษาร้อยกรองที่มีต่อภาษาจีนทั่วไปได้

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362421 การอ่านร้อยกรองจีน 3(3-0-6) Chinese Poetry Reading วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362212 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ภาษาที่ใช้ในร้อยกรองจีนประเภทต่างๆ เปรียบเทียบกับภาษาที่ใช้ในภาษาจีนทั่วไป อิทธิพลของภาษาร้อยกรองที่มีต่อภาษาจีนทั่วไป Language used in various types of Chinese poetry. Comparison of language in poetry and in general. Influences of poetic language on Chinese language in general.	01362327 การอ่านร้อยกรองจีน 3(3-0-6) Chinese Poetry Reading วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ภาษาที่ใช้ในร้อยกรองจีนประเภทต่างๆ ภาษาจีนปัจจุบัน อิทธิพลของภาษาร้อยกรองที่มีต่อภาษาจีนทั่วไป Language used in various types of Chinese poetry. Comparison of language in poetry and in modern Chinese Influences of poetic language on Chinese language in modern Chinese language in general.	- เปลี่ยนรหัสวิชา -เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน -ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362328 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Reading of Chinese Fictions and Short Stories
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221 การอ่านและรายงานภาษาจีน (Chinese Reading and Report)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับนิยายและเรื่องสั้นจีน เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน ผ่านการศึกษาคำใช้ภาษาและลีลาการเขียนที่ใช้ในนิยายและเรื่องสั้นจีน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการใช้ภาษาและลีลาการเขียนที่ใช้ในนิยายและเรื่องสั้นจีน

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362422 การอ่านร้อยแก้วจีน 3(3-0-6) Chinese Prose Reading	01362328 การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน 3(3-0-6) Reading of Chinese Fictions and Short Stories	- เปลี่ยนรหัสวิชา และเปลี่ยนชื่อรายวิชา
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362212	วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362221	- เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน
วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	- ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ภาษาและลีลาที่ใช้ในร้อยแก้วจีนประเภทต่างๆ เปรียบเทียบกับภาษาจีนทั่วไป Chinese language and styles used in various types of prose. Comparison of language in prose and in general.	คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ภาษาและลีลาที่ใช้ในนิยายและเรื่องสั้นจีน Chinese language and styles used in Chinese fictions and short stories.	

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362331 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การเขียนเรียงความภาษาจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Essay Writing
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362112 ภาษาจีนพื้นฐาน II (Foundation Chinese II)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

พัฒนาทักษะหลักการเขียนเรียงความภาษาจีน โครงสร้างของเรียงความ การเขียนเรียงความภาษาจีนประเภทต่างๆ เพื่อพัฒนาการเขียนเรียงความภาษาจีนของผู้เรียน และนำความรู้ที่ได้มาประยุกต์ใช้ในรายวิชา 01362431 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสารต่อไป

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

สามารถนำหลักการเขียนเรียงความ โครงสร้างของเรียงความ มาเขียนเรียงความภาษาจีนประเภทต่างๆ ได้

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362331 การเขียนเรียงความภาษาจีน I 3(3-0-6) Chinese Essay Writing I วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362112 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หลักการเขียน การเขียนเรียงความเกี่ยวกับเหตุการณ์ในชีวิตประจำวัน Principles of writing. Writing essays concerning events in daily life.	01362331 การเขียนเรียงความภาษาจีน 3(3-0-6) Chinese Essay Writing วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362112 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หลักการเขียนเรียงความ โครงสร้างของเรียงความ การเขียนเรียงความประเภทต่างๆ Principles of essay writing. Organization of essays. Various types of essay writing.	- เปลี่ยนชื่อรายวิชา - ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362431 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Communicative Writing
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362331 การเขียนเรียงความภาษาจีน (Chinese Essay Writing)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง
พัฒนาทักษะการเขียนโดยเน้นรูปแบบภาษาที่ใช้ในจดหมาย และเอกสารสำนักงานแก่ผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนสามารถนำไปปรับใช้สำหรับการทำงานในอนาคต

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

มีทักษะเขียน รู้และเข้าใจรูปแบบภาษาที่ใช้ในจดหมาย และเอกสารสำนักงานได้

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362431 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3(3-0-6) Chinese Communicative Writing วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362332 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) รูปแบบภาษาที่ใช้ในจดหมาย และเอกสารสำนักงาน Language patterns used in letters and office documents.	01362431 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3(3-0-6) Chinese Communicative Writing วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362331 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ไม่เปลี่ยนแปลง	- เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

**แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์**

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362451 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การแปลภาษาจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Translation

2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาการระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362213 หลักไวยากรณ์จีนและโครงสร้างภาษาจีน
(Principles of Chinese Grammar and Structure)

4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี

5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563

6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง

เรียนรู้และเข้าใจหลักการ รวมถึงเทคนิคด้านการแปลภาษาจีนเป็นภาษาไทย และภาษาไทยเป็นภาษาจีน ตลอดจนฝึกฝนพัฒนาความสามารถด้านการแปลแก่ผู้เรียน เพื่อนำไปใช้ในการประกอบอาชีพในอนาคต

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

รู้และเข้าใจหลักการและเทคนิคขั้นพื้นฐานของการแปลภาษาจีนเป็นภาษาไทย และการแปลภาษาไทยเป็นภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362451 การแปลภาษาจีน 3(3-0-6) Chinese Translation วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362313 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หลักและเทคนิคขั้นพื้นฐานในการแปลภาษาจีนเป็นภาษาไทย และการแปลภาษาไทยเป็นภาษาจีน Fundamental principles and techniques in translating Chinese into Thai and Thai into Chinese.	01362451 การแปลภาษาจีน 3(3-0-6) Chinese Translation วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362213 วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ไม่เปลี่ยนแปลง	- เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

**แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา
ระดับปริญญาตรี
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์**

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01362452 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การแปลภาษาจีนแบบล่าม
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Interpretation
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับปริญญาตรี ดังนี้
 หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กลุ่มสาระ.....
 หมวดวิชาเฉพาะในหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
 วิชาเฉพาะบังคับ
 วิชาเฉพาะเลือก
 หมวดวิชาเลือกเสรี
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362213 หลักไวยากรณ์และโครงสร้างภาษาจีน
(Principles of Chinese Grammar and Chinese Structure)
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 28 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา
 6.1 ความสำคัญของรายวิชาและเหตุผลในการปรับปรุง
 เรียนรู้และเข้าใจหลักและเทคนิคการแปลแบบล่าม ทั้งจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน รวมถึงฝึกฝนพัฒนาความสามารถด้านการแปลแบบล่ามให้ผู้เรียน
 6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต
 รู้และเข้าใจหลักและเทคนิคการแปลแบบล่าม ทั้งจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีนในระดับเบื้องต้นได้

7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01362452 การแปลภาษาจีนแบบล่าม 3(3-0-6) Chinese Interpretation	01362452 การแปลภาษาจีนแบบล่าม 3(3-0-6) Chinese Interpretation	
วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362451	วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน 01362213	- เปลี่ยนรายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน
วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี	
คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หลักและเทคนิคการแปลแบบล่าม ทั้งจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ในระดับเบื้องต้น Principles and Techniques in interpretation both from Chinese into Thai and Thai into Chinese at a basic level.	คำอธิบายรายวิชา (Course Description) หลักและเทคนิคการแปลแบบล่าม ทั้งจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ในระดับเบื้องต้น Principles and Techniques of basic interpretation both from Chinese into Thai and Thai into Chinese.	- ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3.2 ข้อ 3

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เกวลี เพชราทิพย์.....
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2557

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ กนกพร นุ่มทอง เกวลี เพชราทิพย์ และ Pan Lei. 2562. “ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2”. กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์. 175 หน้า	I	1
2. ผลงานวิจัย เกวลี เพชราทิพย์. 2559. การศึกษาเปรียบเทียบการปฏิบัติงานสังคมสงเคราะห์ของ พระพุทธศาสนาในประเทศไทยและหยางหมิงศึกษา. หน้า 482-496. เอกสารประกอบการ สัมมนาวิชาการนานาชาติ “ความรู้และการกระทำ” ครั้งที่ 4 หัวเรื่อง “หยางหมิงศึกษาใน เอเชียตะวันออก และสำนักปรัชญาหยางหมิงท้องถิ่น” วันที่ 22-23 กันยายน 2559. เมืองกุ้ย หยาง มณฑลกุ้ยโจว สาธารณรัฐประชาชนจีน.	L	0.4
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น เกวลี เพชราทิพย์ (แปล). พระชานนท์ ขานนโท (เขียน). 2561. 心即大米, 无明即稻谷 (จิตคือข้าวสาร อวิชชาคือข้าวเปลือก), กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ชุมชนทองอุตสาหกรรมการพิมพ์ จำกัด. 136 หน้า	C	1
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....อาจารย์ ดร.ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์.....
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2559

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ กนกพร นุ่มทอง ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ และศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2562. "ภาษาจีน . เพื่อการสื่อสาร 5". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 180 หน้า	I	1
2. ผลงานวิจัย Jiang, X., Nathakarn, T., & Xiwen, Z. (2016). Study on Chinese character of advantage writing strokes effect by Thais learners. Research on Chinese Applied Linguistics , Vol.5 ,81-91.	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น -		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....อาจารย์ ดร. นภ อึ้งโพธิ์.....
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2561

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ กนกพร นุ่มทอง นภ อึ้งโพธิ์ จิรายุทธ์ ھرรษาพันธุ์ และลลิตา วิษณุวงศ์. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 120 หน้า	I	1
2. ผลงานวิจัย -		
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น -		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....อาจารย์ ดร. ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม.....

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2561

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ กนกพร นุ่มทอง ญัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ และศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 95 หน้า	I	1
2. ผลงานวิจัย กนกพร นุ่มทอง ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2562. "หลักและข้อควรระวังในการแปลจีน-ไทย ไทย-จีน". วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 12 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม - ธันวาคม 2562. 105-151 หน้า	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น -		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....อาจารย์ Tianyan Tan.....
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท พ.ศ. 2560

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ 1.1 กนกพร นุ่มทอง วริษา อัครรัตน์ และTan Tianyan. 2561. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1". กรุงเทพฯ:สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 150 หน้า	I	1
1.2 กนกพร นุ่มทอง, วริษา อัครรัตน์, Tan Tianyan. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 110 หน้า.	I	1
2. ผลงานวิจัย -		
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น -		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง.....

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2547

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ		
1.1 กนกพร นุ่มทอง. 2560. "ภาพลักษณ์ของโจโฉในประวัติศาสตร์จีน". วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 10 ฉบับที่ 1 มกราคม-มิถุนายน 2560. หน้า 83-108.	J	0.6
1.2 กนกพร นุ่มทอง วริษา อัครรัตน์ และTan Tianyan. 2561. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1". กรุงเทพฯ:สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 150 หน้า	I	1
1.3 กนกพร นุ่มทอง เกวลี เพชรทิพย์ และ Pan Lei. 2561. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 175 หน้า	I	1
1.4 กนกพร นุ่มทอง วริษา อัครรัตน์ และTan Tianyan. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 110 หน้า	I	1
1.5 กนกพร นุ่มทอง นก อังโพธิ์ จิรายุทธ์ ทรราชพันธ์ และลลิตา วิษณุวงศ์. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 120 หน้า	I	1
1.6 กนกพร นุ่มทอง ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ และศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 95 หน้า	I	1
2. ผลงานวิจัย	J	0.6
2.1 พงษ์ศักดิ์ อันประเสริฐ กนกพร นุ่มทอง. 2559. "การประยุกต์ใช้หลักการแปลกับการแปลงานวิศวกรรมเรื่องจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย". วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 มีนาคม-กันยายน 2559. หน้า 108-142.		
2.2 รติรัตน์ กุญแจทอง กนกพร นุ่มทอง. 2559. "เดือนหญิง: วรรณกรรมสอนสตรีที่ประพันธ์ขึ้นภายใต้วัฒนธรรมขงจื้อ". วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 มีนาคม-กันยายน 2559. หน้า 50-72.	J	0.6
2.3 ลลิตา วิษณุวงศ์ กนกพร นุ่มทอง. 2560. "การศึกษานวนิยายแนวย้อนเวลาของจีน เรื่องเจาะเวลาหาจิ๋นซี กับเจาะมิติพิชิตบัลลังก์". วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 10 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม-ธันวาคม 2560. หน้า 35-71	J	0.6
2.4 สุพิชฌาย์ ถกประจักษ์ กนกพร นุ่มทอง. 2560. "การสำรวจและรวบรวมองค์ความรู้ทางวัฒนธรรมจีนที่เกี่ยวกับศาลเจ้าจีนในประเทศไทยผ่านฐานข้อมูลของไทย". วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 10 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม-ธันวาคม 2560. หน้า 87-125.	J	0.6

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
2.5 กนกพรพรรณ ธรรมสถิตสุข กนกพร นุ่มทอง. 2560. "การศึกษาวัฒนธรรมสามศาสนาผ่านตัวละครตัวอื่นในวรรณกรรมเรื่องแปดเทพอสูรมังกรฟ้า". วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรธานี ปีที่ 6 ฉบับที่ 2. กรกฎาคม-ธันวาคม 2560. หน้า 133-157.	N	0.8
2.5 กุลศิริ อังสนันท์สุข และ กนกพร นุ่มทอง. "1 ทศวรรษนวนิยายจีนแนวพาฝัน: กรณีศึกษานวนิยายมากกว่ารักที่ตีพิมพ์ในปี พ.ศ. 2551-2560 ของสำนักพิมพ์แจ่มใสกับสังคมไทย". วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุตรธานี ปีที่ 7 ฉบับที่ 2. กรกฎาคม-ธันวาคม 2561. หน้า 125-142.	N	0.8
2.6 กนกพร นุ่มทอง ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2562. "หลักและข้อควรระวังในการแปลจีน-ไทย ไทย-จีน". วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 12 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม - ธันวาคม 2562. หน้า 105-151.	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น -		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ.....
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2558

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ 1.1 จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. 2559. "ความหมายของสัทวิทยาภาษาจีนโบราณ" วารสารมนุษยศาสตร์ ปีที่ 23 ฉบับที่ 1 (มกราคม – มิถุนายน 2559). หน้า 22-38.	N	0.8
2. ผลงานวิจัย 2.1 จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. 2560. "การศึกษาการเปลี่ยนตำแหน่งของพยัญชนะต้น [r] ในบทชาดนิสูตรของพระอโหม�วัชระ". วารสารจีนวิทยา (สิงหาคม 2560). หน้า 40-53.	J	0.6
2.2 จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. 2560. "การศึกษาที่มาของความหมายและวิธีการสร้างคำ "ลายสื่อ" ในเอกสารจีน" วารสารอักษรศาสตร์ (สิงหาคม – ธันวาคม 2560). หน้า 217-246.	N	0.8
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....อาจารย์ จิรายุทธ์ ทรราชพันธ์.....

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท พ.ศ. 2555

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ 1.1 กนกพร นุ่มทอง นภ อึ้งโพธิ์ จิรายุทธ์ ทรราชพันธ์ และลลิตา วิษณุวงศ์. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 120 หน้า	I	1
1.2 จิรายุทธ์ ทรราชพันธ์ วริษา อัครรัตน์ และสุรัชย์ ปัทมผดุงศักดิ์ .2560. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในประชาคมอาเซียน 1" .กรุงเทพฯ: สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 141 หน้า	I	1
2. ผลงานวิจัย -		
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น -		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....อาจารย์ ดร. นัยน์พัศ อธิษฐ์พัศ.....
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2561

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่าน้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ -		
2. ผลงานวิจัย นัยน์พัศ อธิษฐ์พัศ. 2563. "วิกฤตความเป็นชายในนวนิยายเรื่องอกโตสะโปกใหญ่". วารสาร จีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ปีที่ 13 ฉบับที่ 1 มกราคม-มิถุนายน 2563. หน้า 61-86	J	0.6
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น -		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -		

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล.....อาจารย์ ดร. วริษา อัครวัฒน์.....

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2557

บรรณานุกรม	ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U)	ค่า น้ำหนัก
1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ 1.1 วริษา อัครวัฒน์. 2560. "การศึกษาเปรียบเทียบการทำหน้าที่บทเสริมของคำคุณศัพท์ zao และ kuai ในภาษาจีนสมัยใหม่". การประชุมวิชาการระดับชาติ จีนศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ครั้งที่ 2 (หน้า 65-75). ปทุมธานี :มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.	K	0.2
1.2 จิรายุทธ์ วรรณพันธ์ วริษา อัครวัฒน์ และสุรัชย์ ปัทมผดุงศักดิ์ .2560. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในประชาคมอาเซียน 1" .กรุงเทพฯ: สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 141 หน้า	I	1
1.3 วริษา อัครวัฒน์. 2561. "ภาษาจีนเพื่อมัคคุเทศก์ 1" (พิมพ์ครั้งที่2). กรุงเทพฯ : ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.118 หน้า	H	1
1.4 กนกพร นุ่มทอง วริษา อัครวัฒน์ และTan Tianyan. 2561. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 150 หน้า	I	1
1.5 กนกพร นุ่มทอง, วริษา อัครวัฒน์, Tan Tianyan. 2562. "ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3". กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 110 หน้า.	I	1
2. ผลงานวิจัย		
3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น		
4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม		



คำสั่งภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

ที่ ๐๐๖/๒๕๖๑

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน

เพื่อให้การดำเนินงานการเรียนการสอนของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพ ภาควิชาภาษาตะวันออกจึงขอแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน ดังมีรายละเอียดต่อไปนี้

องค์ประกอบ

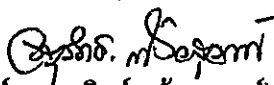
๑. อาจารย์ ดร.จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ	ประธาน
๒. รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง	กรรมการ
๓. อาจารย์ ดร.นภ อึ้งโพธิ์	กรรมการ
๔. อาจารย์ ดร.เกวลี เพชราทิพย์	กรรมการ
๕. อาจารย์ ดร.วิรัช อัศวรัตน์	กรรมการ
๖. อาจารย์ ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม	กรรมการ
๗. อาจารย์ นัยน์พีศ อธิษฐ์พัส	กรรมการ
๘. รองศาสตราจารย์ ดร.บุรินทร์ ศรีสมถวิล	ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก
๙. อาจารย์ ดร.ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์	กรรมการและเลขานุการ

ภารกิจ

- วางแผนและดำเนินงานพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
- ดำเนินการวิจัยเพื่อนำผลการวิจัยมาใช้ในการพัฒนาหลักสูตร
- ยกย่องหลักสูตรฉบับปรับปรุง
- จัดการสัมมนาหลักสูตรฉบับปรับปรุงเพื่อรับฟังความคิดเห็นจากผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกและผู้ที่เกี่ยวข้อง
- เสนอ ขออนุมัติ และแก้ไขร่างหลักสูตรตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการระดับคณะและมหาวิทยาลัย

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๑ เป็นต้นไป จนกว่าจะได้มีคำสั่งเป็นอย่างอื่น

สั่ง ณ วันที่ ๑ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๖๑


(อาจารย์ ดร.จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ)
หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

เอกสารแนบ

รหัสวิชา 01362326 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาพวิถีชีวิตชาวจีนในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Perceptions of Chinese Way of Life in Modern and Contemporary Chinese Literature

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

จำนวนชั่วโมงบรรยาย

1. ภูมิหลังด้านประวัติศาสตร์จีนโบราณ	3
2. ภูมิหลังด้านประวัติศาสตร์จีนสมัยใกล้และการเข้ามาของชาติตะวันตก	6
3. ประวัติศาสตร์ชาตินิยมในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	6
4. อัตลักษณ์ความเป็นจีนในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	6
5. ศัตรู ภัยคุกคาม ความเป็นอื่นในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	6
6. ความทรงจำและบาดแผลในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	6
7. เมืองกับชนบทในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	6
8. อนาคนคและสังคมอุดมคติในวรรณกรรมจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362362	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	ภาษาจีนในสำนักงาน	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Language in Workplace	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในการแนะนำตัวเข้าทำงานวันแรก	3
2. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในการสื่อสารทางโทรศัพท์	3
3. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในการติดต่อกับลูกค้า	6
4. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในพูดคุยกับหัวหน้างาน	3
5. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในการเจรจากับเพื่อนร่วมงาน	3
6. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในการติดต่อนัดหมาย	3
7. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในการจัดบันทึก	6
8. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในที่ประชุม	6
9. ศัพท์และสำนวนภาษาจีนในการนำเสนองาน	6
10. ศัพท์และสำนวนในการเขียนโต้ตอบจดหมายอิเล็กทรอนิกส์	3
11. ศัพท์และสำนวนในการลากิจ ลาป่วย	3
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา 01362464 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การสอนภาษาจีนให้ผู้เรียนชาวไทย
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Teaching Chinese to Thai Learners

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. หลักการสอนภาษาจีน	6
2. การสอนออกเสียงพินอิน	3
3. การสอนทักษะพูดภาษาจีน	3
4. การสอนทักษะฟังภาษาจีน	6
5. การสอนเขียนอักษรจีน	6
6. การสอนไวยากรณ์จีน	6
7. นวัตกรรมเชิงความคิดที่ปรากฏในการเรียนการสอนภาษาจีน	3
8. นวัตกรรมสิ่งประดิษฐ์ที่ปรากฏในการเรียนการสอนภาษาจีน	3
9. ออกแบบและผลิตสื่อการสอนภาษาจีน	3
10. นำเสนอสื่อการเรียนการสอนภาษาจีน	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362483	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	ภาษาจีนผ่านสื่อสารสนเทศ	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese through Information Media	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

จำนวนชั่วโมงบรรยาย

1. ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับเทคโนโลยีสารสนเทศ	3
2. หลักและรูปแบบการเขียนภาษาในสื่อสารสนเทศ	6
3. องค์ประกอบของการโฆษณาโดยใช้ภาษาจีน	6
4. องค์ประกอบของการประชาสัมพันธ์โดยใช้ภาษาจีน	6
5. การเขียนเพื่อการโฆษณาเป็นภาษาจีน	
- สื่อสิ่งพิมพ์	6
- สื่อวิทยุโทรทัศน์และวิทยุกระจายเสียง	3
- สื่ออินเทอร์เน็ตและสื่ออื่นๆ	3
6. การเสนอเพื่อการประชาสัมพันธ์เป็นภาษาจีน	
- สื่อสิ่งพิมพ์	3
- สื่อวิทยุโทรทัศน์และวิทยุกระจายเสียง	6
- สื่ออินเทอร์เน็ตและสื่ออื่นๆ	3
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362491	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	ระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Basic Research Methods in Chinese	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

จำนวนชั่วโมงบรรยาย

1. หลักและระเบียบวิธีวิจัยพื้นฐานทางภาษาจีน	3
2. การกำหนดปัญหา รูปแบบการวิจัย การตั้งวัตถุประสงค์ และสมมติฐาน	6
3. การเก็บรวบรวมข้อมูล การสร้างแบบทดสอบ	6
4. การวิเคราะห์และการตีความข้อมูล	6
5. การใช้สถิติสำหรับการวิจัย	6
6. การเขียนรายงานการวิจัย	6
7. การเสนอผลวิจัยแบบปากเปล่า	6
8. การเขียนบทความวิจัย	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา 01362221 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านและรายงานภาษาจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Reading and Report

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. หลักการอ่านภาษาจีน	6
2. การใช้พจนานุกรมภาษาจีน	3
3. หลักการจับใจความสำคัญใจ	6
4. การอ่านนิทานจีน	6
5. การอ่านเรื่องสั้นเกี่ยวกับวัฒนธรรมประเพณีจีน	6
6. การอ่านเรื่องสั้นเกี่ยวกับสังคมจีน	6
7. การอ่านเรื่องสั้นเกี่ยวกับเศรษฐกิจจีน	6
8. การอ่านเรื่องสั้นเกี่ยวกับการเมืองการปกครองจีน	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362241	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	การสนทนาภาษาจีน	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Conversation	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ทักทาย ทำความรู้จัก	3
2. รับประทานอาหาร	6
3. การเดินทาง ท่องเที่ยว	6
4. งานอดิเรก	3
5. การซื้อของ	6
6. อาชีพในอนาคต	3
7. ครอบครัวชาวจีน	3
8. สุขภาพร่างกาย	3
9. ไปเยี่ยมผู้ป่วย	3
10. วิถีชีวิตชาวจีน	3
11. เทศกาลของชาวจีน	3
12. การบอกลา	3
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา 01362315 - 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนโบราณชั้นสูง
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Advanced Classical Chinese

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. ลักษณะของภาษาจีนโบราณที่ต่างกันตามยุคสมัยและประเภท	3
2. ภาษาจีนโบราณประเภทเขียนเหวิน	6
3. ภาษาจีนโบราณประเภทปากู่เหวิน	6
4. ภาษาจีนโบราณในเอกสารราชการจีนโบราณ	6
5. ภาษาจีนโบราณในเอกสารประวัติศาสตร์จีนโบราณ	6
6. ภาษาจีนโบราณในบันทึกหรือร้อยแก้วจีนโบราณ	6
7. ภาษาจีนโบราณในข้อเขียนเบ็ดเตล็ดจีนโบราณ	6
8. การประยุกต์ใช้ภาษาจีนโบราณกับภาษาจีนชั้นสูงในปัจจุบัน	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362321	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	หนังสือพิมพ์ภาษาจีน	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Newspapers	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

จำนวนชั่วโมงบรรยาย

1. ประเภทของข่าว	3
2. ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าวเหตุการณ์ทั่วไป	6
3. ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าวสังคม	6
4. ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าวเศรษฐกิจ	6
5. ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าวการเมือง	6
6. ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าววิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี	6
7. ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าวกีฬา	6
8. ศัพท์และสำนวนที่ใช้ในข่าวบันเทิง	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา 01362323 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Reading of Society and Culture

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. อ่านเรื่องสภาพภูมิประเทศและทรัพยากรของจีน	6
2. อ่านเรื่องสังเขปประวัติศาสตร์จีนโบราณ	6
3. อ่านเรื่องสังเขปประวัติศาสตร์จีนยุคใกล้	6
4. อ่านเรื่องสภาพประชากรจีน	3
5. อ่านเรื่องชนชาติต่างๆ ในประเทศจีน	3
6. อ่านเรื่องสภาพแวดล้อมและการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมในจีน	3
7. อ่านเรื่องชีวิตความเป็นอยู่ของชาวจีน	3
8. อ่านเรื่องระบบการศึกษาของจีน	3
9. อ่านเรื่องวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของจีน	6
10. อ่านเรื่องศิลปวัฒนธรรมจีน	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362324	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเศรษฐกิจและการเมือง	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Reading of Economy and Politics	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)

จำนวนชั่วโมงบรรยาย

1. อ่านเรื่องระบบการเมืองการปกครองของจีน	6	
2. อ่านเรื่องการปกครองด้วยระบบหลายพรรคโดยมีพรรคคอมมิวนิสต์จีนเป็นผู้นำ	6	
3. อ่านเรื่องประธานาธิบดีจีนและโครงสร้างของรัฐบาลจีน	6	
4. อ่านเรื่องจีนและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	6	
5. อ่านเรื่องระบบเศรษฐกิจจีน	6	
6. อ่านเรื่องการค้าระหว่างประเทศของจีน	6	
7. อ่านเรื่องการค้าระหว่างไทย-จีน	6	
8. อ่านเรื่องอีคอมเมิร์ซและการค้าในโลกสมัยใหม่	3	
	รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา 01362327
 ชื่อวิชาภาษาไทย การอ่านร้อยกรองจีน
 ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Poetry Reading

3(3-0-6)

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. บทนำ ปรัชญาวัฒนธรรมคี่จีน	3
2. กวีนิพนธ์ชื่อจิง	6
3. เยว่ผู้หมิ่นเกอ	3
4. ชื่อของกวีตระกูลเฉา	3
5. ชื่อสมัยราชวงศ์เหนือ-ใต้	6
6. ชื่อสมัยราชวงศ์ถัง	6
7. นี้อสมัยถังและยุคอุไ้	6
8. ชื่อสมัยราชวงศ์ซ่ง	3
9. สานฉีวี่สมัยราชวงศ์หยวน	3
10. ชื่อ ฉือ สานฉีวี่สมัยหมิงและชิง	3
11. ร้อยกรองสมัยใหม่	3
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362328	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	การอ่านนิยายและเรื่องสั้นจีน	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Reading of Chinese Fictions and Short Stories	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. สภาพสังคมและวัฒนธรรมที่มีผลต่อนิยาย	6
2. เหตุการณ์ การเคลื่อนไหว 4. พฤษภาคม 1919 และการกำเนิดของนิยายและเรื่องสั้นจีนสมัยใหม่	6
3. หลู่ซวิ้นและงานเขียนของหลู่ซวิ้น	6
4. นิยายและเรื่องสั้นจีนสมัยใหม่	6
5. มั่วเหยียนและงานเขียนรางวัลโนเบล	6
6. นิยายร่วมสมัย	6
7. นิยายออนไลน์	6
8. การนำเสนอโครงการกลุ่มหน้าชั้นเรียน	3
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา 01362331
ชื่อวิชาภาษาไทย การเขียนเรียงความภาษาจีน
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese Essay Writing

3(3-0-6)

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. หลักการเขียนและโครงสร้างเรียงความ	3
2. การใช้เครื่องหมายวรรคตอน คำเชื่อม	3
3. การเขียนย่อความ	3
4. การเขียนบันทึกประจำวัน	6
5. การเขียนเชิงพรรณนาโวหาร	6
6. การเขียนเชิงบรรยาย	6
7. การเขียนเชิงแสดงความรู้	6
8. การเขียนเชิงโน้มน้าวใจ	6
9. การเขียนเพื่อแสดงข้อคิดเห็น	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362431	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Communicative Writing	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. การเขียนจดหมายทั่วไป	6
2. การเขียนจดหมายสมัครงาน	6
3. การเขียนแสดงความรู้สึกในโอกาสต่าง ๆ	6
4. การเขียนประกาศ	6
5. การเขียนเพื่อประชาสัมพันธ์	6
6. การจดบันทึกข้อความ	3
7. การเขียนเพื่อนำเสนอ	6
8. การเขียนรายงาน	6
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362451	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	การแปลภาษาจีน	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Translation	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. หลักการแปลเบื้องต้น คู่มือและเกณฑ์การถอดเสียงที่จำเป็นในการแปล	6
2. หลักและข้อควรระวังในการแปลไทย-จีน จีน-ไทย	6
3. การแปลคำ วลี ประโยค สำนวนสุภาพิต	6
4. การปรับบทแปลให้เข้ากับวัฒนธรรมปลายทาง	6
5. การแปลข้อเขียนทั่วไป	6
6. การแปลข่าวและสารคดี	6
7. การแปลนวนิยายและบทละคร	6
8. การตรวจและแก้ไขงานแปล	3
รวม	<u>45</u>

เอกสารแนบ

รหัสวิชา	01362452	3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย	การแปลภาษาจีนแบบล่าม	
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ	Chinese Interpretation	

เค้าโครงรายวิชา (Course Outline)	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
1. หลักการแปลแบบล่าม ชนิดงานล่าม และจรรยาบรรณ	6
2. ปัญหาและการแก้ปัญหาในงานล่าม	6
3. การจับประเด็นและการจดบันทึกย่อเพื่อช่วยจำ	6
4. การแปลแบบล่ามในงานพบปะสังสรรค์	6
5. การแปลแบบล่ามในการประชุม	6
6. การแปลแบบล่ามในการเจรจาธุรกิจ	6
7. การแปลแบบล่ามในงานอุตสาหกรรม	6
8. การนำเสนอผลการปฏิบัติโดยลงพื้นที่จริง	3
รวม	<u>45</u>

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต (วิชาภาษาจีน) หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2563

คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

1. การพัฒนาการเรียนรู้แต่ละด้าน (ตามเล่ม มคอ.2)

<p>1. คุณธรรมจริยธรรม</p>	<p>1.1</p>	<p>ผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรมและจริยธรรม</p> <p>(1) มีวินัย ตรงต่อเวลา และเคารพกฎระเบียบของสังคม</p> <p>(2) ซื่อสัตย์ สุจริต และมีจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ</p> <p>(3) มีความสามารถในการจัดการปัญหาโดยคำนึงถึงความรู้สึกของผู้อื่น</p>
	<p>1.2</p>	<p>กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านคุณธรรมและจริยธรรม</p> <p>(1) การเข้าชั้นเรียนให้ตรงเวลาและการแต่งกายที่ถูกต้องตามระเบียบของมหาวิทยาลัย</p> <p>(2) มีความซื่อสัตย์ ไม่ลอกการบ้านหรือทุจริตในการสอบ</p> <p>(3) นิสิตทำงานกลุ่มโดยสามารถจัดการปัญหาร่วมกันได้</p> <p>(4) อาจารย์ผู้สอนต้องสอดแทรกเรื่องคุณธรรมและจริยธรรมในทุกรายวิชาและเป็นแบบอย่างที่ดีแก่นิสิต</p>
	<p>1.3</p>	<p>กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรมและจริยธรรม</p> <p>(1) การเข้าชั้นเรียนและส่งงานตรงเวลา มีวินัย</p> <p>(2) การไม่คัดลอกงานของผู้อื่น</p> <p>(3) ผลสัมฤทธิ์ในการทำงานกลุ่ม</p>
<p>2. ความรู้</p>	<p>2.1</p>	<p>ผลการเรียนรู้ด้านความรู้</p> <p>(1) มีความรู้และความเข้าใจในทฤษฎีทางภาษา</p> <p>(2) มีทักษะในการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ</p> <p>(3) มีความรู้และความเข้าใจในวัฒนธรรมจีน ตลอดจนความแตกต่างทางวัฒนธรรม</p>
	<p>2.2</p>	<p>กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านความรู้</p> <p>(1) ใช้การสอนหลายรูปแบบ โดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ตามลักษณะของรายวิชาตลอดจนเนื้อหาสาระของรายวิชานั้นๆ</p> <p>(2) จัดให้มีการฝึกและเรียนรู้ทักษะจากสถานการณ์จริง</p>

	2.3	<p>กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้</p> <p>ประเมินจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการปฏิบัติของนิสิตในด้านต่างๆ คือ</p> <p>(1) การสอบ</p> <p>(2) การบ้าน การทำแบบฝึกหัด</p> <p>(3) รายงานที่นิสิตได้รับมอบหมาย</p> <p>(4) การนำเสนองานในชั้นเรียน</p>
3. ทักษะทางปัญญา	3.1	<p>ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา</p> <p>(1) สามารถนำความรู้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายไปประยุกต์ใช้แก้ปัญหาอย่างสร้างสรรค์ ถูกต้องและเหมาะสม</p> <p>(2) สามารถคิดวิเคราะห์ห้อย่างมีเหตุมีผลและเป็นระบบ</p>
	3.2	<p>กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา</p> <p>(1) จัดการสอนแบบเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ เน้นการนำความรู้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายไปประยุกต์ใช้</p> <p>(2) ฝึกกระบวนการคิดอย่างสร้างสรรค์และคิดวิเคราะห์โดยจัดให้เหมาะสมและสอดคล้องกับแต่ละรายวิชา</p>
	3.3	<p>กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา</p> <p>ประเมินจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการปฏิบัติของนิสิตในด้านต่างๆ คือ</p> <p>(1) การสอบ</p> <p>(2) การบ้าน การทำแบบฝึกหัด</p> <p>(3) รายงานที่นิสิตได้รับมอบหมาย</p> <p>(4) การนำเสนองานในชั้นเรียน</p>
4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ	4.1	<p>ผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ</p> <p>(1) มีภาวะความเป็นผู้นำและสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้เป็นอย่างดี</p> <p>(2) มีความรับผิดชอบ มุ่งมั่นที่จะพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง</p>
	4.2	<p>กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ</p> <p>จัดกิจกรรมการเรียนรู้ให้นิสิตเรียนรู้แบบร่วมมือ ฝึกการทำงานเป็นกลุ่ม โดยปลูกฝังความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม การมีมนุษยสัมพันธ์ ความเข้าใจในวัฒนธรรมองค์กรเข้าไปในรายวิชาต่างๆ</p>

	4.3	กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ ประเมินจากพฤติกรรมและการแสดงออกของนิสิตในการนำเสนอรายงานกลุ่มในชั้นเรียนและสังเกตพฤติกรรมของนิสิต ในการร่วมกิจกรรมต่างๆ
5. ทักษะการวิเคราะห์เชิง ตัวเลข การสื่อสารและการใช้ เทคโนโลยีสารสนเทศ	5.1	ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ (1) สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการนำเสนองานและสื่อสารได้อย่างเหมาะสมกับบุคคลที่แตกต่างกัน (2) ใช้อองค์ความรู้ทางสถิติคณิตศาสตร์ ในการศึกษาค้นคว้าและแก้ไขปัญหา
	5.2	กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ จัดกิจกรรมการเรียนรู้ให้นิสิตได้เรียนรู้การใช้ทักษะด้านภาษาและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในสถานการณ์ต่างๆ
	5.3	กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ (1) ประเมินจากการนำเสนอผลงานโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการวิเคราะห์และประมวลผลข้อมูล (2) ประเมินจากความสามารถในการอภิปรายกรณีศึกษาต่างๆ ที่มีการนำเสนอต่อชั้นเรียนและสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

2. ผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร PLO (Program Learning Outcome)

PLO	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา			4. ทักษะ ความสัมพันธ์ / ระหว่างบุคคลและ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการ วิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
บัณฑิตมีภาวะผู้นำ ริเริ่ม ส่งเสริม ด้านการประพฤติปฏิบัติโดยใช้หลักการ เหตุผลและค่านิยมอันดีงาม มีจัดการปัญหาที่ซับซ้อน ข้อโต้แย้ง และข้อบกพร่องทางจรรยาบรรณโดยคำนึงถึงความรู้สึกของผู้อื่น มีความซื่อสัตย์ ไม่ทุจริต โดยอาจารย์ผู้สอนปฏิบัติตนเป็นต้นแบบอันดีงามและเป็นแบบอย่างให้แก่ศิษิต	✓	✓	✓												
บัณฑิตมีความรู้ครอบคลุมการใช้ภาษาทั้ง 4 ทักษะ และมีทักษะในการสื่อสารในงานอาชีพอย่างมีประสิทธิภาพ รวมทั้งมีความรู้และความเข้าใจในวัฒนธรรมจีน เพื่อเป็นปัจจัยในการสนับสนุนให้การประกอบอาชีพเป็นไปด้วยความราบรื่น				✓	✓	✓									
บัณฑิตสามารถนำความรู้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายไปประยุกต์ใช้แก้ปัญหาอย่างสร้างสรรค์ ถูกต้อง และเหมาะสม โดยจัดการสอนแบบเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ เน้นการนำความรู้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายไปประยุกต์ใช้ และฝึกกระบวนการคิดอย่างสร้างสรรค์และคิดวิเคราะห์โดยจัดให้เหมาะสมและสอดคล้องกับแต่ละรายวิชา							✓	✓	✓						

PLO	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทาง ปัญญา			4. ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ			5. ทักษะการ วิเคราะห์เชิง ตัวเลขการสื่อสาร และการใช้ เทคโนโลยี		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
บัณฑิตรู้หน้าที่ของตนเอง และสามารถปฏิบัติงาน รับผิดชอบ งานกลุ่มได้เป็นอย่างดี มีภาวะเป็นผู้นำและเป็นผู้ตาม ใช้ทรัพยากรใน การทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผ่านกำหนดกิจกรรมการเรียนรู้และ ฝึกการทำงานเป็นกลุ่ม ปลูกฝังความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม การมีมนุษยสัมพันธ์ฝึกฝนโดยใช้กรณีศึกษา ซึ่งจะสะท้อนผ่านทาง พฤติกรรมและการแสดงออกของนิสิตในการนำเสนอรายงานกลุ่มในชั้น เรียน สังเกตพฤติกรรมของนิสิตในการเข้าร่วมกลุ่มและจากผลงานที่ ได้รับมอบหมาย										✓	✓	✓			
บัณฑิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการนำเสนองานและ สื่อสารได้อย่างเหมาะสมกับบุคคลที่แตกต่างกัน รวมถึงใช้องค์ความรู้ ทางสถิติคณิตศาสตร์ ในการศึกษาค้นคว้าและแก้ไขปัญหา โดยผู้สอน สามารถประเมินจากการนำเสนอผลงานโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศใน การวิเคราะห์และประมวลผลข้อมูล และความสามารถในการอภิปราย กรณีศึกษาต่างๆ ที่มีการนำเสนอต่อชั้นเรียนและสื่อสารได้อย่างมี ประสิทธิภาพ													✓	✓	✓

3. ความคาดหวังของผลลัพธ์การเรียนรู้แต่ละชั้นปี

ชั้นปีที่ ๑ ทักษะการฟังและการพูด สามารถสื่อสารโดยฟัง จับประเด็นหลัก และโต้ตอบเกี่ยวกับเรื่องรอบตัว และ เรื่องที่ตนสนใจ ทักษะการอ่านและการเขียน สามารถอ่านจับใจความตัวบทที่มีเนื้อหาไม่ซับซ้อน สามารถเขียนอนุเฉท (paragraph) ที่มีองค์ประกอบครบถ้วนในรูปแบบต่าง ๆ ในหัวข้อที่เกี่ยวกับเรื่องรอบตัวและเรื่องที่ตนสนใจโดยใช้ภาษาที่ถูกต้อง

ชั้นปีที่ ๒ ทักษะการฟังและการพูด สามารถสื่อสารโดยฟัง จับประเด็นหลัก และโต้ตอบเกี่ยวกับหัวข้อเชิงวิชาการ ทักษะการอ่านและการเขียน สามารถอ่านจับใจความตัวบทที่มีเนื้อหาซับซ้อน สามารถเขียนเรียงความ ที่มีองค์ประกอบครบถ้วนในรูปแบบต่างๆ ในหัวข้อเชิงวิชาการโดยใช้ภาษาที่ถูกต้อง ด้านประวัติศาสตร์ มีความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับประวัติศาสตร์จีนโบราณและประวัติศาสตร์จีนยุคใกล้ ด้านการแปล สามารถแปลประโยคและตัวบทประเภทให้ข้อมูลและข่าวสารจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย โดยประยุกต์ใช้หลักการแปลและภาษาที่เหมาะสมกับตัวบท เพื่อให้ได้ใจความถูกต้องและครบถ้วน

ชั้นปีที่ ๓ ทักษะการฟังและการพูด สามารถสื่อสารโดยฟัง จับประเด็นหลัก และโต้ตอบเกี่ยวกับหัวข้อเชิงโต้แย้ง ทักษะการอ่านและการเขียน สามารถอ่านจับใจความตัวบทที่มีเนื้อหาซับซ้อน สามารถเขียนเรียงความ ที่มีองค์ประกอบครบถ้วนในรูปแบบต่างๆ ในหัวข้อเชิงโต้แย้งโดยใช้ภาษาที่ถูกต้องสละสลวย ด้านสัตศาสตร์และสัตวิทยา ภาษาจีนเบื้องต้น สามารถอ่านและออกเสียงสัญลักษณ์ (phonetic symbols) ภาษาจีนได้ ด้านวากยสัมพันธ์ภาษาจีนเบื้องต้น สามารถวิเคราะห์โครงสร้างและความหมายของวลีและประโยคที่ไม่ซับซ้อนในภาษาจีน โดยใช้ทฤษฎีทางด้านวากยสัมพันธ์ ทั้งนี้ผู้เรียนต้องสามารถอธิบายความหมายและใช้ศัพท์ทางด้านภาษาศาสตร์ภาษาจีนได้อย่างถูกต้อง ด้านวรรณคดีจีน สามารถอธิบายแนวโน้ม ลักษณะงานประพันธ์วัฒนธรรมและสังคมที่ปรากฏในวรรณคดีจีนสมัยต่าง ๆ โดยศึกษาตัวบทที่คัดสรร

ชั้นปีที่ ๔ ทักษะการฟังและการพูด สามารถฟัง สรุปใจความสำคัญ สามารถแยกแยะประเภทของข้อมูลในสื่อสิ่งพิมพ์ และสื่อออนไลน์และนำเสนองานในหัวข้อต่าง ๆ อาทิ การพูดในที่สาธารณะ การนำเสนอรายงานในที่ประชุม โดยใช้สื่อเทคโนโลยี ทักษะการอ่านและการเขียน สามารถแยกแยะประเภทของข้อมูลในสื่อสิ่งพิมพ์และสื่อออนไลน์ สามารถเขียน รายงานเชิงวิจัยได้อย่างถูกต้องครบถ้วนตามหลักการเขียนงานวิจัย วิเคราะห์ข้อมูลทางงานเขียนที่ผู้เรียนสนใจจากสื่อสิ่งพิมพ์และสื่อออนไลน์ที่มีความน่าเชื่อถือทางวิชาการ และสามารถนำเสนองานโดยใช้สื่อเทคโนโลยี ด้านการแปล สามารถแปลตัวบทประเภทโน้มน้าว ตัวบทคัดสรรจากสุนทรพจน์ คำปราศรัยและ ตัวบทในหัวเรื่องเฉพาะสาขาวิชา อาทิ เศรษฐกิจ ธุรกิจ กฎหมาย จากภาษาจีนเป็นภาษาไทยและ จากภาษาไทยเป็นภาษาจีนโดยประยุกต์ใช้หลักการแปลและภาษาที่เหมาะสมกับตัวบทแต่ละประเภท สามารถค้นคว้า วิเคราะห์ข้อมูลทางด้านการศึกษา วิวัฒนาการของคำศัพท์และการใช้ภาษาจากสื่อสิ่งพิมพ์ และสื่อออนไลน์ที่มีความน่าเชื่อถือทางวิชาการ และนำมาใช้ในการแปลได้อย่างเหมาะสมกับตัวบท ตลอดจนสามารถเลือกระดับภาษาให้เหมาะสมกับผู้รับสาร